

CATALOG OF ANIMALS COLLECTED IN
THE QING PALACE
CLASSICS OF THE FORBIDDEN CITY

故宫经典

清宫兽谱

故宫博物院编 COMPILED BY THE PALACE MUSEUM
故宫出版社 THE FORBIDDEN CITY PUBLISHING HOUSE



图书在版编目(CIP)数据

清宫兽谱 / 袁杰主编, 故宫博物院编. — 北京 : 故宫出版社, 2014.9
(故宫经典)
ISBN 978-7-5134-0417-4

I. ①清… II. ①袁… ②故… III. ①工笔画—翎毛走兽画—作品集—中国—清代 IV. ①J222.49

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第104266号

编辑出版委员会

主任 单霁翔

副主任 李季 王亚民

委员 (按姓名首字笔画排序)

冯乃恩 任万平 纪天斌 杨长青 余辉 宋纪蓉
宋玲平 张荣 陈丽华 赵国英 赵杨 娄玮
章宏伟 阎宏斌 傅红展

故宫经典

清宫兽谱

故宫博物院编

主编: 袁杰

点校: 张圣洁

物种考证专家组: 组长 冯祚建

组员 王祖望 马逸清 全国强

图片资料: 故宫博物院资料信息中心

摄影: 余宁川

影像提供: 周耀卿

出版人: 王亚民

责任编辑: 江英 宋歌

装帧设计: 李猛

出版发行: 故宫出版社

地址: 北京东城区景山前街4号 邮编: 100009

电话: 010-85007808 010-85007816 传真: 010-65129479

网址: www.culturefc.cn 邮箱: ggcb@culturefc.cn

制版印刷: 北京雅昌艺术印刷有限公司

开本: 889×1194毫米 1/12

印张: 34.5

字数: 70千字

图版: 200幅

版次: 2014年9月第1版

2014年9月第1次印刷

印数: 1-3,000册

书号: ISBN 978-7-5134-0417-4

定价: 360.00元

目 录

- 006/前言
- 014/《兽谱》物种考证纪要
- 022/《兽谱》第一册
- 086/《兽谱》第二册
- 150/《兽谱》第三册
- 214/《兽谱》第四册
- 278/《兽谱》第五册
- 342/《兽谱》第六册
- 408/《兽谱》物种考证
- 414/点校说明、出版后记

图书在版编目(CIP)数据

清宫兽谱 / 袁杰主编, 故宫博物院编. — 北京 : 故宫出版社, 2014.9

(故宫经典)

ISBN 978-7-5134-0417-4

I. ①清… II. ①袁… ②故… III. ①工笔画—翎毛走兽画—作品集—中国—清代 IV. ①J222.49

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第104266号

编辑出版委员会

主任 单霁翔

副主任 李季 王亚民

委员 (按姓名首字笔画排序)

冯乃恩 任万平 纪天斌 杨长青 余辉 宋纪蓉
宋玲平 张荣 陈丽华 赵国英 赵杨 娄玮
章宏伟 阎宏斌 傅红展

故宫经典

清宫兽谱

故宫博物院编

主编: 袁杰

点校: 张圣洁

物种考证专家组: 组长 冯祚建

组员 王祖望 马逸清 全国强

图片资料: 故宫博物院资料信息中心

摄影: 余宁川

影像提供: 周耀卿

出版人: 王亚民

责任编辑: 江英 宋歌

装帧设计: 李猛

出版发行: 故宫出版社

地址: 北京东城区景山前街4号 邮编: 100009
电话: 010-85007808 010-85007816 传真: 010-65129479
网址: www.culturefc.cn 邮箱: ggcb@culturefc.cn

制版印刷: 北京雅昌艺术印刷有限公司

开本: 889×1194毫米 1/12

印张: 34.5

字数: 70千字

图版: 200幅

版次: 2014年9月第1版

2014年9月第1次印刷

印数: 1-3,000册

书号: ISBN 978-7-5134-0417-4

定价: 360.00元

经典故宫与《故宫经典》

郑欣森

故宫文化，从一定意义上说是经典文化。从故宫的地位、作用及其内涵看，故宫文化是以皇帝、皇宫、皇权为核心的帝王文化、皇家文化，或者说是宫廷文化。皇帝是历史的产物。在漫长的中国封建社会里，皇帝是国家的象征，是专制主义中央集权的核心。同样，以皇帝为核心的宫廷是国家的中心。故宫文化不是局部的，也不是地方性的，无疑属于大传统，是上层的、主流的，属于中国传统文化中最为堂皇的部分，但是它又和民间的文化传统有着千丝万缕的关系。

故宫文化具有独特性、丰富性、整体性以及象征性的特点。从物质层面看，故宫只是一座古建筑群，但它不是一般的古建筑，而是皇宫。中国历来讲究器以载道，故宫及其皇家收藏凝聚了传统的特别是辉煌时期的中国文化，是几千年中国的器用典章、国家制度、意识形态、科学技术以及学术、艺术等积累的结晶，既是中国传统文化精神的物质载体，也成为中国传统文化最有代表性的象征物，就像金字塔之于古埃及、雅典卫城神庙之于希腊一样。因此，从这个意义上说，故宫文化是经典文化。

经典具有权威性。故宫体现了中华文明的精华，它的地位和价值是不可替代的。经典具有不朽性。故宫属于历史遗产，它是中华五千年历史文化的沉淀，蕴含着中华民族生生不已的创造和精神，具有不竭的历史生命。经典具有传统性。传统的本质是主体活动的延承，故宫所代表的中国历史文化与当代中国是一脉相承的，中国传统文化与

今天的文化建设是相连的。对于任何一个民族、一个国家来说，经典文化永远都是其生命的依托、精神的支撑和创新的源泉，都是其得以存续和赓延的筋络与血脉。

对于经典故宫的诠释与宣传，有着多种形式。对故宫进行形象的数字化宣传，拍摄类似《故宫》纪录片等影像作品，这是大众传媒的努力；而以精美的图书展现故宫的内蕴，则是许多出版社的追求。

多年来，故宫出版社（原紫禁城出版社）出版了不少好的图书。同时，国内外其他出版社也出版了故宫博物院编写的许多好书。这些图书经过十余年甚至二十年的沉淀，在读者心目中树立了“故宫经典”的印象，成为品牌性图书。它们的影响并没有随着时间推移变得模糊起来，而是历久弥新，成为读者心中的经典图书。

于是，现在就有了故宫出版社的《故宫经典》丛书。《国宝》、《紫禁城宫殿》、《清代宫廷生活》、《紫禁城宫殿建筑装饰——内檐装修图典》、《清代宫廷包装艺术》等享誉已久的图书，又以新的面目展示给读者。而且，故宫博物院正在出版和将要出版一系列经典图书。这些图书的编辑出版，将更加有助于读者对故宫的了解和对中国传统文化的认识。

《故宫经典》丛书的策划，这无疑是个好的创意和思路。我希望这套丛书不断出下去，而且越出越好。经典故宫借《故宫经典》使其丰厚蕴含得到不断发掘，《故宫经典》则赖经典故宫而声名更为广远。



目 录

- 006/前言
- 014/《兽谱》物种考证纪要
- 022/《兽谱》第一册
- 086/《兽谱》第二册
- 150/《兽谱》第三册
- 214/《兽谱》第四册
- 278/《兽谱》第五册
- 342/《兽谱》第六册
- 408/《兽谱》物种考证
- 414/点校说明、出版后记

前 言

绘制《兽谱》是清代乾隆时期一项浩大的文史工程。它肇始于乾隆十五年(1750)，于乾隆二十六年(1761)完成。计绘有瑞兽、异兽、神兽以及各种普通类动物一百八十幅，并对每一种动物的名称、习性与生活环境等都作了详细说明，是一部图文并茂的动物图志。其数量之多前所未有，可谓集前人之大成，为我们探求动物的生活习性，了解它们的历史演变、地理环境、神话传说，以及清廷与动物产国之间的交往等，提供了丰富的资料，具有重要的史料与科学价值。此外，《兽谱》由当时著名宫廷画家余省、张为邦绘制完成，继承了传统写实风格，并融入西洋绘画光影技巧，描绘精湛，栩栩如生，既是清代宫廷绘画的精品，也是工笔画的杰作，具有较高的艺术价值。

一 《兽谱》产生的社会背景

清代，特别是乾隆时期(1736—1795)，宫廷画院非常重视以风土人情、历史事件、苑囿风光、飞禽走兽、花卉草虫为题材的绘画作品创作。清胡敬《国朝院画录》序曰：“国朝踵前代旧制，设立画院，凡象纬疆域，抚绥挞伐，恢拓边徼，劳徕群帅，庆贺之典礼，将作之营造，与夫田家作苦，藩卫贡忱，飞走潜植之伦，随事绘图，昭垂奕祀。”^[1]其中“飞走”即指飞禽走兽类。因此，在乾隆朝出现《鸟谱》《兽谱》《鸽谱》等一批别开生面的院画作品，有着鲜明的时代特点和纪念意义。这些画谱的出现，令乾隆赏心悦目，裱为珍品收藏，绝非偶然，它具有深刻的社会内涵及现实意义。一方面，乾隆帝秉祖、父辈之余荫，励精图治，使经济繁荣、政局稳定、文化发展、军力强盛、版图不断扩大，边疆少数民族陆续归附，清朝统治达到鼎盛。正如《兽谱》后跋所说：“若夫神武不昭，德威遐鬯，讲

武吉林，壹发而写黄黑之状；回部向化，底贡而图天骥之材；绘事所垂，悉皆征实。……”意思是：至于清军军力强盛，德育武威传扬远方，乾隆帝至吉林巡狩，一箭射死黄罴的情况；还有新疆回部归顺，进贡天骥良马的题材，都画在里面，均确有其事的。乾隆十九年(1754)，发生了准噶尔辉特台吉、阿睦尔撒纳等先后归降的重大政治事件；乾隆二十年(1755)，出兵新疆平准、回二部，西域各部频频来朝，进贡马、犬、象、鹰鹘、瑞鹿以及奇花异草等；乾隆二十四年，大小和卓木叛乱势力覆灭，南山北路遂皆入版图。乾隆帝为了庆祝这些重大的政治事件及政治活动，让郎世宁和一些宫廷画家等描绘了这些事件的某些情节，并将接待、册封四部首领及官员们而隆重举行的纪念活动，都绘录下来。乾隆帝既是一位雄心勃勃、勇于进取的君主，又是位诗、文、史、书、画无一不能的博学之士。《兽谱》是宫廷画家按照乾隆帝的要求，迎合他的爱好画成的，目的是以“百兽呈祥”来彰显其国家富强、抚有四海、万国来朝的景象。

另一方面，《兽谱》的绘制与统治者的文化专制政策所造成的文网甚密有关。康、雍、乾三朝，虽为中国封建社会中少有的盛世之一，然而在文化领域中却屡兴文字狱，尤以乾隆时期最为繁剧。文人学士为避开敏感领域，多投身于文字训诂、名物考据研究及词章八股的钻营之中而鲜抒己见，故而考据之学一直是学术研究的主流。清代考据学家的学术贡献表现为：“辑佚书”，“精校勘”，“通小学”。“小学”，原指文字学，后来成为文字、音韵、训诂三学的合称。其学者认为，做学问首先必须从文字开始，考据学的基本功就是文字学。将“小学”的方法推而广之，对世间诸事诸物的名实源流详加考证，最终形成了乾隆

[1] 《胡氏书画考三种·国朝院画录》第1页，民国十三年(1924)上海中国书画保存会据胡氏原刻本影印。

[2] 《鸟谱》跋文见《石渠宝笈续编》，第5册，第1891页，北京出版社，2004年版。

[3] 中国第一历史档案馆、香港中文大学文物馆合编：《清宫内务府造办处档案总汇》（下同），第22册，第565页。

[4] 《清宫内务府造办处档案总汇》第26册，第720页。

[5] 杨伯达：《清代院画》第66页，紫禁城出版社，1993年版。

[6] 《清宫内务府造办处档案总汇》第11册，第208页。

时期繁盛一时的考据学派。乾隆帝本人也十分热衷并精通考据学。乾隆朝宫中出现的《鸟谱》《兽谱》《鸽谱》等一系列观图辨物的图谱，与《尔雅》《说文解字》等典籍中的考据方法一脉相承。它们也是当时考据学的重要成果。因此，《兽谱》又是一部考证详实的、在当时最具权威性的动物图志。它除有显扬国威的作用外，也为皇室了解各种动物的种类、名称、生理特征和栖息环境等知识提供了教材。

二 《兽谱》的绘制经过

《兽谱》无画家款识，但后跋称：“《兽谱》仿《鸟谱》为之。名目形相，盖本诸《古今图书集成》，而设色则余省、张为邦奉敕摹写者也。图左方清汉说文，臣等承旨缮译。及始工蒇事月日，并与《鸟谱》同。……既装池进呈，复命臣等勘正之。谨识缘起如右。臣傅恒、臣刘统勋、臣兆惠、臣阿里衮、臣刘纶、臣舒赫德、臣阿桂、臣于敏中恭跋。”可知《兽谱》是仿照《鸟谱》的体例和样式而编辑的，其内容则是由宫廷画家余省、张为邦奉旨按照《古今图书集成·禽虫典》中百兽的形象绘制的。其绘制的起止时间都和《鸟谱》一样。据《鸟谱》跋曰：“右《鸟谱》十二册，为图三百有六十。内府旧藏故大学士蒋廷锡设色本，乾隆庚午春，敕画院供奉余省、张为邦摹绘。并命臣等以国书译图说，系于各帧之左。迄辛巳冬竣事，装潢上呈乙览。”^[2]可知《兽谱》始绘于乾隆十五年（1750），完成于乾隆二十六年（1761）。《清档》中，虽没有看到《兽谱》开始绘制的时间，但有以下记录：“乾隆二十二年（1757）十月十八日，太监胡世杰交余省绢画《兽谱》一百八十张。传旨：配矾白绢一百八十块，着翰林们写对题，得时交启祥宫裱册页六

册。钦此。”^[3]可知这一年《兽谱》已画完，待写对题及装裱。又，《清档·如意馆》载：“乾隆二十六年九月十六日，军机处交来绢画《兽谱》一百八十张，绢字《图说》一百八十张；绢画《鸟谱》二百一十张，绢字《图说》二百一十张。传旨：着将《兽谱》裱册页六册，《鸟谱》裱册页七册。钦此。”^[4]可证《兽谱》是与《鸟谱》同时完成的。

清廷向有重视兽类绘画的传统。事实上早在《兽谱》绘制之前，清廷已有许多有关兽类绘画的记录。如雍正经常命郎世宁对边疆少数民族王公、地方大使或外国使臣所进贡的鹰、犬、猿、马等珍禽异兽写生^[5]。《清档》曰：“雍正元年记载：五月初四，怡亲王交商喜画《百兽写生真迹册页》一册。王谕：嗣后凡写百兽，俱照此样画，遵此。”同年，怡亲王允祥曾命人仿画过百兽图。雍正三年记载：“五月十九日，庄亲王传旨：着郎世宁照暹罗国（按今泰国的旧称）所进的狗、鹿每样画一张。钦此。”“九月初四日，据圆明园来贴内称，太监张起麟传旨：着将郎世宁画的老虎取来朕看。钦此。”乾隆七年“三月二十二日，司库白世秀来说，太监高玉等传旨：有郎世宁所画百兽小扇十柄，着配象牙箍、楠木胎黑漆扇匣”^[6]。此类记载在《清档》中甚多，可惜这些作品都没有流传下来。《兽谱》则是此类绘画的集大成者。

三 《兽谱》的现状

《兽谱》共分六册，每册三十幅，共一百八十幅。每幅尺寸及装裱形制均相同，纵40.2厘米、横42.6厘米，绢本，设色。各开背面有裱前编号，按序编排成册。所绘各兽均能独立成幅。图册为蝴蝶装，左右对开式，右为兽图，左为配有满、汉两种文字的说明，详细记录了各种瑞兽、异国兽及普通动物的形貌、声音、秉性、产地等。《兽谱》第

一幅钤“乾隆鉴赏”、“乾隆御览之宝”、“三希堂精鉴玺”、“宜子孙”、“重华宫鉴藏宝”、“石渠宝笈”、“石渠定鉴”、“宝笈重编”、“嘉庆御览之宝”、“宣统御览之宝”诸印章；中缝钤“五福五代堂宝”、“八徵耄念之宝”、“太上皇帝之宝”印三；每册最末开钤“五福五代堂宝”、“八徵耄念之宝”、“太上皇帝之宝”三方朱文方玺。

图册夹板为金丝楠木制作，纵52厘米，横50.5厘米。每册的上夹板有隶书阴刻填蓝色字“兽谱”。上夹板右下角粘有原编号“成一七八13—17，成一七七5”及“教育部清点委员会”签和“教育部点验之章”。“成”字号文物为斋宫物品^[7]，但在《抚辰殿建福宫惠风亭陈设档》（道光十九年六月日立）建福宫目录下有黄条记录：“咸丰四年三月二十一日，小太监平顺传旨，重华宫交来《鸟谱》四匣计十二册、《兽谱》二匣计六册移安漱芳斋。”其前一页贴有纸条，上面写有：“若对至《鸟谱》二册时，想着查漱芳斋账是否入过其处，方为妥协，慎之慎之。”^[8]可见《兽谱》完成后，最初与《鸟谱》一起存放在重华宫；咸丰四年三月移放至漱芳斋；咸丰四年之后又先后移至建福宫和斋宫。“教育部清点委员会”签和“教育部点验之章”，是1934年为了躲避日军入侵，文物南迁，至上海核对时所用签印。这说明《兽谱》当时虽已离宫，但未离群，仍属于故宫管理范围。《兽谱》于1950年以后回到故宫博物院，一直保藏至今。《清档》记载《兽谱》原有匣两个，现已不知流落何方。

四 《兽谱》与《古今图书集成》的异同

《兽谱》中兽的名称和形象都采自《古今图书集成》一书。《古今图书集成》由康熙时进士陈梦雷编成。从康熙三十九年（1700）开始编纂，到康熙四十五年（1706）才完

成初稿。十年后，上呈康熙帝。康熙帝将原来书名《古今图书汇编》改成《古今图书集成》，并请一些著名文人来重加编校。全书共6109部，10000卷，5000册。雍正帝称赞其书：“贯穿古今，汇合经史，天文地理，皆有图记。下至山川草木，百工制造，海西秘法，靡不备具，洵为典籍之大观。”《兽谱》与《古今图书集成》^[9]中的畜兽，形象、数量一致，但又稍有不同。1. 在排序上个别有调换。如“罴”和“双双”前后排序有变。“罴”，《兽谱》中排在第一册第十幅，《古今图书集成》排在第一百一十九幅；“双双”，《兽谱》中排在第四册第二十九幅，《古今图书集成》排在第一百五十九幅；“狙如”、“狦”，《兽谱》中排在第五册第二十八、二十九幅，《古今图书集成》置换；“利未亚州狮子”在《兽谱》中排在第六册第九幅，《古今图书集成》排在第九幅；狮子不产自中国，《兽谱》后跋：“其序自瑞兽至异国兽，各以类次。”说明凡是异国兽，《兽谱》都放在最后一册中。2. 在兽的名称上稍有区别。如第二册中的第二幅“貆”和第三幅“獾”，在《古今图书集成》里叫“狗獾”和“猪獾”。见明代李时珍《本草纲目·兽二·獾》：“獾，猪獾也；獾，狗獾也。二种相似而略殊。”在兽名称写法上稍微不同。《兽谱》第二册中的二十二幅“果然”，《古今图书集成》里标注“狈犴”。在《古今图书集成》中，各种瑞兽、异兽和普通畜类图画均为墨笔，有的兽有衬景，有的则无；而《兽谱》均为彩绘，每兽必配衬景。二部图谱中的动物造型大同小异，少有差别。

五 《石渠宝笈续编》中《兽谱》的著录

《石渠宝笈续编》第五册重华宫《兽谱》：

余省、张为邦合画兽谱六册。（本幅）绢本，六册，

[7] 清室善后委员会编《故宫物品点查报告》，第2编，第1册，“斋宫”，民国十四年（1925）五月二十五日刊行，现藏故宫博物院。

[8] 《清宫陈设档·抚辰殿建福宫惠风亭陈设档》，第30页，现藏故宫博物院。

[9] 《古今图书集成博物汇编》，“禽虫典”，第63551页至64217页，中华书局、巴蜀书社，1985年版。

[10] 《石渠宝笈续编》第5册，第1894—1895页，北京出版社，2004年版。

纵一尺二寸五分，横一尺三寸。设色画兽属一百八十三种。

右图左说，兼清、汉书。

第一册，三十三幅：麒麟、驺虞、首耳、獬豸、白泽、桃拔、角端、狻猊、象、虎、豹、赤豹、貘、貔、熊、青熊、罴、又罴、犀、兕、豺、狼、狐、黑狐、九尾狐、鹿、麋、麈、麌、麇。

第二册，二十九幅：麝、貆、獾、兔、駮、貉、獭、猾、猫、狸、赤狸、鼠、鼈鼠、鼬鼠、飞鼠、鼫鼠、鼯鼠、貂、猴、猿、雉、狨、彭侯、猩猩、狒狒、乘黄、龙马、良马。

第三册，三十幅：旋毛马、驼、骡、驴、牛、犛牛、旄牛、羊、臧羊、麕羊、犬、豕、豪彘、鹿蜀、类、猾麌、猰貐、犴、长右、彘、彘、彘雕、葱彘、狗、彘、谿边、玃如、朱亥、举父、土蝼。

第四册，二十九幅：狡、綈、天狗、狔、譙、蛮蠻、穷奇、孰湖、臚疏、孟槐、孟极、幽頰、足訾、诸犍、那父、窶窳、诸怀、狔、罔、骋马、抱鵠、狔俗、居暨、驛、天马、领胡、辣辣、獽、从从。

第五册，三十幅：狔狔、铃铃、狔狔、朱儒、獢獢、𧆸𧆸、榦榦、𡇃胡、精精、獨狃、当康、合窳、蜚、𩫱、朏朏、𧆸𧆸、馬腹、夫諸、麌、犀渠、獮、山膏、文文、蠭圉、狔狼、雍和、獮、狃如、狔、狔即。

第六册，三十二幅：梁渠、闻獮、𧆸、并封、罗罗、开明兽、夔、跔踢、双双、盍、戎宣王尸、猎猎、崮狗、梼杌、旱兽、屏翳、厌火兽、三角兽、𧆸、果然、独角兽、鼻角兽、加默良、亚细亚州山羊、般第狗、获落、撒辣漫大辣、狸侯、利未亚狮子、意夜纳、恶那西约、苏兽。

《兽谱》仿《鸟谱》为之。名目形相，盖本诸《古今

图书集成》，而设色则余省、张为邦奉敕摹写者也。图左方清汉说文，臣等承旨缮译。及始工歲事月日，并与《鸟谱》同。其数，自麟以下，凡一百有八十。其序，自瑞兽至异国兽，各以类次。其属，若鹿、若狐、若鼠、若牛羊等，亦以其物相附。至于毛群之牝牡，非若羽族之别翼殊色，故不另绘。其或以角辨、或以名判者，则于说文详识之。以及鸣声食嗜之异，走伏驮（驯）猛之性，林坰山泽之产，咸并疏焉。

若夫神武丕昭，德威遐鬯，讲武吉林，壹发而写黄黑之状；回部向化，底贡而图天骥之材；绘事所垂，悉皆征实，岂郭璞《山海经》注之务探隐怪、《西京上林兽簿》之徒夸罗致所能仿佛哉？既装池进呈，复命臣等勘正之。谨识缘起如右。

臣傅恒、臣刘统勋、臣兆惠、臣阿里衮、臣刘纶、臣舒赫德、臣阿桂、臣于敏中恭跋。

《鉴藏宝玺》八玺全。^[10]

《石渠宝笈续编》记载畜兽的顺序、名称、数量与图谱中完全一致的有第三册和第五册。不同处有：

第一册，《石渠宝笈》记畜兽有三十三幅，而实际标示的畜兽为三十幅，与《兽谱》中畜兽名称、数量一致，只是《兽谱》中第十开“罴”，在《石渠宝笈》中写在第十七幅。本册中有两个叫“罴”的动物，名称一样，但长相不同。一种罴（第十幅），俗称人熊或马熊，毛通常呈褐色，能爬树，大者重千余斤。另一种罴（第十八幅），《山海经》郭璞注：“罴似熊而黄白色，猛憨能拔树。”唐柳宗元《罴说》：“罴之状，被发人立，绝有力而甚害人焉。”

第二册，《石渠宝笈》记畜兽有二十九幅，《兽谱》中为三十幅。《石渠宝笈》中把“果然”兽放在第六册，《兽谱》中

〔11〕 《清仁宗实录》第5册，第 730—731，中华书局，1986年版。

放在第二十二幅。

第四册，《石渠宝笈》记畜兽有二十九幅，《兽谱》中为三十幅。《石渠宝笈》中把“双双”兽放在第六册，《兽谱》中放在第二十九幅。

第六册，《石渠宝笈》记畜兽有三十二幅，《兽谱》中为三十幅。《石渠宝笈》把“果然”、“双双”二兽放在第六册，《兽谱》中把“果然”、“双双”二兽放在第二、四册中。

兽名有误：第四册中的第二十二幅，《石渠宝笈》标名为“獨貉”，而《古今图书集成》和《兽谱》标名为“独貉”；第五册中的第五幅“獮獮”为《石渠宝笈》标名，而《古今图书集成》和《兽谱》标名“獮獮”。

以上经核对《石渠宝笈续编》前著兽属一百八十三幅，后题跋中又记一百八十幅，数字统计前后矛盾。实际《石渠宝笈续编》写出兽名称为一百八十幅，与《兽谱》和《古今图书集成》数量相符。《石渠宝笈续编》著录错误的原因应是笔误。《大清仁宗睿皇帝实录》有这样的记载：“谕内阁，朕前命纂办《石渠宝笈续编》，以南书房翰林英和、黄钺、姚文田三人董其事，复于翰林中遴派吴其彦等八人，随同编缉。书成时，英和自请捐资缮录陈设本十分，并因伊所管事务较繁，奏明不能自行校对，仍责成吴其彦等八人分册详校，各于卷后注明何人恭校，以免推诿。嗣于装潢进呈后，将乙部一分陈设御园，以备披览。朕于幾余，不时检阅，借以遣暇。此内吴其彦、张麟、吴信中所校各册，讹误尚少。其余字画脱落，偏旁错误，经朕逐条签出者，每册多有。惟龙汝言所校，已积至百余处，均发交南书房随时更正，从未加以谴责。昨阅至第二十函第一册内，恭载高宗纯皇帝庙号，‘帝’字脱落，非寻常错误可比，不可不加以惩处。英和虽未能自校，亦难辞咎，着罚

尚书俸三年。龙汝言精神不周，办事粗疏，无庸交部议处，着即革职回籍。”^{〔11〕}可见《石渠宝笈》著录里是有错误的。

六 《兽谱》的作者

《兽谱》的作者为余省和张为邦二人。

余省，生于康熙三十一年（1692），卒于乾隆三十二年（1767）之后。字曾三，号鲁亭，常熟（今属江苏）人。余珣之子。自幼从父习画，妙于花鸟写生。后师法宫廷词臣画家蒋廷锡学画，并在海望家长居二十余年。海望在雍正朝官至户部侍郎并总管内务府，乾隆时官至礼部尚书、户部尚书。余省进入内廷应该与海望的推荐有关。余省与其弟余穉两人于乾隆二年（1737）同时进入宫廷作画。乾隆时画面人中，余省被列为一等。他擅画花鸟虫鱼。所画作品，既继承历代写生画传统，又带有西洋画的格调，造型准确而富于生趣；设色艳丽饱满，以色彩的浓淡变化，延伸了空间的伸缩感，具有空灵高洁之气。

张为邦，又作维邦，生卒年不详，广陵（今江苏扬州）人。其父张震，约在康熙时入内廷以画供奉。张为邦在雍正、乾隆时在宫中供职。其子张廷彦则是乾隆时期的宫廷画家，祖孙三代相承袭。张为邦擅长画人物、楼观、花鸟及动物等，在乾隆朝画面人中被列为二等。张为邦曾随郎世宁等外国画家学习西洋画技法，从而将西洋画的技法融入到创作中，敷色的运用生动自然。郎世宁是清宫西洋画的创始人和传播者，张为邦是他的高足之一，二人合绘作品在《清档》中多有记载。

余省、张为邦虽都是宫中画面人，但各有师承，互有长短，作风各异，功力不一。他们的共同特点是笔法工整细腻，设色富丽艳美，造型注重法度、规制、准确度。其画

[12] 据乾隆帝于乾隆四十五年所作《怀旧》诗云：“公（傅恒）在纶扉二十三年，日侍帷幄，克诚素著，年未五十，鞠躬尽瘁以终，其伤惜之。”又，《清史稿》卷三百一《傅恒传》中也有记载他“卒时未五十，上尤惜之”。由此可知傅恒死时未满五十岁。《清代人物传稿》上册，第十卷，第73页，中华书局，2001年版。

[13] 《清史稿》卷三百一，第10453页，中华书局，1977年版。

[14] 《清史列传》卷二十，第1488页，中华书局，1987年版。

风的养成，受到乾隆帝的艺术修养、审美情趣、欣赏趣味的制约，与其长期服务于豪华富丽的宫中环境有着密切的关系。《兽谱》是二者合作的一部力作。

七 《兽谱》的校勘者

《兽谱》校勘者共八位，即傅恒、刘统勋、兆惠、阿里衮、刘纶、舒赫德、阿桂、于敏中，均为朝中重臣，在乾隆朝政治、军事、文化事业中均有重要贡献。以八大臣作校勘者，为图谱增重，尤见乾隆帝对御制《兽谱》的重视程度。

傅恒，生年不详^[12]，卒于1770年。字春和，姓富察氏，满洲镶黄旗人。曾祖哈什屯为顺治朝大臣，祖父米思翰为康熙朝户部尚书，父亲李荣保亦官至察哈尔总管，他的姐姐为乾隆帝的孝贤纯皇后。他历任圆明园总管，户部右侍郎、左侍郎，户部尚书，大学士，首席军机大臣等。他是乾隆朝深受赏识信任的重臣，也是有清一代宰辅中真正加衔太师、太傅、太保等“三公”的极少数人之一。乾隆帝曾不无得意地说：“从前当大学士鄂尔泰在此时，朕培养陶成一讷亲。讷亲在此时，朕培养陶成一经略大学士傅恒，皆几经教导、几经历练而后及此，人才难得，固非一朝一夕所能造就。”^[13]他为清廷效命多在军事方面，受命平定金川之役胜利，乾隆帝特地颁诏嘉奖，“赐给傅恒豹尾枪两杆、亲军两名”^[14]。傅恒参与不少军政大事的决策，在决定是否出兵准噶尔、平定达瓦齐的过程中，起了更为突出的作用。其图像列为紫光阁百名文武功臣之首。他被任命为编纂《平定准噶尔方略》的正总裁。1770年傅恒在征缅之战中死于瘟疫，年龄不到五十岁。死后入贤良祠祭祀，加谥“文忠”。

刘统勋（1700—1773），字尔纯，号延清，山东诸城人。雍正二年（1724）进士。历任刑部、吏部尚书，军机大臣，大学士等职。诸城刘氏一门有多人入仕，但以刘统勋及其子刘墉之名最著。刘统勋死后，乾隆亲临其家视丧，见其家室俭素，为之感动，晋其为太傅，谥“文正”，入祀贤良祠。朝廷赐其子刘墉《古今图书集成》一部，以敬重其父。刘统勋学问渊深，曾受命为上书房总师傅，充国史馆总裁、四库全书馆总裁。他居官五十余年，位宠不衰，以汉人馆阁重臣，仅次于傅恒，位列校勘者次席。

兆惠（1708—1764），字和甫，姓吴雅氏，满洲正黄旗人。他是雍正帝生母恭仁皇后族孙。其父佛标，官至都统、户部尚书入值军机处。兆惠在二十四岁时初登仕途，先以笔帖式的身份入值军机处，随之补授内阁中书。他历任刑部右侍郎、正黄旗满洲副都统、镶红旗护军统领、协办大学士兼管刑部尚书。作为乾隆朝的著名统帅，他屡次征伐，先后参与平定大小金川战役、平定厄鲁特人入侵、平定伊犁、平定准噶尔等，为捍卫西北边疆、维护国家统一建立了功勋。乾隆二十五年（1760）正月，兆惠率西征军奏凯回京，乾隆帝亲临良乡，“于城南行郊劳礼”，对他大加抚慰，赏赐御用朝珠与良马，并和兆惠一同回城。他逝世时，皇帝亲临其家祭奠，当即把公主许配给其子扎兰泰，并赋诗悼念，又下令加恩晋赠太保，入祀贤良祠，以“文襄”谥之。兆惠的图像被挂在紫光阁陈列。

阿里衮（？—1777），钮祜禄氏，字松崖，满洲正白旗人。历任两广总督、军机处行走、兵部尚书、正红旗蒙古都统、户部尚书、协办大学士，曾在平定大小和卓木及平缅之战中立有战功。谥“襄壮”，入祀贤良祠。阿里衮的图像被张挂在紫光阁。

刘纶(1711—1773)，字如叔，号绳庵，又号春涵，江苏武进人。1736年，清廷重开博学鸿词特科，刘以廪生举试，得中第一。试毕，即授翰林院编修。在其后数年间，累次升迁，先后在礼部、工部、兵部、户部任侍郎，官至尚书及协办大学士，兼任军机大臣多年，由翰墨文臣转为理政重臣。刘纶诗文俱佳，故屡次奉命修撰官书，任四库全书馆总裁。他在去世的前一年，将其文稿编为《绳庵内外集》二十四卷。

舒赫德(1711—1777)，字伯容，号明亭，姓舒穆鲁氏，吉林珲春人，籍隶满洲正白旗。他精通满、汉两种文字，熟谙经籍，能用汉文作诗，也能将汉字书牍译成精确的满文。曾长期充任上书房师傅，教习乾隆帝诸子。他曾历任要职，诸如浙江巡抚、工部尚书、户部尚书及协办大学士，四库全书馆总裁。舒赫德的前半生是在京城度过的，由笔帖式升到内阁及军机处中书，此后即长期辗转各地，戎马半生。他曾随傅恒入川平定大小金川之乱；随兆惠征讨南疆，在平定喀什噶尔后，他任驻阿克苏参赞大臣两年。1748到1754年和1773到1777年两度担任军机大臣。皇帝离京期间，他受命处理军国政务。死后赐谥“文襄”，入祀贤良祠。

阿桂(1717—1797)，字广庭，号云岩，姓章佳氏，原籍满洲正蓝旗，后被抬入正白旗。他出身达官显贵之家，父亲阿克敦是乾隆朝协办大学士、刑部尚书，很受乾隆帝的器重。他自幼聪敏过人，“闻人谈史事，即了了，能记其大略”^[15]。他曾历任军机大臣、大学士。阿桂一生与乾隆朝四次重大战役有关：征服伊犁和南疆、平定金川、抚定台湾及尼泊尔之战，因此被图形于紫光阁，死后追赠太保，谥“文成”，入祀贤良祠。

于敏中(1714—1780)，字重常，号叔子、耐圃，江苏金坛人。他出身宦门，曾祖于嗣昌曾任山西襄垣县知县，祖父于汉翔曾督陕西学政，其父于树范当过浙江宣平县知县。于敏中二十四岁得中状元，授翰林院修撰，供职七年，学习满语，熟悉衙门的历史与职能。他历任户部尚书、协办大学士、大学士、上书房总师傅。1773年，刘统勋、刘纶卒后，他即为首席军机大臣。此后六年半中，他是当朝第一权臣。据说，乾隆召见他时，经常吟出诗作，而于敏中则须在事后凭记忆录下并编辑成册。这是一件很难做的差使，于敏中很少发生错漏。其前任张廷玉、刘纶及汪由敦亦曾显示过同样的才能，像他一样帮助皇帝编纂诗集。无论在京城或出巡外地，于敏中经常随侍乾隆左右，乾隆中叶的许多重要决策，都是乾隆采纳了他的意见后做出的。除参与朝政之外，于敏中还主持编纂过乾隆朝大量官修图书，任《四库全书》总裁、国史馆总裁、三通馆总裁。其图像绘于紫光阁，与金川之役诸战将并列。又赐戴双眼花翎，赏穿黄马褂。此等荣耀赐予汉员文官即自于敏中始。死后，诏谥“文襄”，入祀贤良祠。

从以上八大臣均在军机处任职，而《兽谱》正是乾隆帝命军机处组织实施并完成的，因此，由这八大臣负责《兽谱》的校勘工作，也就顺理成章了。乾隆帝将《兽谱》的绘制任务交给军机处负责，这也显示了乾隆帝对《兽谱》的高度重视。

八 《兽谱》的价值和意义

1. 科学价值

《兽谱》的宗旨是将当时所能知道的兽类全部汇集一
处，并加以介绍。细分起来，其中所绘的兽有三种，即神

[15] 钱仪吉《碑传集》卷二十八，嘉兴，
阿桂行状，黄彭年编订本。

兽、普通兽和异国兽。

“神兽”又可分为“瑞兽”和“怪兽”两种。“瑞兽”是中国古籍中记载的能带来祥瑞的兽，如“麒麟”等。古人认为，凡统治者顺乎天意，就能导致年景风调雨顺，社会安定昌盛，于是就会有奇禽瑞兽出现，以示天兆吉祥。“怪兽”是《山海经》等古籍中记载的神怪之兽，如“乘黄”、“九尾狐”等。二者均是仅见于传说而现实中根本不存在的动物。《兽谱》保留了它们的形象，也只具有文化上的意义，而没有科学上的认知价值。

然而《兽谱》并未对古籍所载的神怪之兽全盘收录，那些过于怪诞的，如《山海经》中所载的“祸斗”、“黑九”、“凿齿”等，均未录入。其后跋曰：“绘事所垂，悉皆征实，岂郭璞《山海经注》之务探隐怪、《西京上林兽簿》之徒夸罗致所能仿佛哉？”虽然“悉皆征实”没有完全做到，但其初衷还是要与“务探隐怪”和“徒夸罗致”尽量保持距离的。这种模糊的认识也反映了当时人在动物学方面的认知情况。

“普通兽”是《兽谱》描绘最多的。其中既有常见的家畜牛、羊、狗、猪、兔，猛兽狼、豹、虎、熊等，亦有较为珍稀的貘、貔等。“异国兽”则是外国出产的兽，如“般第狗”、“亚细亚州山羊”、“利未亚狮子”等。这种兽大多是由外国使节朝贡时奉献给清廷统治者的。由于普通兽和异国兽是在“悉皆征实”的基础上绘制的，加之以较详细的文字说明，二者对于今天的动物学研究仍具有一定的科学价值。尤其是那些现已灭绝的动物，通过图谱仍可见其原貌及生存状态。

2. 艺术价值

《兽谱》把动物内在的或温顺或凶猛或狡猾的种种

习性，都刻画得淋漓尽致：或憨态可掬，或尖牙利爪，或威风凛凛，或奋蹄疾驰，或延脖缓步，或虎视眈眈，或停蹄凝望；更佐以崖壁石脚、重岭叠嶂、丛树环抱、云烟吞吐、水泽苇草等背景，可谓百态纷呈，无影不备，使人目睹其形，似闻其声。其画法以精勾细染以表现各种动物的外在面貌，又融入西洋画法，注意透视明暗，画风细腻，色彩富丽。如图中麒麟、獬豸、白泽等，二只回首仰望，一只目视前方，姿态奔放，张口睁目，目光犀利；其皮毛亮丽，首、尾毛长华美。画家用细线精心描绘兽的茸毛，再以细笔勾画长毛，使兽毛质感蓬松；又通过敷色晕染的深浅变化，显示动物皮毛的层次和质感，使所画之兽神形兼备，惟妙惟肖。画面中山川、飞瀑、云雾、杂树点缀其间，与畜兽对比强烈，疏密得当，动静有致，充满了生趣。因此，画作亦具有一定的艺术欣赏价值。

小结

《兽谱》是在乾隆皇帝谕令和监督下，由宫廷画家余省、张为邦精心绘制，傅恒等军机大臣认真勘误、标识，经十余年才得以完成的一部动物图谱巨作。它是清代宫廷绘画的一部分。而其专以兽类为表现对象所绘制的百余幅图谱，不仅在清代宫廷绘画中独一无二，在中国历代宫廷及民间绘画上也是前所未有之作。因此，它在中国古代绘画史和动物谱志上，均具有独辟蹊径的开创性意义，为今人研究清代宫廷绘画和当时动物学发展状况，提供了不可多得的宝贵资料。

故宫博物院书画部副研究员馆员

袁杰

《兽谱》物种考证纪要

2011年夏，笔者与《中华大典·生物学典·动物分典》(以下简称《动物分典》)编委会诸同仁，很荣幸得到故宫出版社(原紫禁城出版社)刘辉副总编辑、江英主任的邀请，与他们共商出版《兽谱》之盛举。大家在十分融洽、互信、求实的气氛中，就各项合作事宜取得了共识。

故宫出版社交给《动物分典》编委会的任务是，对《兽谱》六册所绘兽种，依据其实体图形与文字描述，辨别其为传说神奇瑞兽、现实存在之兽，抑或为外来异国之兽；再对现实存在之兽及外来异国之兽，考证其古名、今名及其分类阶元，并给出相应的拉丁学名。其目的是在《兽谱》现已具有的很高的史学价值、艺术价值的基础上，进一步反映其科学价值，造福于广大中外读者。

《动物分典》在接受此项任务后，编委会确定由冯祚建先生领衔，马逸清、全国强、王祖望三位先生全力配合。冯祚建先生1959年毕业于中山大学，师从周宇桓教授，同年到中国科学院动物研究所脊椎动物分类区系研究室工作。曾先后参加中国科学院综考会组织的西藏珠峰地区综合考察、青藏高原综合考察、青海柴达木地区中美联合科学考查，现主持《中国动物志》的编辑工作。曾荣获国家自然科学奖一等奖，全国科技优秀工作者等奖项，是我国兽类学研究的学术带头人之一。马逸清、全国强、王祖望均为我国资深兽类学家，他们分别在我国熊类、灵长类、啮齿类动物研究方面有较深的造诣。

《兽谱》与《鸟谱》均产生于清乾隆时期，肇始于乾隆十五年(1750)，于乾隆二十六年(1761)完成，绘画者为余省和张为邦。两部传世的巨著均诞生于同一历史时期，并为同一画家所作，这在中国文化史上实属罕见。故宫博物院专家袁杰先生对《兽谱》产生的历史背景、内容、绘画者

及校勘者事迹及其学术价值等方面，均作了详尽的介绍与深刻的剖析，读后受益匪浅。在此，笔者特别重视袁杰先生提及《兽谱》与康熙年间编纂的《古今图书集成》之间的关系，使笔者了解到《兽谱》所包括的全部兽种，其文字说明与图形的创作无不受到该部巨著的影响。这对我们考证《兽谱》有关物种，无疑是一部十分重要的参考文献。

《兽谱》共六册，每册为图三十幅，共计一百八十幅。依据袁杰先生在《前言》中提出的见解，可将《兽谱》全部种类划分为瑞兽、现实存在兽、异国兽三大类。瑞兽包括仁兽、义兽、神兽以及异国兽中的传说兽等；现实存在兽，是指产于中国的现实存在的兽类；异国兽，是指古代通过进贡、贸易等方式，从国外引进的现实存在的异国兽类。依据上述兽种的划分，《兽谱》中的瑞兽共计一百零七种(包括异国瑞兽一种)，约占全部兽种数的59.3%；现实存在兽种共计六十一种，约占全部兽种数的34%；外来异国兽十二种，约占全部兽种数的6.7%。为了叙述方便，我们按照上述兽种的三大类，分别介绍物种考证中的一些体会与见解。

一 瑞兽

依据上述统计，瑞兽在《兽谱》中占据了近六成的比例。如此众多的具有神奇色彩的“瑞兽”，图文并茂地集中在一部图志中，可能在中外文化史上也不多见。其中所蕴藏的深厚的历史、宗教、文化、政治内涵，值得读者作进一步的挖掘与探讨。在此，笔者十分赞赏袁杰先生有关瑞兽的见解。她说：历代统治者借助瑞兽、异兽、神兽等神灵之物所具备的某种超自然力量，以证明国家的繁荣，向世人展示其富有四海，统驭万国之气概。而另一方面，这些

[1] 按《明史》记载，榜葛刺国(Bengala)，古国名。即《诸蕃志》所述的鹏萨罗国。1408年(明永乐六年)曾遣使同中国建立友好关系，中国也曾遣使回访。《瀛涯胜览》《星槎胜览》和《明史·外国列传》等均有专条记述。即今之孟加拉国。

[2] 阿丹国，Aden，古国名，今译作亚丁。1990年5月，南、北也门合并为也门共和国，亚丁成为该国的“经济首都”。

[3] 麻林国，即今之东非坦桑亚基尔瓦基西瓦尼。

[4] 忽鲁谟斯国，即霍乐木兹(Hormuz)，又译作和尔木斯，在今伊朗东南米纳布(Minab)附近。

想象奇特、优美动人的神兽传说，折射出远古时代的社会历史状况以及初民们的生活情形和思想感情。下面，笔者选了几种具有代表性的“瑞兽”，试图来印证袁杰先生的上述观点。

麒麟：为中国家喻户晓的传说神话动物。麒麟，亦作“骐麟”，简称“麟”，是中国古籍中广为记载的一种瑞兽，牡曰麒，牝曰麟，与凤、龟、龙并称“四灵”。古籍中有关麒麟的描述与记载甚多。汉戴德《大戴礼记》曰：“毛之虫三百六十，而麒麟为之长。”他将麒麟视为众兽之首，并认为：“故帝王好坏巢破卵，则凤凰不翔焉，好竭水博鱼，则蛟龙不出焉，好刳胎杀夭，则麒麟不来焉。”在中国历史上，普遍认为只有在行王道的朝代，麒麟才会出现。汉董仲舒《春秋繁露·王道第六》中写道：“人民修德而美好，被发衔哺而游，不慕富贵，耻恶不犯，父不哭子，兄不哭弟，毒虫不螫，猛兽不搏，抵虫不触，故天为之下甘露，朱草生，醴泉出，风雨时，嘉禾兴，凤凰、麒麟游于郊。”好一派天下大同祥和之景。汉司马迁《史记》载：“刳胎杀夭则麒麟不至郊，竭泽涸渔则蛟龙不合阴阳，覆巢毁卵则凤凰不翔。”此外，汉郑玄《礼记注疏》、何休《春秋公羊解诂》均有相同的论述。但古人对此也有质疑，如在《朱子语类》中，“湖南学者说‘仁’旧来都是深空说出一片，顷见王日休解《孟子》云：‘麒麟者，狮子也。仁本是恻隐温厚底物事，却被他们说得阿抬虚打险，瞠眉弩眼，却似说麒麟做狮子，有吞伏百兽之状。盖自知觉之说起，麒麟不食生肉，不践生草，狮子则百兽闻之而脑裂’”。《兽谱》的画家们在构思麒麟的形象时，似乎注意到汉代石刻画像和《朱子语类》中湖南学者等人的说法，刻意避开现实动物狮子可畏的形象，而将麒麟画成“麋身，牛尾，马蹄，一角”，威严而不凶

恶、神奇而又仁慈的形象。

在此，笔者还要提及，明永乐、正统年间，榜葛刺国^[1]、阿丹国^[2]、麻林国^[3]、忽鲁谟斯国^[4]等曾向明朝进贡“麒麟”。经考证，他们进贡的所谓“麒麟”，实际上就是“恶那西约”(giraffe)(长颈鹿)(在“异国兽”一节中，另文详叙，在此从略)。《兽谱》的作者在创作“麒麟”形象时，不可能不知道《明史》中的这些记载，但他们对那些“洋麒麟”似乎不屑一顾，而坚守中国传统麒麟的形象。

中国传统文化深受儒家思想的影响，如孔子崇尚五德：仁、义、礼、智、信，并将“仁”作为儒家思想的核心，是最高的道德准则。所谓“仁”，即是爱。孔子鉴于当时现实社会“少爱多恨”的状况，提倡以家庭血缘关系为基础，培育爱……古人在对一些社会性兽类群体的观察中，将这些道德准则赋予某些具有社群行为的兽类，经文人墨客的描绘，形成神话故事，为广大百姓传颂，并成为一种道德的感召力量。

果然(狔然)即为一例。古人将果然列为仁兽，最早见于唐代李肇《唐国史补》：“得一果然，则数十果然可得，盖不忍伤其类，虽杀之不去。”宋罗愿《尔雅翼》有进一步的描绘：“狔然性仁，不忍伤其类，见被获者聚族而啼，虽杀之，终不忍去也。”明李时珍《本草纲目》有一段拟人化的感人描绘：“果然，仁兽也。出西南诸山中，居树上，状如猿，白面黑颊，多髯而毛采斑斓，尾长于身，其末有歧，雨则以歧塞鼻也。喜群行，老者前，少者后，食相让，居相爱，生相聚，死相赴。柳子所谓仁让孝慈者是也。”宋孙奕《示儿编·杂记》则进一步将果然提高到与人相并列的高度，称：“此禽兽而人心。”文意称果然虽是禽兽，却有人类的善良之心。

[5] 《林莉娜 2005 画里的环尾狐猴——郎世宁〈画交趾果然〉考辨》,《故宫文物月刊》第268期, 11-23页。

《兽谱》作者创作的果然图像,似乎与八大臣撰写的果然文字介绍有出入,文曰“形如狗,头似虎,白面黑身,毛采斑斓”,但画家笔下的果然形象更多是吸取唐代李肇《唐国史补》、唐代慎微《证类本草》、宋代罗愿《尔雅翼》和明代李时珍《本草纲目》等所描述的形象,而摒弃了明代曹学佺《蜀中广记》“果然兽,形如狗子,头似虎”的说法。冯祚建认为,从画面上看,似为叶猴类(*Trachypithecus sp.*),但该类之身体均无斑点。由此判断,该图系画家依据古籍中的文字记载,加以想象所绘而成。

在此,我们必须提及郎世宁在乾隆二十六年间(1761)所绘《画交趾果然》。据台北故宫博物院林莉娜对该图的考辨,她认为“该图系郎世宁观察真实动物写生而成”,并认为“郎世宁在创作时,是依据西方动物写生作画程序,先作观察再逐步画成的”。该图所绘之果然,实为环尾狐猴,英文名Ring-tailed lemur,拉丁学名*Lemur catta*^[5]。笔者认为该果然与彼果然,在分类学上虽同属灵长类,但相距甚远,应为异物同名。

孔子崇尚的“五德”,义居其次。儒家思想中的“义”,原指“宜”、“爱幼”,即行为适合于“礼”。孔子以“义”作为评判人们思想、行为的道德准则。他的这一道德准则对统治者来说,就是“顺天意、施仁政”,继而就会出现“风调雨顺,社会安定昌盛”的祥和局面,“于是就会有奇异珍兽出现,来显示祥瑞”。《兽谱》的作者们,正是在这样的思想指导下,依据中国古籍中的有关记载,创造出人性化的义兽驺虞的形象。

驺虞,又名驺吾、驺牙,汉郑玄等《毛诗注疏》称:“驺虞、鹊巢之应也。鹊巢之化行,人伦既正,朝廷既治,天下纯被文王之化,则庶类蕃殖。蒐田以时,仁如驺虞,则王

道成也。”《注疏》又称:“驺虞,义兽也。白虎黑文,不食生生物,有至信之德则至。”“仁如驺虞则王道成也。”吴陆玑《陆氏诗疏广要》载:“驺虞即白虎也,黑文,尾长于躯,不食生物,不履生草。君王有德则见,应德而至者也。”白居易《驺虞画赞》曰:“孟山有兽,人心毛质。不践生刍,不食生生物。有道则见,非时不出。三季以还,退藏于密。我闻其名,征之于书。不识其形,得之于图。白质黑文,貌兽虎躯。是耶非耶,孰知之乎?”《兽谱》中驺虞的文字说明,源于汉郑玄等《毛诗注疏》和吴陆玑《陆氏诗疏广要》。画家们依据古籍的形态描述,创造出一幅栩栩如生的驺虞图像。

在《兽谱》记载的“瑞兽”中,还存在一些具有超凡能力和智慧的神兽。它们或疾恶如仇,或明断是非,具有公正、廉明、忠于职守的可贵品德。它们既为草民百姓所喜闻乐道,也受历代统治者的青睐。前者祈求它们保护弱者的切身利益,后者利用它们作为惩治贪官污吏、维持统治权威的震慑工具。其中比较典型的例子,当推獬豸。

獬豸,又名神羊、仁法兽。《后汉书·舆服志下》记载:“獬豸神羊,能别曲直。”注曰:“《异物志》曰:‘东北荒中有兽,名獬豸,一角,性忠,见人斗则触不直者,闻人论则咋不正者。’”梁沈约《宋书》亦记载:“獬豸知曲直,狱讼平则至。”由于獬豸能秉公执法,主持公道,所以古代法官在执法时,须头戴“法冠”。唐长孙无忌对“法冠”作了详细的介绍:“法冠一名柱后,或谓之獬豸冠,高五寸,以徒步为展,筒铁为卷柱,取其不曲挠也。”宋魏了翁《春秋左传要义》指出:“古有獬豸兽触不直者,故执宪以其形用为冠,令触人也。”唐段成式《酉阳杂俎》载:“獬豸见斗,不直者触之,穷奇见斗,不直者煦之,故君子以獬豸为冠,小人以穷

[6] 17世纪比利时人南怀仁用汉语编写地理书，初刻于康熙甲寅年（1674）。该书分上下二卷，为解说同年所刻的《坤舆全图》而作。

奇为名。”清惠士奇《礼说》载：“獬豸神羊，古者决狱命触不直。”关于獬豸的形象，历代均有不同的记载，如《神异经》记载：“獬豸毛青，似熊。”汉许慎《说文解字》，獬豸“似牛，一角”。汉王充《论衡》中则称“獬豸者，一角之羊也”。这种“似羊”、“类羊”的见解，可能在古籍中具有一定的代表性。《兽谱》作者在创作獬豸形象时，摈弃了《神异经》“毛青似熊”和《说文》“似牛”的形象，同时也未采纳以王充为代表的“羊”、“神羊”的形象。他们发挥了非凡的想象力，其创作的“獬豸”形象以“威严”为主，龙首、狮身、虎爪、牛尾，体毛两侧还有隐约可见的麒麟的鳞斑。这一形象对邪恶者具有强烈的震慑力，而对善良者则有安抚、呵护和可依靠的亲和力。

最后，笔者还要提到独角兽。这是《兽谱》众多“瑞兽”中唯一来自异国的瑞兽，是一种在中西方流传很广的神话动物，有各种语言文字的记载，象征正义、公平、纯洁、诚实、吉祥如意。英文“独角兽”为unicorn。

《兽谱》描绘的独角兽产自印度，文字说明及图形均源自清南怀仁所撰《坤舆图说》^[6]。我国古籍中也有国产“独角兽”，但记载不多。提到“独角兽”名称、产地及主要习性者，有《江西通志》《陕西通志》《关中胜迹图志》等文献，其内容大同小异，“樵者见其卧林间，或搏虎而食之，食辄余其半，山家每得残虎以饱”。显然，国产之“独角兽”凶猛异常，嗜食虎肉，成为山寨之王老虎的克星，其形态、习性显然与印度产的独角兽迥异，疑为“同名异物”。《兽谱》画家对“独角兽”的描绘，全部保留了《坤舆图说》中异国“独角兽”的基本形态，如“形如马，色黄，一角”等。读者如仔细观赏，则会发现《兽谱》画家在《坤舆图说》的基础上有所创新。如《坤舆图说》“独角”位置在兽之

前额，临近头顶，《兽谱》画家则将此“独角”从头之前额下移至上额，“独角”保持了螺旋状的形态，但增加了螺旋纹间之距离，使“独角”有“角理通明、光润”之感。总之，《兽谱》画家笔下的“独角兽”，在背景的衬托下，给人以勇敢、善良、祥和的印象。

二 现实存在兽类

据统计，《兽谱》记载的国产现实存在兽类共六十一种，约占《兽谱》记载物种总数的34%。所谓现实存在兽种，是指《兽谱》的文字说明或图形基本能反映该兽的主要形态特征及生活习性。其中有部分物种，文字说明基本正确，虽图像有夸张之成分，但仍可以依据文字或图形来鉴别其所属的分类阶元，并给出今名及相应的拉丁学名。但在《兽谱》的现实存在兽类中，还存在一些兽种的文字说明或图形的想象成分大于现实成分，这给冯祚建先生及其同仁们的考证工作带来巨大的困难。遇到此类情况，冯先生本着实事求是的科学态度，只给出粗略的分类阶元，涉及物种鉴别的工作，留待后人作进一步的考证。

第一册，依据文字说明及图形，可以作出物种鉴别的兽种共十九种，约占该册兽种总数的63%；第二册，为二十二种，约73.3%；第三册，为十四种，约46.7%；第四册，为二种，约6.7%；第五册，为三种，约10%；第六册，除十二种异国兽外，无一例可作物种鉴别。在此需要特别说明的是，绵延至今的有关貘的争议：

貘（第一册，第十四图）：古名为貘、貊、白豹，是古籍中记载较多的兽种。由于名称混乱，不同学者意见分歧，争议不断，莫衷一是。这种争论和名称的混乱，导致《兽谱》的文字说明及貘的图形创作完全陷于似有据、似无据

^[7] 郎世宁(Giuseppe Castiglione,1688—1766)是意大利人,原名朱塞佩·伽斯底里奥内,生于米兰。清康熙五十四年(1715)作为天主教耶稣会的修道士来中国传教,随即入宫进入如意馆,成为宫廷画家,曾参加圆明园西洋楼的设计工作。历任康、雍、乾三朝画师,在中国从事绘画达五十多年。

的“想象”之中。如《兽谱》的文字说明主要依据《古今图书集成》所引文献,但作者对文献的取舍,导致考证者的困惑。如“貘或作豹,一名白豹,生黔蜀山中,似熊而小”,“文黑白驳”,从这两段叙述来看,似乎像大熊猫。但后文“象鼻,犀目,狮首,牛尾”,则完全是依据古籍中不同的文字记载拼凑而成。

笔者同意冯先生有关貘考证的意见,他认为后人不应跟在古人后面亦步亦趋,将自己陷入无休止的争论中。古籍中凡有以下三条记载的,即可判断为“大熊猫”,否则就不是。他提出的三条依据:(一)似熊而小;(二)黑白驳;(三)舐食竹骨。依据冯先生的三条,《兽谱》有关貘的文字说明与图形,只能判断为画家笔下的想象动物或在中国已消失的水貘或滨貘。

三 外来的异国兽

异国兽是指古代通过进贡、贸易等方式,从国外引进的兽类。袁杰先生提及:“乾隆十九年……西域各部频频来朝,进贡马、犬、象、鹰鹘、瑞鹿以及奇花异草等。”又提及“雍正帝经常命郎世宁^[7]对边疆少数民族王公、地方大使或外国使臣所进贡的鹰、犬、猿、马等珍禽异兽写生”。异国兽之兽名多为译音,图形及文字说明大多来自17世纪比利时人南怀仁用汉语编写的《坤舆图说》。该书初刻于康熙甲寅年(1674),分上下二卷。上卷包括地体之圆、地球南北两极、地震、山岳、海水之动、海之潮汐、江河、天下名河、气行、风、云雨、四元行之序并其形、人物;下卷包括亚细亚洲及各国各岛分论十四则、亚墨利加洲及各国各岛分论十四则、墨瓦蜡尼加洲,以及四海总说、海状、海族、海产、海舶等。下卷末附异物图,有动物

(鸟、兽、鱼、虫等)二十三种,以及七奇图,即世界古代七大奇迹等,共三十二幅图。据笔者考证,《兽谱》共有异国兽十二种(其中有两种非兽类),其图形及文字说明,主要引自《坤舆图说》而非《古今图书集成》,因为后者所编纂的“异兽”也来自《坤舆图说》。此外,台北“中央研究院”近代史研究所赖毓芝教授在她于近期发表的《乾隆朝〈兽谱〉中所涵摄之欧洲图像与知识》一文中,也指出:“从《兽谱》中所转录南怀仁(1623—1688)《坤舆图说》中,有关苏、狸猴、恶纳西约、获落、鼻角兽形象的记载。”

笔者现将《兽谱》中十二种“异国兽”的考证结果简介如下:

(1)利未亚狮子(即非洲狮):载于《兽谱》第六册,第九图。其文字说明与《坤舆图说》大同小异;其生态、习性等描述,多有拟人化之想象倾向;其图形不同于《坤舆图说》之附图,除动物头像表现凶猛外,整个体形与实际存在之狮子十分接近。

(2)独角兽:载于《兽谱》第六册,第二十图,产于印度,为瑞兽(见一、瑞兽)。

(3)鼻角兽:载于《兽谱》第六册,第二十一图。古籍中有关鼻角兽的记载甚少,仅见于清《坤舆图说》及王士禛《居易录》。《兽谱》的文字说明主要引自前者,但图形作了较大的修改,使之更接近于实际动物。依据说明文字及图,可大致判断为产于印度的独角犀(*Rhinoceros unicornis*)。

(4)加默良:载于《兽谱》第六册,第二十二图。《兽谱》的文字说明与图均参照了《坤舆图说》,但两者都作了较大的修改。如文字部分增加了整体的描述:“状似鱼而有耳,鼍尾,兽足。”对皮肤则有更清晰的说明:《坤

舆图说》“皮如水汽明亮”，《兽谱》则改为“皮如澄水明莹”。图形最大的变化是头、躯、尾分明，并增加了对其栖息环境的描绘，但背景植物等可能与实际情况相差甚远。尽管如此，读者仍可按图索骥，大体可判断为爬行动物，爬行纲(Reptilia)、蜥蜴目(Lacertiformes)、避役科(Chamaeleonidae)的动物，非兽类。

(5) 亚细亚州山羊：载于《兽谱》第六册，第二十三图。古籍中有关文献甚少，仅见于《坤舆图说》及王士禛《居易录》。前者描述较详：“南印度国产山羊，项生两乳，下垂，乳极肥壮，眼甚灵明。”后者描述甚简，称“南印度国有山羊，项生两乳”。《兽谱》的文字说明基本参照《坤舆图说》，但作了一些重要的补充，如“体肥腯，项垂两乳如悬橐”。尤其是补充了山羊的角与被毛，“角锐长而椭，髯鬚毛、尾与羊略同”。但《兽谱》的图形与《坤舆图说》有较大的差别，首先是将《坤舆图说》的绵羊形状改为山羊，故“角锐长而椭”；其次是将《坤舆图说》描述的“项生两乳，下垂，乳极肥壮”，保留了项部两乳，而在羊胸部增画一对极肥的羊乳，所谓“垂两乳如悬橐”。但《兽谱》文字说明与图似有不符之处，即“项生两小乳”未交代，而“项垂两乳如悬橐”的位置似乎应在胸部，而不是在项部。

(6) 般第狗：载于《兽谱》第六册，第二十四图。古籍中有关文献极少，仅见于《坤舆图说》及《居易录》。《兽谱》般第狗的文字说明引自《坤舆图说》，内容雷同，但对图形作了较大的修改，虽与实际动物略有差别，但画家突出了动物的利牙及具鳞片的扁平尾，由此即可判断为今名河狸(海狸、海骡、水狸)，英文名beaver，拉丁学名Caster fiber。

(7) 荻落：载于《兽谱》第六册，第二十五图。产于欧洲

东北里都瓦你亚国(今之立陶宛)的一种专食尸体的犬科动物。古籍中有关文献极少，仅见于《坤舆图说》。《兽谱》图文均源自该书，文字说明雷同，但图形作了较大的改进。由于缺乏实物对照，画家只根据文字的描述与想象作图，恐与实物相距较远(估计为产于欧洲东北部立陶宛的一种野生犬科动物，有待进一步考证)。

(8) 撒辣漫大辣：载于《兽谱》第六册，第二十六图。古籍文献极少记载，仅见于《坤舆图说》及《居易录》。《兽谱》的文字说明与图，几乎与《坤舆图说》相同，据此可判断撒辣漫大辣为两栖类动物，两栖纲(Amphibia)，有尾目(Caudata)，蝾螈类(salamander)，而非兽类。

(9) 狸猴：载于《兽谱》第六册，第二十七图。古籍中仅见于《坤舆图说》及《居易录》。前者称为“狸猴”，后者称之为“狸猿”。《兽谱》亦称之为“狸猴”，其文字说明则按《坤舆图说》略作删节或增补。《坤舆图说》的原图比较粗糙，《兽谱》保留了该图动物的基本姿态，并在此基础上作了加工润色。我们依据《兽谱》“腹有重革如囊，猎人逐之，急则纳其子于囊而走”的记载，初步判断该兽有可能是一种有袋类(Marsupialia)动物。

(10) 意夜纳(hyena)：载于《兽谱》第六册，第二十八图。《兽谱》之文字说明与《坤舆图说》近似，但图形似重新创作，体毛之黑斑点明显，但仅出现在兽之肩、臀部。这一重要区别究竟出自何处，有待进一步考证。依据英文(hyena)之译音及非洲鬣狗之照片判断，《坤舆图说》之插图似更符合实际。意夜纳分布于非洲撒哈拉沙漠以南的较开阔地区，是鬣狗科中体型最大的一种，捕食性很强，可以成群捕食较大的猎物，是非洲除了狮子以外最强大的肉食动物。今名斑鬣狗，英文名hyena dog或African

hunting dog, 拉丁学名*Crocuta crocuta*。

(11) 恶那西约(Giraffe):载于《兽谱》第六册,第二十九图。明永乐及正统年间,榜葛刺国、阿丹国、麻林国、忽鲁谟斯等曾向明朝进贡“麒麟”。经考证,他们进贡的所谓“麒麟”,实际上就是“恶那西约”。以下有七篇文献,记载了明代三次由外国进贡“麒麟”的史料:

《明史·本纪第三·成祖三》记载:“永乐十二年,榜葛刺贡麒麟。又,麻林及诸番进麒麟、大马、神鹿。”《明史·本纪第十·英宗前纪》:“正统三年,是年榜葛刺贡麒麟,中外表贺琉球、中山、暹罗、占城卫拉特入贡。”

《名山藏·王享记三·忽鲁谟斯》记载:“忽鲁谟斯,又曰忽鲁母思,海中国也。永乐七年,遣郑和往其国,酋长感悦来朝。十八年,进麒麟、狮子、天马、文豹、紫象、驼鸡、福鹿、灵羊、长角马哈兽、五色鹦鹉等物。驼鸡,首高七尺,福鹿似驼而花文可爱。灵羊尾大重三十余斤,雨则以车载其尾。长角马哈兽角长过身。”

《明一统志·外夷·榜葛刺》记载:“沿革,本古忻都州府。西天有五印度国,此东印度也。其国最大。本朝永乐六年,国王霭牙思丁遣使朝贡。十二年又遣其臣把一济等来朝贡麒麟等物。”

《明四夷考·榜葛刺》记载:“西天有五印度国,榜葛兰者,东印度也。永乐六年,王霭牙思丁遣人朝贡。九年至太仓,命行人往宴劳之。十二年,王塞弗丁遣人奉金叶表,献麒麟。”

《殊域周咨录·西域·榜葛刺》记载:“永乐六年,国王遣使自太仓入贡。上命行人往劳之。十二年,王又遣其臣把一济贡麒麟等物。”

《咸宾录·西夷志·天竺》记载:永乐“十二年,王塞弗丁

遣使贡麒麟。礼部请上表贺,上曰:‘卿等但当竭心辅治,以惠天下。天下既安,虽无麒麟,不害为治。’其免贺,以后二国久不通贡。”

《罪惟录·外国列传·忽鲁谟斯国》记载:“永乐十八年,进麒麟、狮子、天马、文豹、紫象、驼鸡、福鹿、羚羊、长角马哈兽,五色鹦鹉等物。”

上述文献中记载的“麒麟”是否即“恶那西约”呢?笔者已在古籍中找到了确凿的证据,如《明史·列传第二百十四·外国七》在记叙阿丹国的贡品——麒麟时,有一段描述:“麒麟前足高九尺,后(足)六尺,颈长丈六尺有二,短角,牛尾,鹿身,食粟豆饼饵。”形状与“恶那西约”一致,唯颈长之量度可能是指颈与前足合并之长度。但古籍中以“恶那西约”为名的文献极少,我们仅查到《居易录》记载:“亚昆心域国有兽名恶西那约(可能是作者之笔误),如马形,足前长后短,颈甚长,自前足至首高二丈五尺,毛具五彩。”南怀仁《坤舆图说》记载:“利未亚州西(即今之非洲),亚昆心域国产兽名恶那西约,首如马形,前足长如大马,后足短,长颈自前蹄至首高二丈五尺余,皮毛五彩,刍畜圈中。人视之则从容转身,若示人以华彩之状。”

《兽谱》之文字说明主要引自《坤舆图说》,可惜画家未能在该书所绘图的基础上进行修改,过分延长躯干的长度,减少后足之长度,破坏了动物整体之比例,反不如《坤舆图说》之图形更接近于实际动物。尽管如此,我们仍可依据《兽谱》判定其今名长颈鹿,英文*giraffe*,拉丁学名*Giraffe camelopardalis*。

(12) 苏兽:载于《兽谱》第六册,第三十图。在古籍中仅《坤舆图说》有记载。《兽谱》的文字说明源自该书,图形

保留了原图的姿态，但作了较多的修饰。由于画家未见过实物，其图形有很大的想象成分，陡增考证的难度。我们核对了南美洲智利产的全部兽类名录及一些近似的物种，有负子习性的只有负鼠，但形态与《兽谱》有较大的差距，故留待后人作进一步考证。

笔者拙文草成之际，掩卷静思，似余言未尽。诚如袁杰前文所说，《兽谱》《鸟谱》均产生于清乾隆时期，绘画者亦为余省和张为邦。两部传世的巨著均“继承了传统写实风格，并融入西洋绘画光影技巧，描绘精湛，栩栩如生，既是清代宫廷绘画的精品，也是工笔画的杰作，具有较高的艺术价值”。但依笔者所见，《兽谱》《鸟谱》既有其共同之处，确实也存在迥异之点：前者对描绘的物种的想象成分要大于现实的成分；而后者对所绘之禽鸟，均以写实之手法表现，换言之，即所绘之图与实物大小比例、羽毛色

泽、形态特征、栖息环境大体一致。这一写实手法，似乎更能反映清代的宫廷画师在继承传统的同时，也能吸取意籍画师郎世宁为代表的西洋画的写实风格。这从一个侧面，折射出中国自明清时期，统治者已逐步吸取来自欧洲文艺复兴时期的科学知识与文化艺术，尽管这一过程是如此的漫长和曲折。

欣闻《兽谱》即将由故宫出版社隆重推出，笔者与《动物分典》编委会同仁，怀着无比自豪与喜悦的心情，祝愿这部尘封长达二百四十年之久，采用现实与传说相结合、科学与人文相结合、继承与吸取相结合的巨著，终于与世人见面。她带给我们的不仅仅是有关兽类方面的知识，还带给我们美和艺术的享受，以及人文与科学相结合的种种启示。

王祖望

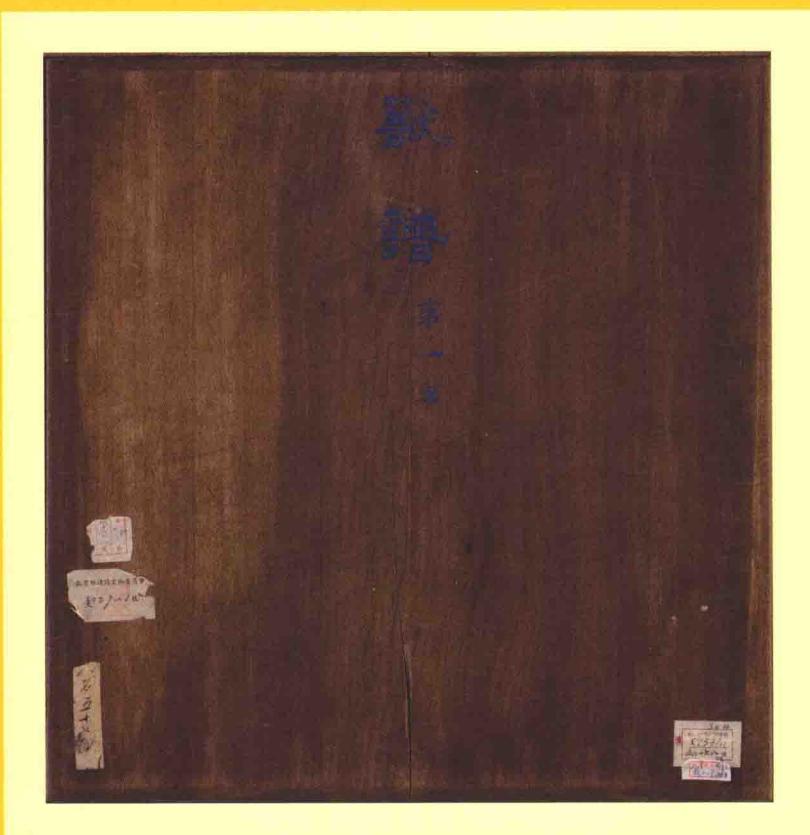
中国科学院动物研究所研究员

《中华大典·生物学典·动物分典》主编

辛卯年十二月，于北京中关村

《兽谱》

第一册



麒麟

麒麟，仁兽。麋身，牛尾，马蹄，一角，角端有肉。禀木精而资土气，故其色青黄。牡曰麒，牝曰麟。含仁怀义，音中律吕，动有威仪。《孝经援神契》云：“德至鸟兽则麒麟臻。”盖太平之符，仁厚之征也。是以言四灵者，麟为之首。粤稽唐虞，近在郊廟。而周南之化，风人亦取兴焉。

驺虞

驺虞，白虎黑文，尾参于身。西方兽也。不食生物，不履生草。《瑞应图》云：王者恩及行苇则见。《诗序》曰：“仁如驺虞，则王道成。”故天子围田射节义并取之。或谓五采备具，或谓皓身无杂，不若司马相如所云“般般之兽，白质黑章”者，与经传合。虞，一作“吾”，亦作“牙”，则音之转耳。

酋耳

酋耳，出英林山。形类虎，尾长于身，食虎豹。王者威及四夷则至。周成王时，西南戎史林曾献之。《汲冢周书·王会篇》作“尊耳”。

獬豸

獬豸，似山羊，一角。一名神羊，一名解。生东北荒中。性忠直，见人斗则触不直者，闻人论则咋不正者，亦名任法兽。故执宪者以其角形为冠。

白泽

白泽，东望山兽也。黄帝巡狩至东海滨，得白泽神兽。能言，达知万物之情。因问以天下鬼神事，凡万一千五百二十种，皆如所言。图写以戒于民，乃作辟邪之文以祝之。

桃拔

桃拔，似鹿，长尾。一角者为天鹿，亦曰天禄；两角者为辟邪；无角者曰符拔。出西域乌弋、安息诸国，西海中聚窟洲亦有之。

角端

角端，似猪，或云似牛。角在鼻上。出胡林国。《宋书·符瑞志》曰：角端日行万八千里，又晓四夷之语。圣主在位，明达方外，幽远则奉书而至。耶律楚材谓为旄星之精，灵异如鬼神。端，一作“端”，亦作“觔”。

狻麑

狻麑，如虓猫，食虎豹，即师子也。产西域。身作黄金色，亦有青色、五色者。拳毛柔毳，多耏髯，尾端茸大如斗。锯牙钩爪，弭耳昂鼻，声如雷，一吼则百兽辟易。生子月余即教以搏攫吼裂，旋如其骄勇。畜之者多于初生时取而调习之。

象

象，产滇、粤、日南及西域诸国。有苍、白二色，白者惟拂栎、大食有之。肉兼十牛，目才若豕，四足如柱，无趾而有爪甲。长鼻下垂，能卷舒致用。牙出两吻间，雄者长六七尺，蜿牙则自埋藏之。性久识，能浮水，又能别道之虚实，故导车用焉。说者谓其合于天象，盖瑶光之精也。

罴

罴，有两种。其黄白而人形者，即《诗》所谓黄罴，犹赤豹之别于豹也。此则全与熊类，黑而微黄，大者重千余斤，跼伏窝集间。上东巡至吉林，壹发殪之，昭圣武焉。按《北山经》云：伦山有兽曰罴。文与燕山碣石相次，以道里计之，当其地矣。惟《经》言状如麇，图因之而误。洵夫志怪难征，百闻固不如一见乎！

虎

虎，为兽长，为山君。《春秋文曜钩》曰：“虎七月而生，阳立于七，故首尾长七尺。”立秋始啸，仲冬始交，交则月晕，啸则风生。王充所谓“气至而类动”者也。五指者为䝙；浅毛者为虓猫；白者为虯；黑者为鼃；惟黄质黑章者无异名。李父、李耳、於菟、伯都则皆方言耳。

豹

豹，廉兽也。形小于虎，斑如钱而黑，比比相次，文采蔚然。故《列女传》谓南山隐雾之豹，欲以泽其毛衣而成文章。古者或以树侯，或以为裘、为冠、为舄及属车之饰，皆昭其文也。

赤豹

赤豹，斑文与诸豹同，而毛色黄赤。传记所载豹类不一。元豹见《山海经》，青豹见《洞冥记》，黑豹、白豹见《汲冢周书》。惟赤豹见于《诗》，见于《楚辞》。名特雅驯而文采尤著，世多用之。

貘

貘，或作貊，一名白豹。生黔蜀山中。似熊而小，象鼻，犀目，狮首，牛尾，虎足。文黑白驳。骨节中实少髓，故强有力。唐时画诸屏，为其辟邪也。刘向《新论》谓走貘美铁，嗜好不同。或云其粪为刀，能切玉，殆犹昆吾兽胆之可以铸剑耶？

貔

貔，其子穀，虎豹之属。一名白狐，辽东人谓之白罴。出貉国。《大雅·韩奕》篇“献其貔皮”，盖任土作贡也。《书》曰：“如虎如貔。”《记》曰：“前有挚兽，则载貔貅。”非以其能服猛欤？

熊，豕形而人足，目上竖，色黑。冬蛰春出，蛰则自舐其掌。善缘木引气，是为熊经。其行虽逾千里，悉有踪伏之所，在山岩枯木中，山民谓之熊馆。性坚中强毅多力，故取其义，熊旗五旒以象伐。大射共熊侯田猎，设熊席以莅众。乘舆之行，前有旄头。旄头者，熊皮冠也，执旄者冠之。

青熊，出青山中。周成王时，天下太平，东夷之人不屠何所献也，《王会篇》作青能，能与熊古字通。或曰此山兽也，宜作熊，在水曰能。

罴，大于熊而色黄白，被发人立，绝有力，能拔大木，遇人则擘而攫之。《淮南子》云：熊罴之动以攫搏是也。性秉阳，壮毅与熊并称，故《书》以喻不二心之臣，而《诗》以为男子之祥，则谓罴为熊之雌者妄矣。

犀，一名奴角。似牛而豕首。出西南番及滇南山中，南海尤多，品亦胜于他产。有三角、二角、一角者，惟一角不易得。角有白星彻端者，能通天。通天者，通神也。又有辟水、辟尘、辟寒、辟暑，皆以其用言之。骇鸡，则置米中，鸡辄骇去，因以为名。《孝经援神契》云：“神灵滋液则犀骇鸡。”殆希世珍欤！

兕，一角，青色，重千斤。状类犀，亦曰沙犀，或云兕即犀之窌。窌犀角理细腻，文斑斑斓，美于服饰，俗所谓斑犀也。性善抵触，古人以为觥，示训思柔者。以此革坚厚，宜铠。《函人》：“犀甲七属，兕甲六属。”兕革寿二百年，优于犀矣，故射者亦以得兕为隽焉。

豺，今人谓之豺狗。形似狗而长尾，白颊，足前短后高，毛色黄，体瘦而猛，牙如锥，善噬。行则以群，虎亦畏之。季秋豺乃祭兽，《夏小正》谓善其祭而后食。或云豺獭之祭，皆四面陈之，豺方而獭圆，盖不免傅会耳。

狼，大如狗，锐头骈胁，高前广后，色黄黑白杂，亦有苍白者。性贪，行善顾，能作儿啼声以诱人。《埤雅》谓其灵智，将逐食必先倒立，以卜所向。今猎师遇狼辄喜，《管子》所云：“举狼章则山行。”或以是欤？皮可为裘，故兽人冬献狼。

狐，亦似犬。南北皆有之，而北方尤多。性善疑审听，故河冰始合时，视有狐迹乃可涉。昔人谓狐有三德，而以其色中和为称首，则黄乃狐之常色。“小雅”云：“狐裘黄黄。”《玉藻》云：“狐裘黄衣以裼之。”盖古者为裘，惟黄色一种耳。今则白狐，世恒有之，不必泥狐白集腋之说也。

黑狐，出武都山。黑色，蓬尾，亦名元貘。《灵征志》云：周成王时，治致太平而黑狐见。即《王会解》所称不令支元貘也。

九尾狐，出青邱山、涂山。人所歌“九尾庞庞”者是也。《瑞应图》曰：“王法修明，三才得所，则九尾狐至。”夏禹、殷汤及周文王、成王时并见之。

鹿，阳兽也，寿千岁，黄质白斑，昔人因有斑龙之称。牡者大而有角，枝角长短皆应律，解以夏至，阳感阴而退也。性好群而相比，食则相呼，居则环角外向以相卫。故丽皮为礼者尚之，而《小雅·鹿鸣》亦以为燕飨嘉宾之喻焉。

麋，阴兽，似鹿而色青黑。阳生则阴退，故角解于仲冬。性与鹿异：鹿善警，麋善迷；鹿迹速，麋迹蹠；鹿处山林，麋爰水泽。多牝少牡，千百为群，啮食草根，其地成泥，谓之麋峻，艺稻者或资之。《周官》：大夫射麋侯，兽人“夏献麋”，则祛迷惑而除害稼者也。

麈，大鹿也。麈之所在，群鹿从之，恒视其尾所向为准，故曰麈统其类。尾可辟尘，亦辟蠹，置蒨帛中，能令岁久不甄，所谓麈尾留红也。用以为拂，谈者执之以挥，亦取谈论所指，众不能易耳。

麇，或作麇，状似鹿而小。色黄黑，无角，牡有牙而不能噬。秋冬居山，春夏居泽。性善聚散，故字从困。困，聚也，亦散也。又喜文章采色，故亦名獐。怯而善惊，饮水见影即奔，因有惊獐之称矣。

麇，古字作“麌”。似獐而小。黧色，豹脚。脚短而力劲。好斗，善跳，越行草莽中，但循一径，其声几几然。皮柔韧，宜履焉。山林多有之，不必女儿之山也。

麒麟

麒麟仁獸膚身牛尾馬蹄一角角端有肉稟木精而資土氣故其色青黃牡曰麒牝曰麟含仁懷義音中律呂動有威儀孝經援神契云德至鳥獸則麒麟臻蓋太平之符仁厚之徵也是以言四靈者麟為之首粵稽唐虞近在郊極而周南之化風人亦取興焉

त्रिपुरा राज्य के लिए विशेष अधिकारी बना दिया गया।

ପାଦମୁଖ କିମ୍ବା ପାଦମୁଖ କିମ୍ବା ପାଦମୁଖ କିମ୍ବା ପାଦମୁଖ
ପାଦମୁଖ କିମ୍ବା ପାଦମୁଖ କିମ୍ବା ପାଦମୁଖ କିମ୍ବା ପାଦମୁଖ
ପାଦମୁଖ କିମ୍ବା ପାଦମୁଖ କିମ୍ବା ପାଦମୁଖ କିମ୍ବା ପାଦମୁଖ
ପାଦମୁଖ କିମ୍ବା ପାଦମୁଖ କିମ୍ବା ପାଦମୁଖ କିମ୍ବା ପାଦମୁଖ

蒙古語
蒙古文

卷之三



騶虞

騶虞白虎黑文尾參於身西方獸也不食生物不履生草瑞應圖云王者恩及行葦則見詩序曰仁如騶虞則王道成故天子囿田射節義並取之或謂五采備具或謂鴟身無雜不若司馬相如所云般般之獸白質黑章者與經傳合虞一作吾亦作牙則音之轉耳

१८ अनुवाद संक्षिप्त एवं विस्तृत ० विवरणीय ग्रन्थ



首耳

首耳出英林山形類虎尾長於身食馬豹王者
威及四夷則至周成王時西南戎史林曾獻之
汲冢周書王會篇作尊耳

蒙古文：首耳

蒙古文：首耳

蒙古文：首耳

蒙古文：首耳

蒙古文：首耳



獮
豸

獮豸似山羊一角一名神羊一名解生東北荒中性忠直見人鬪則觸不直者聞人論則咋不正者亦名任法獸故執憲者以其角形為冠

卷之三

ପ୍ରାଚୀନ କବିତା ଏହାର ଅଧିକାରୀ ହେଲାମୁଁ । ଏହାର ଅଧିକାରୀ ହେଲାମୁଁ ।

କୁ କୁ



白澤

白澤東望山獸也黃帝巡狩至東海濱得白澤
神獸能言達知萬物之情因問以天下鬼神事
凡萬一千五百二十種皆如所言圖寫以戒於
民乃作辟邪之文以祝之

白澤東望山獸也黃帝巡狩至東海濱得白澤

神獸能言達知萬物之情因問以天下鬼神事

凡萬一千五百二十種皆如所言圖寫以戒於

民乃作辟邪之文以祝之

白澤東望山獸也黃帝巡狩至東海濱得白澤

神獸能言達知萬物之情因問以天下鬼神事



桃枝

桃拔似鹿長尾一角者為天鹿亦曰天祿兩角者為辟邪無角者曰符拔出西域烏弋安息諸國西海中聚窟洲亦有之

藏文大藏经

ふるまちのまへ
おもてのまへ
おもてのまへ

蒙古文

ବ୍ୟାକ୍ ପାଇଁ ଦେଖିଲୁ ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ପାତ୍ର କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା



角端

角端似豬或云似牛角在鼻上出胡林國宋符瑞志曰角端日行萬八千里又曉四夷之語聖主在位明達方外幽遠則奉書而至耶律楚材謂為旄星之精靈異如鬼神端一作鶻亦作觴

蒙古文：ᠮᠤᠵᠠ ᠨᠤᠵᠤ ᠨᠤᠵᠤ ᠨᠤᠵᠤ ᠨᠤᠵᠤ ᠨᠤᠵᠤ



狻麅

狻麑如駢貓食虎豹即師子也產西域身作黃金色亦有青色五色者拳毛柔毳多耏鬚尾端茸大如斗鋸牙鈎爪弭耳昂鼻聲如雷一吼則百獸辟易生子月餘即教以搏攫吼裂旋如其驕勇畜之者多於初生時取而調習之

ପାଇଁ । ଗନ୍ଧି କରିଛି । ଅତିଥିର ।

لِمَنْ يُرِيكُمْ مِنْ أَنْذِكُمْ وَمَا يُرِيكُمْ لَمْ يَرُوكُمْ إِنَّمَا يُرِيكُمْ مِنْ أَنْذِكُمْ

وَالْمُؤْمِنُونَ إِذَا قَاتَلُوكُمْ إِذَا هُمْ مُّهَاجِرُونَ إِذَا لَمْ يُهَاجِرُوكُمْ إِذَا أَنْتُمْ تُهَاجِرُونَ

بَعْدَهُمْ . تَسْلِمُ شَفَّامُ دَلْجَنْ . كَوْكَبْرَى
كَوْكَبْرَى . كَوْكَبْرَى . كَوْكَبْرَى . كَوْكَبْرَى .

蒙古文書

卷之三

蒙古文書卷之三



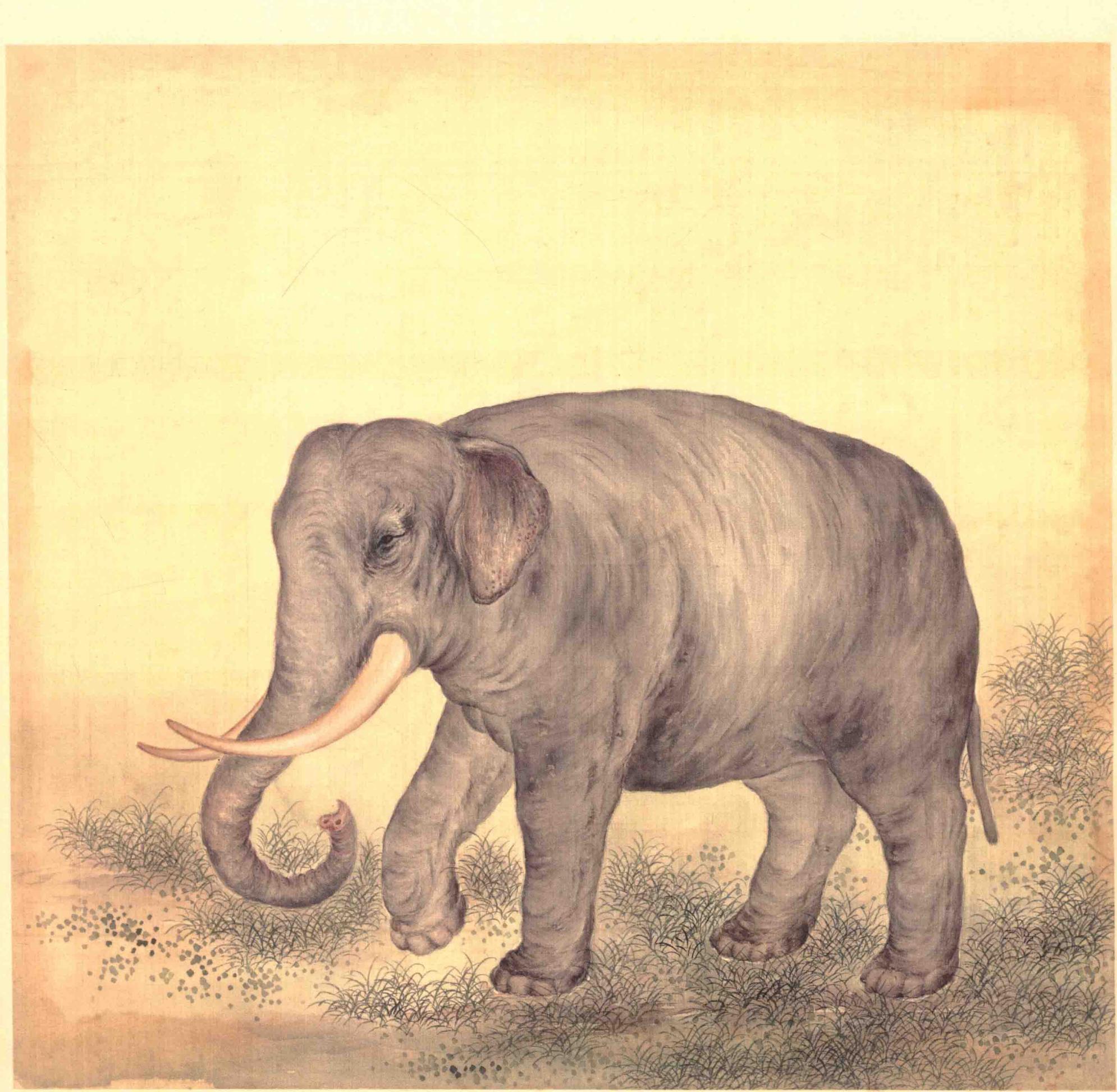
象

象產滇粵日南及西域諸國有蒼白二色白者惟拂菻大
食有之肉無十牛目纔若豕四足如柱無趾而有爪甲長
鼻下垂能卷舒致用牙出兩吻間雄者長六七尺蛻牙則
自埋藏之性久識能浮水又能別道之虛實故導車用焉
說者謂其合於天象蓋瑤光之精也

象

象

象



羅

羆有二種其黃白而人形者即詩所謂黃羆猶赤豹之別於
豹也此則全與熊類黑而微黃大者重千餘斤跔伏窩集間
上東巡至吉林壹發殞之昭
聖武焉按北山經云倫山有獸曰羆文與燕山碣石相次以道里
計之當其地矣惟經言狀如麋圖因之而誤洵夫志怪難徵
百聞固不如一見乎

卷之三



虎

虎為獸長為山君春秋文曜鉤曰虎七月而生陽立於七故首尾長七尺立秋始嘯仲冬始交交則月暈嘯則風生王充所謂氣至而類動者也五指者為驅淺毛者為麁貓白者為彪黑者為驥惟黃質黑章者無異名李父李耳於菟伯都則皆方言耳

虎為獸長為山君春秋文曜鉤曰虎七月而生陽立於七故首尾長七尺立秋始嘯仲冬始交交則月暈嘯則風生王充所謂氣至而類動者也五指者為驅淺毛者為麁貓白者為彪黑者為驥惟黃質黑章者無異名李父李耳於菟伯都則皆方言耳



豹

豹廉獸也形小於虎斑如錢而黑比比相次文采蔚然故列女傳謂南山隱霧之豹欲以澤其毛衣而成文章古者或以樹侯或以為裘為冠為鳥及屬車之飾皆昭其文也

玉 玉 玉 玉 玉 玉 玉 玉

玉 玉 玉 玉 玉 玉 玉 玉

玉 玉 玉 玉 玉 玉 玉 玉

玉 玉 玉 玉 玉 玉 玉 玉

玉 玉 玉 玉 玉 玉 玉 玉

玉 玉 玉 玉 玉 玉 玉 玉

玉



赤豹

赤豹斑文與諸豹同而毛色黃赤傳記所載豹類不一元豹見山海經青豹見洞冥記黑豹白豹見汲冢周書惟赤豹見於詩見於楚辭名特雅馴而文采尤著世多用之

赤豹
赤豹
赤豹
赤豹

赤豹
赤豹
赤豹
赤豹

赤豹
赤豹
赤豹
赤豹

赤豹



貌

貌或作豹一名白豹生黔蜀山中似熊而小象鼻犀目獅首牛尾虎足文黑白駁骨節中實少髓故强有力唐時畫諸屏為其辟邪也劉向新論謂走貔美鐵嗜好不同或云其糞為刀能切玉殆猶昆吾獸膽之可以鑄劍耶

ପରିବାର କାହାର କାହାର କାହାର
କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

وَالْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنَاتُ لِلْمُؤْمِنِينَ لِلْمُؤْمِنَاتِ لِلْمُؤْمِنِينَ

କାନ୍ତିର ପାଦରେ ଯାଏନ୍ତି କାନ୍ତିର ପାଦରେ ଯାଏନ୍ତି
କାନ୍ତିର ପାଦରେ ଯାଏନ୍ତି କାନ୍ତିର ପାଦରେ ଯାଏନ୍ତି

蒙古語中「我」的詞根是我，「你」的詞根是爾，「他」的詞根是他。

३५२-३६१ ते ते



貌

貌其子穀虎豹之屬一名白狐遼東人謂之白
羆出貉國大雅韓奕篇獻其貔皮蓋任土作貢
也書曰如虎如貔記曰前有摯獸則載貔貅非
以其能服猛獸

蒙古文：貌

蒙古文：其子穀虎豹之屬一名白狐遼東人謂之白

羆出貉國大雅韓奕篇獻其貔皮蓋任土作貢

也書曰如虎如貔記曰前有摯獸則載貔貅非

以其能服猛獸

蒙古文：貌

蒙古文：其子穀虎豹之屬一名白狐遼東人謂之白



熊

熊豕形而人足目上豎色黑冬蟄春出蟄則自舐其掌善
緣木引氣是為熊經其行雖踰千里悉有跼伏之所在山
巖枯木中山民謂之熊館性堅中強毅多力故取其義熊
旅五旅以象伐大射共熊侯田獵設熊席以莅衆乘輿之
行前有旄頭旄頭者熊皮冠也執翫者冠之

त्रिविक्रीला त्रिविक्रीला त्रिविक्रीला त्रिविक्रीला

ପାତ୍ରଙ୍କିଣୀ ପାତ୍ରଙ୍କିଣୀ ପାତ୍ରଙ୍କିଣୀ ପାତ୍ରଙ୍କିଣୀ

ପାଦିତ୍ତମାନ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

त्रिवेदी शब्दों का अर्थ यह है कि त्रिवेदी लोगों के द्वारा उनकी जीवन्ति विषयों पर विचार किया जाता है।

蒙古語中「我」的詞根是我，「你」的詞根是爾。

重慶·趙家·新屋·正月·重慶·趙家·新屋·正月

蒙古文書卷之三

त्रिवेदी त्रिवेदी त्रिवेदी त्रिवेदी त्रिवेदी त्रिवेदी त्रिवेदी



青熊

青熊出青山中周成王時天下太平東夷之人
不屠何所獻也王會篇作青能能與熊古字通
或曰此山獸也宜作熊在水曰能

青熊出青山中周成王時天下太平東夷之人
不屠何所獻也王會篇作青能能與熊古字通
或曰此山獸也宜作熊在水曰能



羆

羆大於熊而色黃白被髮人立絕有力能拔大木遇人則擣而攫之淮南子云熊羆之動以攫搏是也性秉陽壯毅與熊並稱故書以喻不二心之臣而詩以為男子之祥則謂羆為熊之雌者妄矣

羆

羆

羆

羆

羆

羆



犀

犀一名奴角似枯而豕首出西南番及滇南山中南海尤
多品亦勝於他產有三角二角一角者惟一角不易得角
有白星徹端者能通天通天者通神也又有辟水辟塵辟
寒辟暑皆以其用言之駭雞則置米中雞輒駭去因以為
名孝經援神契云神靈滋液則犀駭雞殆希世珍歟

蒙古文：
犀牛者其形似猪而角如枯木者也出西南之番及滇山中
有三角二角一角者惟一角不易得角有白星徹端者能
通天通天者通神也又有辟水辟尘辟寒辟暑皆以其用
言之駭鸡则置米中鸡辄駭去因以为名孝经援神契云
神灵滋液则犀駭鸡殆希世珍歟



兒

兕一角青色重千斤狀類犀亦曰沙犀或云兕即犀之犮犮犀角理細膩文斑斑然美於服飾俗所謂班犀也性善抵觸古人為觥示訓思柔者以此革堅厚宜鎧函人犀甲七屬兕甲六屬兕革壽二百年優於犀矣故射者亦以得兕為雋焉

प्रसिद्ध विषयों का अध्ययन।



射

豺今人謂之豺狗形似狗而長尾白頰足前短後高毛色黃體瘦而猛牙如錐善噬行則以羣虎亦畏之季秋豺乃祭獸夏小正謂善其祭而後食或云豺獺之祭皆四面陳之豺方而獺圓蓋不免傳會耳

ପାଦରେଣ୍ଟିଙ୍ଗ ପାଦରେଣ୍ଟିଙ୍ଗ ପାଦରେଣ୍ଟିଙ୍ଗ ପାଦରେଣ୍ଟିଙ୍ଗ

କରିବାକୁ ଏହାଟି ମନ୍ଦିର ବେଳି ତୁ ପାଇଁ ଦିଲ୍ଲିକାରୀ ହେଲାମୁ ।

କାନ୍ତିର ପଦମୁଖ ହେଲା ଏହା କାନ୍ତିର ପଦମୁଖ ହେଲା
କାନ୍ତିର ପଦମୁଖ ହେଲା ଏହା କାନ୍ତିର ପଦମୁଖ ହେଲା
କାନ୍ତିର ପଦମୁଖ ହେଲା ଏହା କାନ୍ତିର ପଦମୁଖ ହେଲା
କାନ୍ତିର ପଦମୁଖ ହେଲା ଏହା କାନ୍ତିର ପଦମୁଖ ହେଲା

لِسْبِيَّا . لِسْبِيَّا لِسْبِيَّا لِسْبِيَّا لِسْبِيَّا لِسْبِيَّا



狼

狼大如狗銳頭駢脅高前廣後色黃黑雜亦有蒼白者性
貪行善顧能作兒啼聲以誘人埋雅謂其靈智將逐食必
先倒立以卜所向今獵師遇狼輒喜管子所云舉狼章則
山行或以是歟皮可為裘故獸人冬獻狼

蒙古文：狼

蒙古文：狼



孤

狐亦似犬南北皆有之而北方尤多性善疑審聽故河水始合時視有狐跡乃可涉昔人謂狐有三德而以其色中和為稱首則黃乃狐之常色小雅云狐裘黃黃玉藻云狐裘黃衣以褐之蓋古者為裘惟黃色一種耳今則白狐世恒有之不必泥狐白集腋之說也



黑狐

黑狐出武都山黑色蓬尾亦名元模靈徵志
云周成王時治致太平而黑狐見即王會鮮
所稱不令支元模也

黑狐出武都山黑色蓬尾亦名元模靈徵志

云周成王時治致太平而黑狐見即王會鮮

所稱不令支元模也

黑狐出武都山黑色蓬尾亦名元模靈徵志



九尾狐

九尾狐出青邱山塗山人所歌九尾龐龐者是
也瑞應圖曰王法脩明三才得所則九尾狐至
夏禹殷湯及周文王成王時並見之

九
尾
狐
出
青
邱
山
塗
山
人
所
歌
九
尾
龐
龐
者
是

也
瑞
應
圖
曰
王
法
脩
明
三
才
得
所
則
九
尾
狐
至

夏
禹
殷
湯
及
周
文
王
成
王
時
並
見
之

九
尾
狐
出
青
邱
山
塗
山
人
所
歌
九
尾
龐
龐
者
是

也
瑞
應
圖
曰
王
法
脩
明
三
才
得
所
則
九
尾
狐
至



鹿

鹿陽獸也壽千歲黃質白斑昔人因有斑龍之稱牡者大而有角枝角長短皆應律解以夏至陽感陰而退也性好羣而相比食則相呼居則環角外嚮以相衛故麗皮為禮者尚之而小雅鹿鳴亦以為燕饗嘉賓之喻焉

كُلُّ مُؤْمِنٍ يَرَى
أَنَّهُ أَنْتَ أَنْتَ الْمُحْمَدُ
أَنَّهُ أَنْتَ أَنْتَ الْمُحْمَدُ

لِكَفْلَةِ الْمُنْكَرِ وَالْمُنْكَرِ لِكَفْلَةِ الْمُنْكَرِ . إِنَّمَا لِكَفْلَةِ الْمُنْكَرِ مُنْكَرٌ لِكَفْلَةِ الْمُنْكَرِ .

وَمُؤْمِنٌ بِعِصْمَانَ وَرَسُولِهِ مُحَمَّدٍ - لِمَنْ يَرَى
أَنَّهُ أَكْبَرُ مِنْهُ - إِنَّمَا يَنْهَا الْمُنْكِرُونَ

त्रिवेदी त्रिवेदी त्रिवेदी त्रिवेदी त्रिवेदी त्रिवेदी त्रिवेदी

କାନ୍ତିକାରୀ ପାଦମଣିକାରୀ ପାଦମଣିକାରୀ
ପାଦମଣିକାରୀ ପାଦମଣିକାରୀ ପାଦମଣିକାରୀ



麋

麋陰獸似鹿而色青黑陽生則陰退故角解於仲冬性與鹿異鹿善警麋善迷鹿跡速麋跡躡鹿處山林麋愛水澤多牝少牡千百為羣齒食草根其地成泥謂之麋畯藝稻者或資之周官大夫射麋侯獸人夏獻麋則祛迷惑而除害稼者也



塵

麈大鹿也麈之所在羣鹿從之恒視其尾所嚮為準故曰麈統其類尾可辟麈亦辟蠹置蒨帛中能令歲久不黠所謂麈尾留紅也用以為拂談者執之以揮亦取談論所指衆不能易耳

وَالْمُؤْمِنُونَ إِذَا قَاتَلُوكُمْ فَلَا يُؤْتُوهُمْ مُّؤْثِرًا

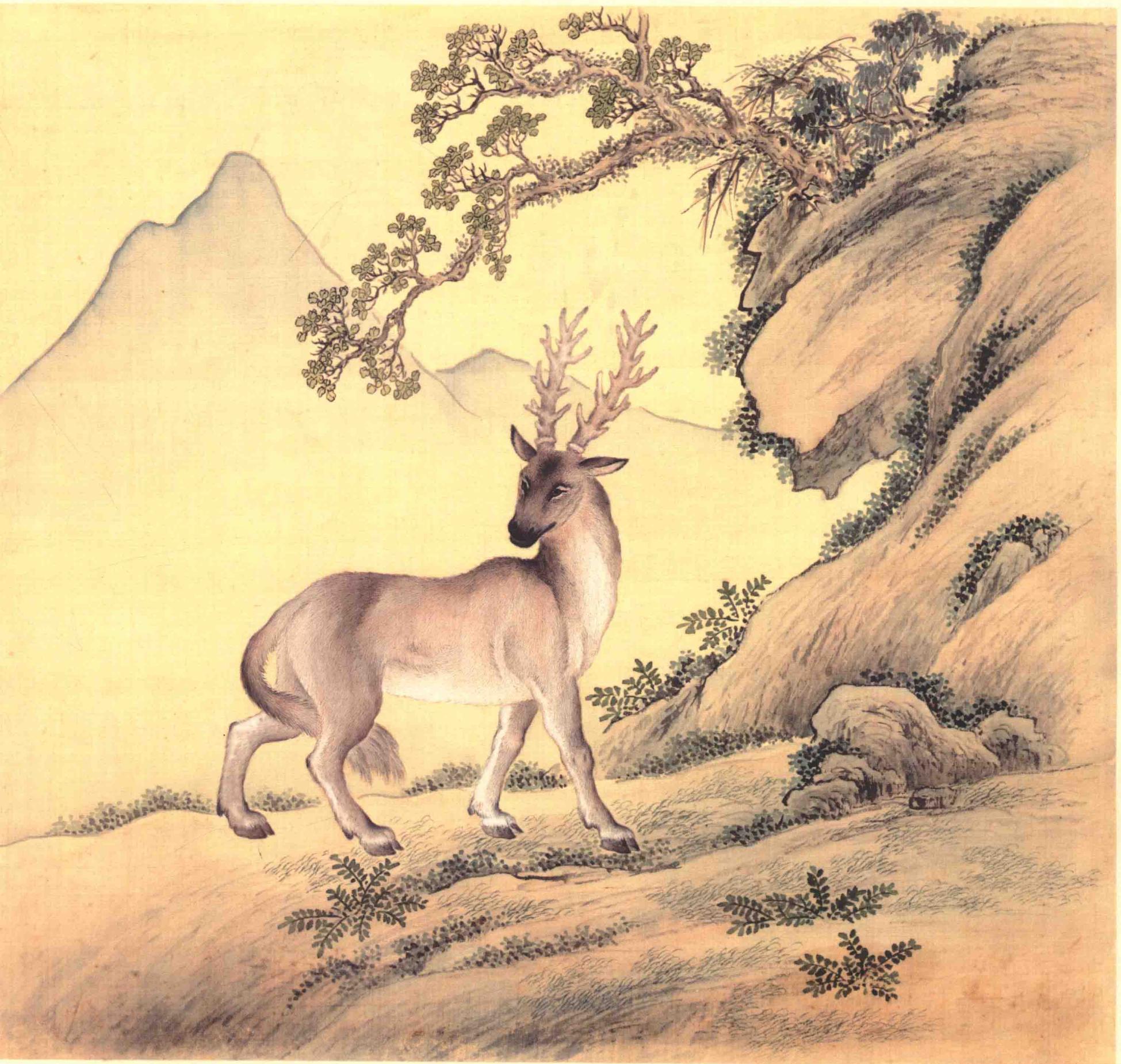
କିମ୍ବା ୧ ପରିମାଣେ ଏହା ଲାଗୁ ହେବାକୁ ପରିମାଣ କରିବାକୁ ପରିମାଣ କରିବାକୁ ପରିମାଣ କରିବାକୁ

କରୁଣାରେ ଏ ପଦମ୍ଭାବୀ ହେଲା - କିନ୍ତୁ ଗଜିନୀରେତେବେଳେ ଏକମେଲି ହେଲା

ପ୍ରମାଣିତ ହେଲା । କିନ୍ତୁ ଏହାର ଅଧିକାରୀ ହେଲା କିମ୍ବା ଏହାର
ଅଧିକାରୀ ହେଲା ।

କାନ୍ତିର ପାଦରେ ଜାଗରଣ ହେଉଛି ।

卷之三



廣
國

麅或作麋狀似鹿而小色黃黑無角牡有牙而不能
噬秋冬居山春夏居澤性善聚善散故字從困困聚
也亦散也又喜文章采色故亦名麇怯而善驚飲水
見影即奔因有驚麇之稱矣

蒙古文書

藏書之印。此卷題爲《金華先生集》。

卷之三

وَالْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنَاتُ وَالْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنَاتُ

蒙古語文書卷之三

त्रिविद्या त्रिविद्या त्रिविद्या त्रिविद्या त्रिविद्या त्रिविद्या



鹿

鹿古字作麞似麋而小黧色豹脚脚短而力勁
好鬪善跳跃行草莽中但循一徑其聲凡凡然
皮柔韌宜履鳥山林多有之不必女几之山也

鹿

鹿

鹿

鹿

鹿

鹿



《兽谱》

第二册



麝，一作“榭”，亦曰“麝父”。似獐而小，黑色。喜食柏叶。脐有香远射。《养生论》所谓麝食柏而香也。或云：夏食虫蛇，寒即香满。至春则自剔出，覆其秽溺中，皆有常处。人往往以是踪迹之。若逐之急，即自投高岩，爪抉其脐，虽就絷不可得，岂爱其香甚于爱其身耶？

貆，俗名狗獾，《魏风·伐檀》所歌“懃貆”者也。与獾、貉皆生山野中。穴土而居，食瓜果。形似狗而小，肥泽过之。尖喙短足，深毛褐色，皮亦可为裘，弗贵也。

獾，猪獾也。似豕而肥，食处与貆无异。《尔雅》谓其“足蹠”、“迹臤（去）”，亦与貆并称，而以其子别之：豹子貆，獾子獾。

兔曰明视，玉衡之精也。有苍、褐、黑、白数种。毫利为笔，惟苍褐者宜，是曰中山之产，韩愈《毛颖传》盖详载其言之矣。《楚辞》云：“夜光何德，而顾兔在腹”，则兔其应月而生者耶？

駢，一名茲白。状如马，白身黑尾，一角，锯牙虎爪，音如鼓。食虎豹。西荒中曲山之兽。周成王时，西戎义渠以是来献。《秦风》“隰有六駢”，谓木皮与之相似。《西京赋》“六骏駢”，《吴都赋》“駢六駢”，皆谓马之相类者。师旷对晋平公云：“駢之状有似駢马。”是其证也。

貉，生山野间。状如狸，毛黄褐色，黑文斑然。性嗜睡，营窟深曲以避雨旸。与獾同穴而各处，獾出必以貉为导，故将猎而祭表貉，谓表其先导，则知兽所聚而取之。《豳风》“一之日于貉，取彼狐狸”是也。传言貉不逾汶，而王浚川谓北曰“狐”，南曰“貉”，果何据哉？

獭，一名水狗。似狐而小，毛色若故紫帛，肤如伏翼。水居食鱼。川沔间每驯畜之，使捕鱼，较鵠鷀更捷。能知水信，为穴高下随之，乡人以占旱涝，如鹊巢知风然。不独孟春祭鱼，渔人视为入泽梁之候也。

猾，一作“彙”。耳小似鼠，毛刺如豪猪，足前短，尾长寸余。性极狞钝，见人则藏面腹下，圆辊如栗房，攒毛磔磔然，不可搏执。闻鹊声则仰腹受啄，中其矢辄烂。《淮南子》谓“鹊矢中猾”，殆亦《阴符》所云禽之制在气欤！

猫，小畜之猛者。性阴，畏寒而不畏暑。鼻端常冷，夏至则温。目睛一日三变，可定时候早晚。鼠害苗而猫捕之，故字从苗，蜡祭所以迎猫也。古人通谓之狸。《说苑》云：骐骥一日千里，然使捕鼠，曾不如百钱之狸，是矣。女奴、乌圆，皆后世名之。

狸，狐类，方口文身，《法言》所拟为“辨人狸别其文萃也”。伺物必卑身而伏，因称伏兽。“大射，以狸步张三侯”，取其善拟度，而发必获耳。陈楚、江淮间谓之獛，北燕、朝鲜人谓之獛。

赤狸，状似狸而豹文，赤色。《桂海志》所载：火狸岁久则化为豹，其文先似之也。《九歌》云“乘赤豹兮从文狸”，岂即此欤？

鼠，穴居而黠，穿墉啮橐，人多憎之。故《豳风》将入室处，必先“穹窒熏鼠”也。其性疑而不果，是曰“首鼠两端”。《说卦》传艮为鼠，孔疏谓其止于人家。或释之以时晒时止，失经义矣。食盐则身轻，食巴菽则身肥，是尤物之异者。岭南人食而讳之，谓为家鹿，其亦嗜好之不同乎。

鼢鼠，地行鼠也。一名犁鼠，又名偃鼠。《南华经》云“偃鼠饮河，不过满腹”者即此。有谓鼹鼠，山兽，大如水牛者，异物而同名耳。形如鼠，大而无尾，好穿耕垣中行，故亦谓之田鼠。季春之月，田鼠化为鴟，盖鼢本伯劳所化，而又能化为鴟也。

鼬鼠，一名鼈。似貂而色异，能制蛇虺，攫禽畜，尤健于捕鼠，故又名鼠狼。其毫及尾可作笔材，世所称“鼠须栗尾”者也。

飞鼠，天池山之兽也，云南姚安、蒙化间亦有之。《山海经》注谓“以背上毛飞”，而《图赞》则曰：“或以尾翔，或以臀凌。飞鼠鼓翰，翛然背腾。用无常所，惟神是凭。”盖飞鼠种类不一，而所用以为飞者亦各异耳。

鼴（鼴）鼠

鼴（鼴）鼠，似鼠而马蹄，一岁千斤。《尔雅》云：“长须而贼，秦人谓之小驴”，盖兽类也。与《晋书·郭璞传》所云“《艮》体连《乾》，其物壮巨……按卦名之，是为驴鼠”者适合。若江东山中，有状如鼠在树上者，名相同而别为鼠属，邢昺言之矣。

鼯鼠

鼯鼠，一名夷由，亦名飞鼯。状似小狐而有翼如蝠，与飞鼠异。毛色苍艾，黄白相杂，足短爪长，尾三尺许。每以夜行。飞且乳，亦谓之飞生。好食烟火，即《新论》云：飞鼯，甘烟者也。或以梧、鼯音近，取《荀子》“梧鼠五技而穷”当之，又与鼯鼠五技相混，恐未必然。

貂

貂，鼠属。毛丰缛而华美，故有丰貂、华貂之称。制以为裘，轻暖胜于狐貉，不独如刘勰所谓郁若庆云，致饰观瞻耳。《管子》云：“百工商贾不得服长鬚、貂。”《战国策》：赵王资苏秦黑貂之裘，则其珍贵自周时已然。汉侍中冠用为珥饰，以丽金珰附蝉，谓取其内劲而外温，紫蔚而不耀，诚重之也。古称挹娄之貂。今惟产索伦者为上。

猴

猴，深山处处有之。善援，嗜食，与猿相类，而静躁不同。一名猱，《诗》所谓“母（毋）教猱升木”者也。一名狙，《庄子》所谓狙公赋芧者也。一名沐猴，《史记》所谓楚人沐猴而冠者也。一名猕猴，《抱朴子》所谓猕猴寿八百岁变为猿者也。一名王孙，柳宗元有《憎王孙文》，猴之形性备矣。

猿

猿，一作“猿”。长臂，善引气，能自高山接手饮涧中。说者谓其臂长，故善射者以为喻。能引气，故寿。接手饮，乌耗山民多效之。有黄、黑、白三种。或云黄牡而黑牝，白则岁久而变者也。行有列，食有序。善鸣啸，一猿鸣则众猿相和，其声凄然，故有“巴东三峡”之歌。

蜋

蜋，似猴而大，黄黑色，尾长数尺，末有歧，鼻上仰。每即自悬于树，以尾塞鼻。见人则倒掷，或堕地奔走，虽触树石无所避，其性健捷如此。郭璞《江赋》所云“迅蜋凌虚以骋巧”者也。蜋读如遗，《虞书》十二章“綈绣”、“宗彝”即此。

果然

果然，一名獮，猿类也。形如狗，头似虎，白面黑身，毛采斑斓，尾长而柔滑，其鸣自呼。或云获其一则群聚而至，以其来之果，因以为名，是果然号其类之说也。皮可供茵席，为裘亦轻暖可珍。出涪陵及交趾、九真、日南诸郡。

狨

狨，亦猿类，南诏产之。毛黄赤柔，长如绒，可藉可缉。长尾作金色，俗名金线狨。甚爱其尾，人以矢射之，即自嘴去。宋时文武三品以上用狨座，盖以其尾为之。

玃

玃，一名马化，大猴也。生邛蜀间。色苍黑，能攫持人，好顾盼，故《尔雅》云：玃父善顾。以其纯牡而无牝，谓之玃父。《本味篇》“肉之美者，玃猱之炙”，盖亦登俎所尚云。

彭侯

彭侯，状似黑狗而无尾。《白泽图》云：木之精也，食之辟邪。《搜神记》载：吴时伐大樟，树中有物，人面狗身。敬叔曰：“此名彭侯，可烹食之。”岂据《白泽图》之说耶？

猩猩

猩猩，出交趾封谿山中。形状、毛色，诸说互异。大率似猴而人行耳，能言，见于《曲礼》。《春秋说题辞》谓其“矜精可使阳烈之类以检

下”，其失也濶。《水经注》谓“音声丽妙，如妇人好女”，更失之诬矣。好饮酒著屐，掩取者设以为诱，辄诟詈走去，已复返，如是者再，卒不能忍，醉而就擒。《淮南子》所谓知往而不知来者，此也。血染罽，红润胜于绛茜。

狒狒

狒狒，一作“猢猢”，或名梟羊。出交广南康山中。状如人，身黑有毛，被发迅走。亦能言。长唇善笑，笑则唇上掩额。攫执人必笑，移时而后食之。人因以竹节贯臂，诱使执而笑，即抽手啮其唇于额，遂以成擒。其智更出猩猩下矣。血亦可染绯，截发兼可为髢。

乘黄

乘黄，《山海经》谓出自民之国。状如狐，背有角，乘之寿三（二）千岁。《博物志》亦云然。一作飞黄，《淮南子》云：“天下有道，飞黄服皂。”《辍耕录》谓：“轩辕获飞黄而独角。”是其首亦有角，如麟豸矣。又作訾黄、腾黄、神黄，名不同而皆以黄称，称其色也。

龙马

龙马，伏羲时负图而出于河者也。《春秋纬》云：“河以通乾出天苞。”乾为龙为马，此名所由昉欤？天不爱道，河出马图。圣人则之以画卦，所以成变化而通神明。《尚书中候》言：帝尧时“龙马衔甲，赤文绿字”，则又瑞应之征，先后同揆耳。《符瑞志》云：龙马者，河水之精，高八尺五寸，长颈有翼。既曰龙，异凡马矣。

良马

骅骝、绿耳，皆良马也，行一日而千里，其相则未闻。信如孙阳之言，良马不可以形容筋骨相耶？夫俶傥权奇，必有出于牝牡骊黄外者。云中、代北，一顾空群，其为良亦仅耳。若夫雄姿杰态，汗赭紫云，腾渥洼而逾西极，龙媒沛艾，充仞星闲，是天骥呈材，所以彰归德徕远之盛，又岂阳皋所能窥测哉？

麝

麝一作猢亦曰麝父似麋而小黑色喜食柏葉臍有
香遠射養生論所謂麝食柏而香也或云夏食蟲蛇
寒即香滿至春則自剔出覆其穢溺中皆有常處人
往往以是蹤跡之若逐之急即自投高巖仄抉其臍
雖就繫不可得豈愛其香甚於愛其身耶

蒙古文手稿，共三页。该手稿是用蒙古文写成的，字体为传统蒙古文，笔画粗细均匀，行距适中。内容涉及对《蒙古秘史》（蒙古语：Сүйрээн толгойн шүтээлжүүлэхийн тулд）的评论和分析。提到了“蒙古族”（蒙古语：Монголын）的名称，以及对“蒙古族”的评价。提到了“蒙古族”（蒙古语：Монголын）的名称，以及对“蒙古族”的评价。



羆

羆俗名狗獾魏風伐檀所歌懸羆者也與羆貉皆
生山野中穴土而居食瓜果形似狗而小肥澤過
之六喙短足深毛褐色皮亦可為裘弗貴也

羆

羆

羆

羆

羆

羆



豨

豨豬獾也似豕而肥食處與獾無異爾雅謂
其足蹠跡凡亦與獾並稱而以其子別之稱

子貆豨子獾

豨
子
獾

豨
子
獾
子
貆
豨
子
獾
子
貆
豨
子
獾
子
貆
豨
子
獾
子
貆



兔

兔曰明視玉衡之精也有蒼褐黑白數種毫利
爲筆惟蒼褐者宜是曰中山之產韓愈毛穎傳
蓋詳哉其言之矣楚辭云夜光何德而顧兔在
腹則兔其應月而生者耶

兔

兔

兔

兔

兔

兔

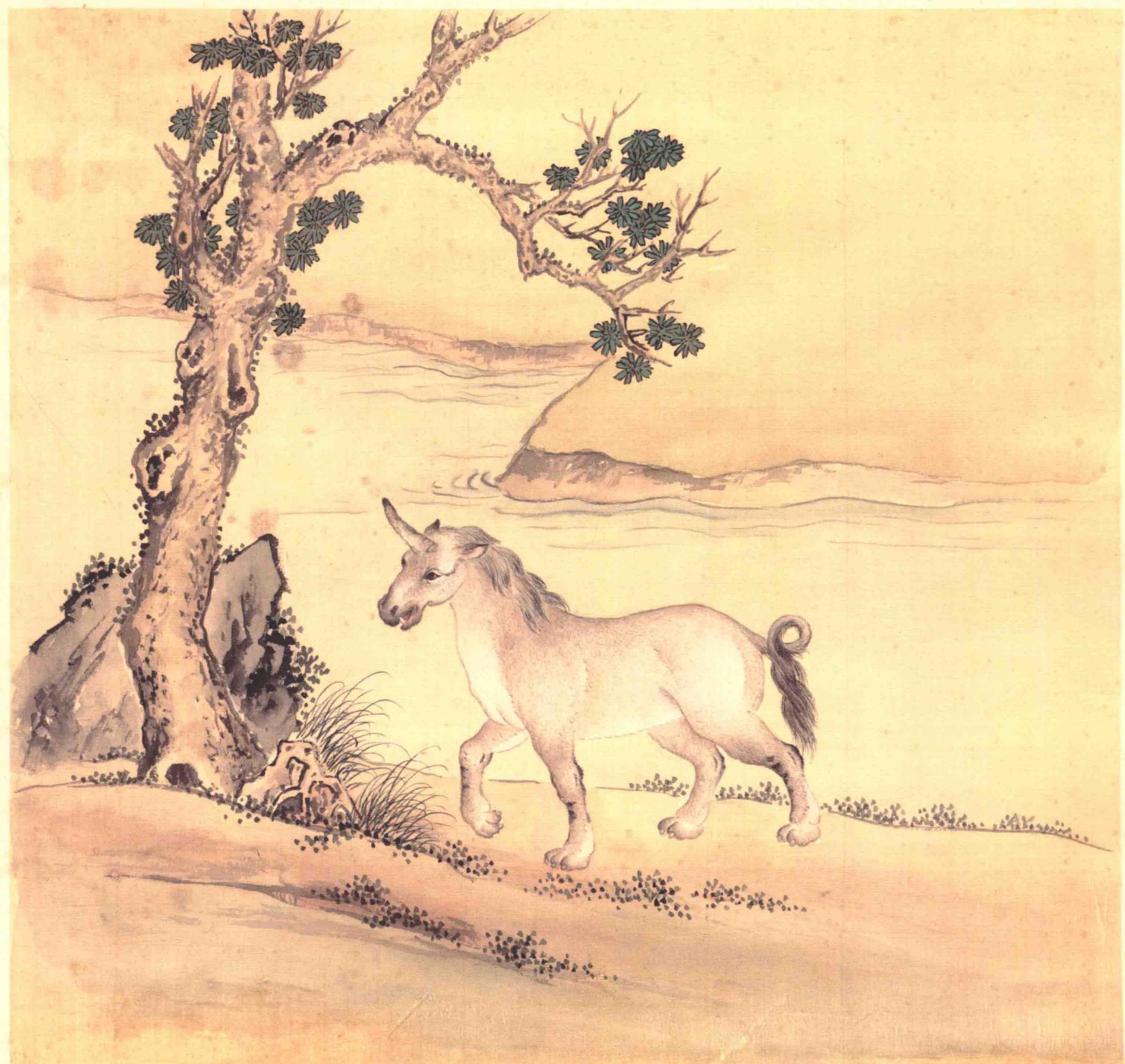


駁

駮一名茲白狀如馬白身黑尾一角鋸牙虎爪音如鼓食虎豹西荒中曲山之獸周成王時西戎義渠以是來獻秦風隰有六駮謂木皮與之相似西京賦六駮駮吳都賦騫六駮皆謂馬之相類者師曠對晉平公云駮之狀有似駮馬是其証也

ప్రాణికి విషమంగా విషమంగా విషమంగా విషమంగా

त्रिवृत्ति द्वारा अवश्यक नहीं होता कि विद्युत विद्युत के बीच से उत्पन्न होना चाहिए। इसका अर्थ है कि विद्युत का उत्पन्न विद्युत के बीच से होना चाहिए तो विद्युत का उत्पन्न विद्युत के बीच से होना चाहिए।



貉

貉生山野間狀如狸毛黃褐色黑文斑然性嗜睡營窟深曲以避雨暘與獾同穴而各處獾出必以貉為導故將獵而祭表貉謂表其先導則知獸所聚而取之幽風一之日于貉取彼狐狸是也傳言貉不踰汶而王浚川謂北曰貉果何據哉



獺

獺一名水狗似狐而小毛色若故紫帛膚如伏翼
水居食魚川汭間每馴畜之使捕魚較鷺鷯更捷
能知水信為穴高下隨之鄉人以占旱澇如鵲巢
知風然不獨孟春祭魚漁人視為入澤梁之候也

主音主音主音主音主音主音主音主音主音
主音主音主音主音主音主音主音主音主音
主音主音主音主音主音主音主音主音主音
主音主音主音主音主音主音主音主音主音
主音主音主音主音主音主音主音主音主音



蝦

蝟一作彙耳小似鼠毛刺如豪豬足前短尾長寸餘性極獰鈍見人則藏面腹下圓輒如栗房攢毛磔磔然不可搏執聞鵠聲則仰腹受啄中其矢輒爛淮南子謂鵠矢中蝟殆亦陰符所云禽之制在氣歟

لِيَنْدَهُ الْمُكْبِرُ وَالْمُكْبِرُ لِيَنْدَهُ
لِيَنْدَهُ الْمُكْبِرُ وَالْمُكْبِرُ لِيَنْدَهُ

ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତା କରିବାରେ ପରିଚାଳନା କରିବାରେ ଏହା କିମ୍ବା ଏହାରେ କିମ୍ବା
ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ

କାନ୍ତିର ପାଦରେ ପାଦରେ ପାଦରେ ପାଦରେ
ପାଦରେ ପାଦରେ ପାଦରେ ପାଦରେ ପାଦରେ

ପିଲାମୁଣ୍ଡର ପାତାର କାହାର କାହାର କାହାର
ପାତାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର
କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

ପ୍ରମାଣ କରିବାକୁ ଏହାରେ ଆଜିର ଅନ୍ୟାନ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟରେ ଦେଖିବାକୁ ପାଇଲା

० विश्वामित्र उत्तरायण विश्वामित्र उत्तरायण



貓

貓小畜之猛者性陰畏寒而不畏暑鼻端常冷夏至則溫目睛一日三變可定時候早晚鼠害苗而貓捕之故字從苗蜡祭所以迎貓也古人通謂之狸說苑云騏驥一日千里然使捕鼠曾不如百錢之狸是矣女奴烏圓皆後世名之

त्रिवेदी वामदेवी श्वेता विष्णु विष्णु



狸

羆狽類方口文身法言所擬為辨人羆別其文
萃也伺物必卑身而伏因稱伏獸大射以羆步
張三侯取其善擬度而發必獲耳陳楚江淮間
謂之獮北燕朝鮮人謂之狉

क्षुरं क्षुरं गृहं एवं प्राणं चिम्बैः तद्वा
क्षुरं क्षुरं गृहं एवं प्राणं चिम्बैः तद्वा



赤狸

赤狸状似狸而豹文赤色桂海志所載火狸
歲久則化為豹其文先似之也九歌云乘赤
豹子從文狸豈即此歟

赤 狸

赤 狸

赤 狸

赤 狸

赤 狸



鼠

鼠穴居而黠穿墉齧橐人多憎之故豳風將入室處必先
穹室熏鼠也其性疑而不果是曰首鼠兩端說卦傳艮為
鼠孔疏謂其止於人家或釋之以時齧時止失經義矣食
鹽則身輕食巴薪則身肥是尤物性之異者嶺南人食而
諱之謂為家鹿其亦嗜好之不同乎

毛毛森森生，毛毛毛毛。

毛毛森森毛，毛毛毛毛。毛毛森森毛，毛毛毛毛。
毛毛森森毛，毛毛毛毛。毛毛森森毛，毛毛毛毛。
毛毛森森毛，毛毛毛毛。毛毛森森毛，毛毛毛毛。
毛毛森森毛，毛毛毛毛。毛毛森森毛，毛毛毛毛。
毛毛森森毛，毛毛毛毛。毛毛森森毛，毛毛毛毛。
毛毛森森毛，毛毛毛毛。毛毛森森毛，毛毛毛毛。
毛毛森森毛，毛毛毛毛。毛毛森森毛，毛毛毛毛。
毛毛森森毛，毛毛毛毛。毛毛森森毛，毛毛毛毛。
毛毛森森毛，毛毛毛毛。毛毛森森毛，毛毛毛毛。



鼈
鼠

鼴鼠地行鼠也一名犁鼠又名偃鼠南華經云偃鼠飲河不過滿腹者即此有謂鼴鼠山獸大如水牛者異物而同名耳形如鼠大而無尾好穿耕垣中行故亦謂之田鼠季春之月田鼠化為駕蓋鼴本伯勞所化而又能化為駕也

संक्षिप्त वाचन वा
वाचनम् विवरणम्



鼬鼠

鼬鼠一名鼴似貂而色異能制蛇虺攫禽畜尤健於捕鼠故又名鼠狼其毫及尾可作笔材世所稱鼠鬚栗尾者也

滿文：滿　滿　滿　滿　滿　滿　滿　滿



飛鼠

飛鼠天池山之獸也雲南姚安蒙化間亦有之山海經注謂以背上毛飛而圖贊則曰或以尾翔或以鬚凌飛鼠鼓翰翛然背騰用無常所惟神是憑蓋飛鼠種類不一而所用以為飛者亦各異耳

କରୁଣାମତ୍ତିରେ ପାଦମଧ୍ୟରେ ନିର୍ମିତ ପାଦମଧ୍ୟରେ ନିର୍ମିତ

ପାଦବୀରୁ କିମ୍ବା ପାଦବୀରୁ କିମ୍ବା ପାଦବୀରୁ କିମ୍ବା

କୁମାର ପାତ୍ର ପାତ୍ରନାଥ କୁମାର ପାତ୍ର
କୁମାର ପାତ୍ର ପାତ୍ରନାଥ କୁମାର ପାତ୍ର

० अन्तर्गत विषयों का विवरण - इसके अन्तर्गत विषयों का विवरण - इसके अन्तर्गत विषयों का विवरण -

त्रिवृत्ति द्वयोऽपि त्रिवृत्तिः त्रिवृत्तिः त्रिवृत्तिः

蒙古語中「我」的詞根是我，我的詞根是我。



鼴鼠

鼴鼠似鼠而馬蹄一歲千斤爾雅云長鬚而賊秦人謂之小驢蓋獸類也與晉書郭璞傳所云艮體連乾其物壯巨按卦名之是爲驢鼠者適合若江東山中有狀如鼠在樹上者名相同而別爲鼠屬邢昺言之矣

音譜

烏拉蒙古語：烏拉蒙古語：烏拉蒙古語：烏拉蒙古語：烏拉蒙古語：烏拉蒙古語：烏拉蒙古語：烏拉蒙古語：烏拉蒙古語：烏拉蒙古語：烏拉蒙古語：

蒙古語：



鼯鼠

鼯鼠一名夷由亦名飛鷁狀似小狐而有翼如蝠與飛鼠異毛色蒼艾黃白相雜足短爪長尾三尺許每以夜行飛且乳亦謂之飛生好食烟火即新論云飛鼯甘烟者也或以梧鼯音近取荀子梧鼠五枝而窮當之又與鼯鼠五枝相混恐未必然

清宮兽谱



豹

貂鼠屬毛豐縟而華美故有豐貂華貂之稱製以為裘輕煖勝於狐貉不獨如劉勰所謂鬱若慶雲致飾觀瞻耳管子云百工商賈不得服長鬟貂戰國策趙王資蘓秦黑貂之裘則其珍貴自周時已然漢侍中冠用為珥飾以麗金璫附蟬謂取其內勁而外溫紫蔚而不耀誠重之也古稱挹婁之貂今惟產索倫者為上



猴

猴深山處處有之善援嚙食與猿相類而靜躁不同一名猱詩所謂母教猱升木者也一名狙莊子所謂狙公賦芻者也一名沐猴史記所謂楚人沐猴而冠者也一名獮猴抱朴子所謂獮猴壽八百歲變為猿者也一名王孫柳宗元有憎王孫文猴之形性備矣

କାନ୍ତିର ପାଦରେ ମହାଶୂନ୍ୟରେ ଯାଏନ୍ତି ।



猿

猿一作磼長臂善引氣能自高山接手飲澗中說者謂其臂長故善射者以為喻能引氣故壽接手飲烏耗山民多效之有黃黑白三種或云黃牡而黑牝白則歲久而變者也行有列食有序善鳴嘯一猿鳴則衆猿相和其聲淒然故有巴東三峽之歌

猿猿猿猿猿猿猿猿猿猿

猿猿猿猿猿猿猿猿猿猿
猿猿猿猿猿猿猿猿猿猿
猿猿猿猿猿猿猿猿猿猿
猿猿猿猿猿猿猿猿猿猿
猿猿猿猿猿猿猿猿猿猿
猿猿猿猿猿猿猿猿猿猿
猿猿猿猿猿猿猿猿猿猿
猿猿猿猿猿猿猿猿猿猿



蜋

蜋似猴而大黃黑色尾長數尺末有歧臠上仰雨即自懸
於樹以尾塞鼻見人則倒擲或墮地奔走雖觸樹石無所
避其性健捷如此郭璞江賦所云迅蜋凌虛以騁巧者也

蜋讀如遺虞書十二章緺繡宗彝即此

蒙古文：ᠮᠤᠵᠤ ሙᠵᠤ ሙᠵᠤ

蒙古文：ᠮᠤᠵᠤ ሙᠵᠤ ሙᠵᠤ

蒙古文：ᠮᠤᠵᠤ ሙᠵᠤ ሙᠵᠤ

蒙古文：ᠮᠤᠵᠤ ሙᠵᠤ ሙᠵᠤ

蒙古文：ᠮᠤᠵᠤ ሙᠵᠤ ሙᠵᠤ

蒙古文：ᠮᠤᠵᠤ ሙᠵᠤ ሙᠵᠤ

蒙古文：ᠮᠤᠵᠤ



果然

果然一名獫猴類也形如狗頭似虎白面黑身毛采斑斕尾長而柔滑其鳴自呼或云獲其一則羣聚而至以其來之果因以為名是果然號其類之說也皮可供袒席為裘亦輕暖可珍出涪陵及交趾九真日南諸郡

果然
果然一名獫猴類也形如狗頭似虎白面黑身毛采斑斕尾長而柔滑其鳴自呼或云獲其一則羣聚而至以其來之果因以為名是果然號其類之說也皮可供袒席為裘亦輕暖可珍出涪陵及交趾九真日南諸郡



弑

狨亦猿類南詔產之毛黃赤柔長如絨可藉可
緝長尾作金色俗名金線狨甚愛其尾人以矢
射之即自齧去宋時文武三品以上用狨座蓋
以其尾為之

卷之三



禮

玃一名馬化大猴也生邛蜀間色蒼黑能攫持人好顧貯故爾雅云玃父善顧以其純牡而無牝謂之玃父本味篇肉之美者玃孫之炙蓋亦登姐所尚云



彭侯

彭侯状似黑狗而無尾白澤圖云木之精也食之辟邪搜神記載吳時伐大樟樹中有物人面狗身敬叔曰此名彭侯可烹食之豈據

白澤圖之說耶

彭侯

彭侯
彭侯
彭侯
彭侯
彭侯
彭侯
彭侯
彭侯
彭侯
彭侯



猩猩

猩猩出交趾封谿山中形状毛色諸說互異大率似猴而人行耳能言見於曲禮春秋說題辭謂其矜精可使陽烈之類以檢下其失也鑿水經注謂音聲麗妙如婦人好女更失之誣矣好飲酒著屐掩取者設以為誘輒詬詈走去已復返如是者再卒不能忍醉而就擒淮南子所謂知往而不知來者此也血染罽紅潤勝於絳茜

藏文大藏经



佛

狒狒一作鴟鴞或名梟羊出交廣南康山中狀如人
身黑有毛被髮迅走亦能言長脣善笑笑則脣上掩
額攫執人必笑移時而後食之人因以竹節貫臂誘
使執而笑即抽手鑿其脣於額遂以成擒其智更出
猩猩下矣血亦可染緋截髮兼可為髢

କୁଣ୍ଡଳୀ ପାତାରୀ ମନ୍ଦିର ଦେଖିଲୁ ହେଲା ।



乘黄

乘黄山海經謂出白民之國狀如狐背有角乘之壽三千歲博物志亦云然一作飛黃淮南子云天下有道飛黃服阜輶耕錄謂軒轅獲飛黃而獨角是其首亦有角如麟寧矣又作訾黃騰黃神黃名不同而皆以黃稱稱其色也

乘黄

乘黄



龍馬

龍馬伏羲時負圖而出於河者也春秋緯云河以通乾出天
乾為龍為馬此名所由昉歟天不愛道河出馬圖聖人則
之以畫卦所以成變化而通神明尚書中候言帝堯時龍馬
銜甲赤文綠字則又瑞應之徵先後同揆耳符瑞志云龍馬
者河水之精高八尺五寸長頸有翼既曰龍異凡馬矣

蒙古文：龍馬

蒙古文：龍馬

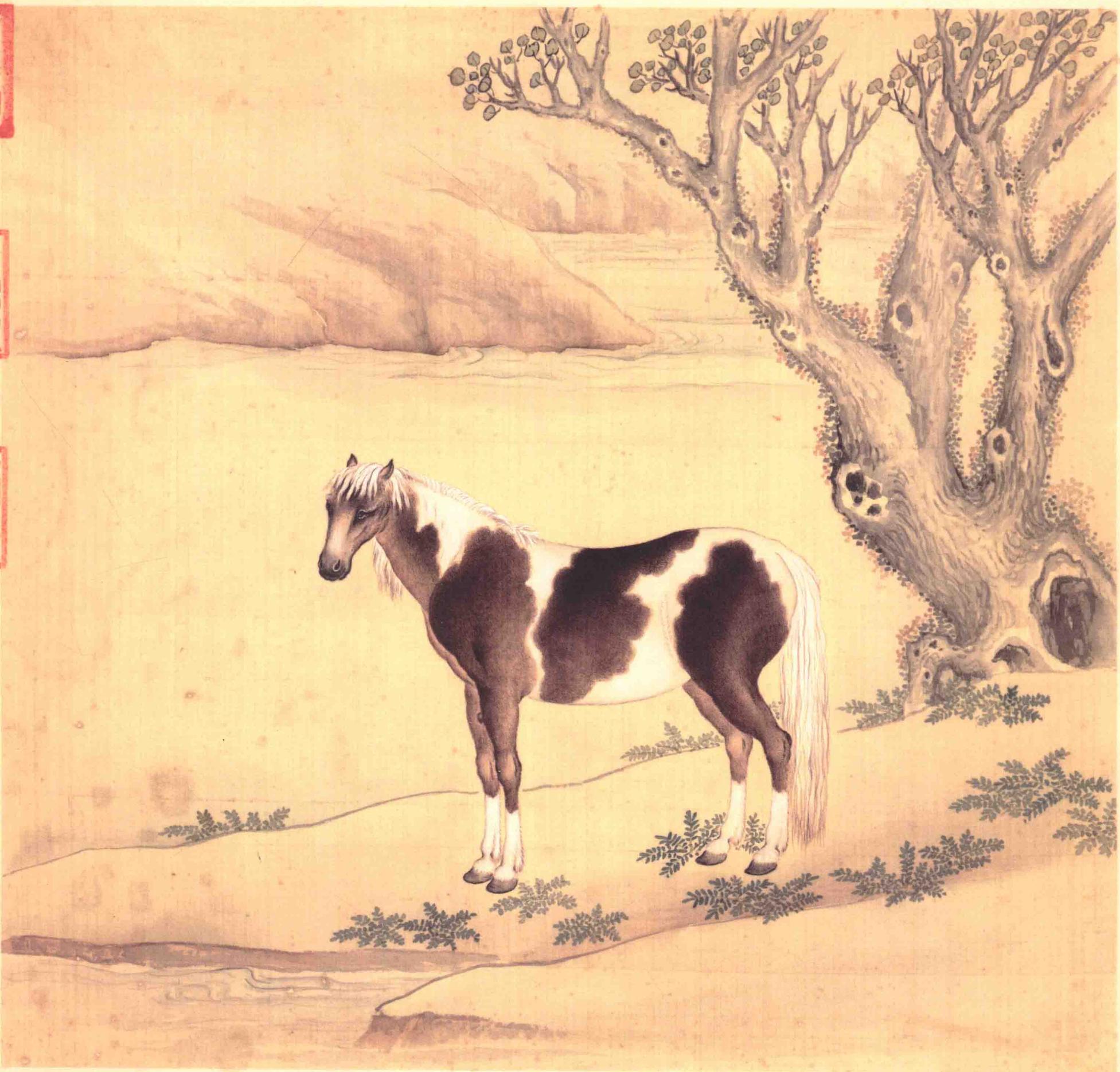


良馬

驥駟綠耳皆良馬也行一日而千里其相則未聞信如孫陽之言良馬不可以形容筋骨相耶夫岱儻權竒必有出於牝牡驪黃外者雲中代北一顧空羣其為良亦僅耳若夫雄姿傑態汗赭籞雲騰渥洼而踰西極龍媒沛艾充仞星閑是天驥呈材所以彰歸德徠遠之盛又豈陽皋所能窺測哉

କାନ୍ତିର ପଦମାଲା
କାନ୍ତିର ପଦମାଲା

卷之三



《兽谱》

第三册



旋毛马

马之旋毛者，始见于《尔雅》，曰：“回毛在膺，宜乘。”注谓别旋毛所在也。伯乐《相马法》亦云：旋毛在腹下者千里。《洞冥记》载：步影股有旋毛，如日月状。是旋毛之足重久矣。迨唐文皇赞其生平所乘六马，而以拳毛弱居首，于是旋毛益贵。厥后九花虬、碧云駒、锦膊骢，皆以此得名。岂奇毛逸足，其神骏固不同耶，抑当视其所在耶？世所传《王良百一歌》论旋毛特详，其言不雅驯，故弗录。

驼

驼，黄、褐、紫、白数种，背两峰如鞍，曰“驼峰”，亦作“封”。古人列于八珍。《西域传》云：大月氏“出一封橐驼”，俗呼封牛。又其种之特异者，鸣曰圆。食如牛鶡，足三节，善行流沙中。知水泉及风候，行旅多资之。以其能负囊橐，故曰橐驼。今云骆驼，盖橐音之转耳。或云卧而腹不贴地，屈足漏明者曰明驼，日可行千里。

骡

骡，古作“羸”。力健于马，故王僧虔有“骎骎欲度骅骝前”之喻矣。《汉书》以为匈奴奇畜，或者谓旧非中国所产。然《吕氏春秋》载赵简子有两白骡而甚爱之之事，则其种固不始于西域欤？类凡五：马生者为骡，为駔；驴生者为駔驥，为駔驥；牛生者为駔駔，亦为駔。今通谓之骡。

驴

驴，一名卫，其足蹇劣，又谓之蹇。虽负载而不任重。王褒《九怀》云：“蹇驴服驾，无用日多”，盖亦惜其无用为用耳。善长鸣。或云其声应更，每夜中及五更初辄不爽，殆犹鸡知将旦、鹤知夜半欤？《庐山公九锡文》、《黔无驴》，皆寓言也。夫惟大雅，则在灞桥风雪中云。

牛

牛，土畜，应天文六星。服耕牵车，骨角毛革，以利民用，民多赖之。有犧牛、水牛二种。水牛惟青与白者，角如担矛，产南方。犧牛角挾然，色则黄、黑、赤、白驳，南北并产焉。牡曰牯，牝曰牷，揭者曰犍，其子曰犊。其食胎，其行顺风，其声牟如黄钟之宫。夜鸣则庸也，耳燥则病也。茧栗握尺之辨也，牺牲之用也，太牢通称也。一元大武，为宗庙之礼称之也。

犛（牦）牛

犛（牦），一作“犛（牦）”，读如髦、釐二音。出西域。尾长而劲，可为旌旄、冠缨之饰。唐、宋西徼诸州贡之。角如犀，故亦名毛犀。班固《西都赋》云“顿犀犛”，盖连类而称之耳。

旄牛

旄牛，一名犛牛。体长多力，能负重迅行，髀、膝、尾、项下皆有毛，长尺许。尾大如斗。染茜以饰旄缨，胜于牦牛。旄与牦相似，牦大而旄小，其得名则旄以毛，牦以尾。《汉书》谓“冉駹出旄牛”，今临洮诸郡亦有之。

羊

羊，牡羖，牝群，未成羊羖，黑羖羝，牡羖、牝羖，《尔雅》言之详矣。三百维群，《周诗》以歌，考牧之盛，而芗臚别味，君膳珍焉。音中商畜，宜冀州。大夫以为裘，昭其俭也。卿以为贽，取其仁义而知礼也。董仲舒云：“羊，祥也。”昔者黄帝梦驱羊万群，占之而得良相力牧。所谓吉事有祥者，其在斯乎？

臧羊

臧羊，山羊也。高六尺，状如驴而马尾，其角椭。产大月氏。《山海经》云：钱来之山有臧羊，“其脂可以已腊”。盖如《庄子》所云“不龟手之药”矣。臧，亦作“麌”。

麌羊

麌羊，一作“羚羊”。似羊而大，好栖山崖间。角多节，麌麌围绕，夜则悬角木上以远害。所谓“羚羊挂角，无迹可寻”者是也。其角号为有神，能辟不祥。唐傅奕用以碎金刚石焉。出西域，今陇蜀山中有之。又，一角者产安南。

犬

犬，古有三种，曰守犬、田犬、食犬。后世羹献不以充庖，故食犬弗畜。守犬以备警御而已，亦弗著。惟田犬所以佐三驱而逐猛兽，其为用也大，宜其称名也详。韩之卢，宋之鹊，周之耗，秦之猃、猶、骄，载籍班班可考。西汉时亦有修毫、白望、青驳诸号，并以驯捷闻，充其技将与八骏争先，而岂区区借发踪指示已哉！

豕

豕，水畜，在《易》为坎，故其性趋下，好雨。天下皆畜之，而形与名多不同。生青、兗、徐、淮者，耳大；燕、冀者，肤厚；梁、雍者，足短；辽东者，头白；豫州者，喙短；江南者，耳小；岭南者，白而肥。彘也，彘也，豨也，猪也，彘也，彘也，彘也，皆方言也。

豪彘

豪彘，山猪也。形如豕，夹髀生毫彘，上者大如笄，白而黑端。见人则激毫以射，行辄成群，猎人惟敢射最后者，否则惊走伤人。亦曰“彘猪”、“彘猿”、“彘猪”、“彘猿”、“彘彘”。惟豪猪之名见扬雄《长杨赋》。

鹿蜀

鹿蜀，杻阳山之兽也。状如马，文如虎，白首赤尾。其音如歌谣，佩之宜子孙。按《图赞》曰：“鹿蜀之兽，马质虎文。骧首吟鸣，矫足腾群。佩其皮毛，子孙如云。”

类，状如狸而有髦，自为牝牡，即《列子》所云“亶爰之兽，自孕而生”，《庄子》所云“类自为雌雄而（故）风化”者也。

猾襄，状如人而彘彘，穴居冬蛰，音如斫木。尧光山中有之，见则县有大繇。《太平御览》作“猾襄”，《博物志》作“猾麌”，并误。

搏掩，一“搏羌”，一作“搏羌”，一作“缚掩”，亦名狃。其状如羊，四耳九尾，四目附于背。《图赞》曰：“搏掩似羊，眼反在背。若欲不恐，厥皮可佩。”《山海经》云：基山之兽也。

狸力，形如豚而有距，音如狗吠，见则其县多土功。《南山经》云：拒（柜）山，西临流黄，北望诸毗，东望长右。是兽实生焉。

长右，以山得名。状如猴而四耳，其音如吟，见则有大水。《唐国史补》载：楚州渔人于淮中钓得古铁锁，挽之不绝。锁穷，有青猕猴跃出复没。或曰：“此水兽也，好为害。昔者禹锁于军山之下，名无支祁。”岂即此类欤？

彘，亦名长彘。出湖州浮玉山。状似猴，四耳、虎身、牛尾。声如犬嗥，是食人。按：湖州有大小浮玉二山，苕水出其阴，与《经》所云“浮玉之山，北望具区”相合。杨慎谓指大江之浮玉，盖未深考耳。

彘，状如羊而无口，黑色。《经》云不可杀也。释之者曰：“自人至物未有无口，其曰‘不可杀’，为其不成物也。”出淘山。淘一作“旬”。彘亦作“彘”。

蛊雕，鹿吴山之兽也。状如雕而有角，音如婴儿，是食人。一云如豹，鸟喙，一角。蛊或作“纂”。

蒼聳，如羊，黑首，赤齧。出符禺山。《水经注》作“观愚之山”，《纬略》引此作“将遇之山”。

狗，似狗而文首，皮有豹文。庀阳山中有之。《西山经》等之兜虎，其为猛挚无疑。狗音勾，一音腰。

器，亦禺属，状似猴而长臂，善投。出榆次山。或曰榆次即榆次。

谿边，生天帝山，一作“谷遗”。状如豹，席其皮者不蛊。《冀越集》云：木狗，形如黑狗，能登木，其皮可为裘褐。李时珍谓之元豹，皆名异而实同者也。

玃如，似鹿而四角，白尾，其足前如人手，后若马蹄。《图赞》所谓“貌兼三形，攀木援石”者也。一作“玃如”，亦作“玃玃”。司马贞引《经》云“皋涂山有兽名玃”，盖古本异同耳。

朱厌，状类猿而白首，赤足。出小次山。《骈雅》云：“朱厌、腾猿、猢狲、前儿，皆猿属也。”

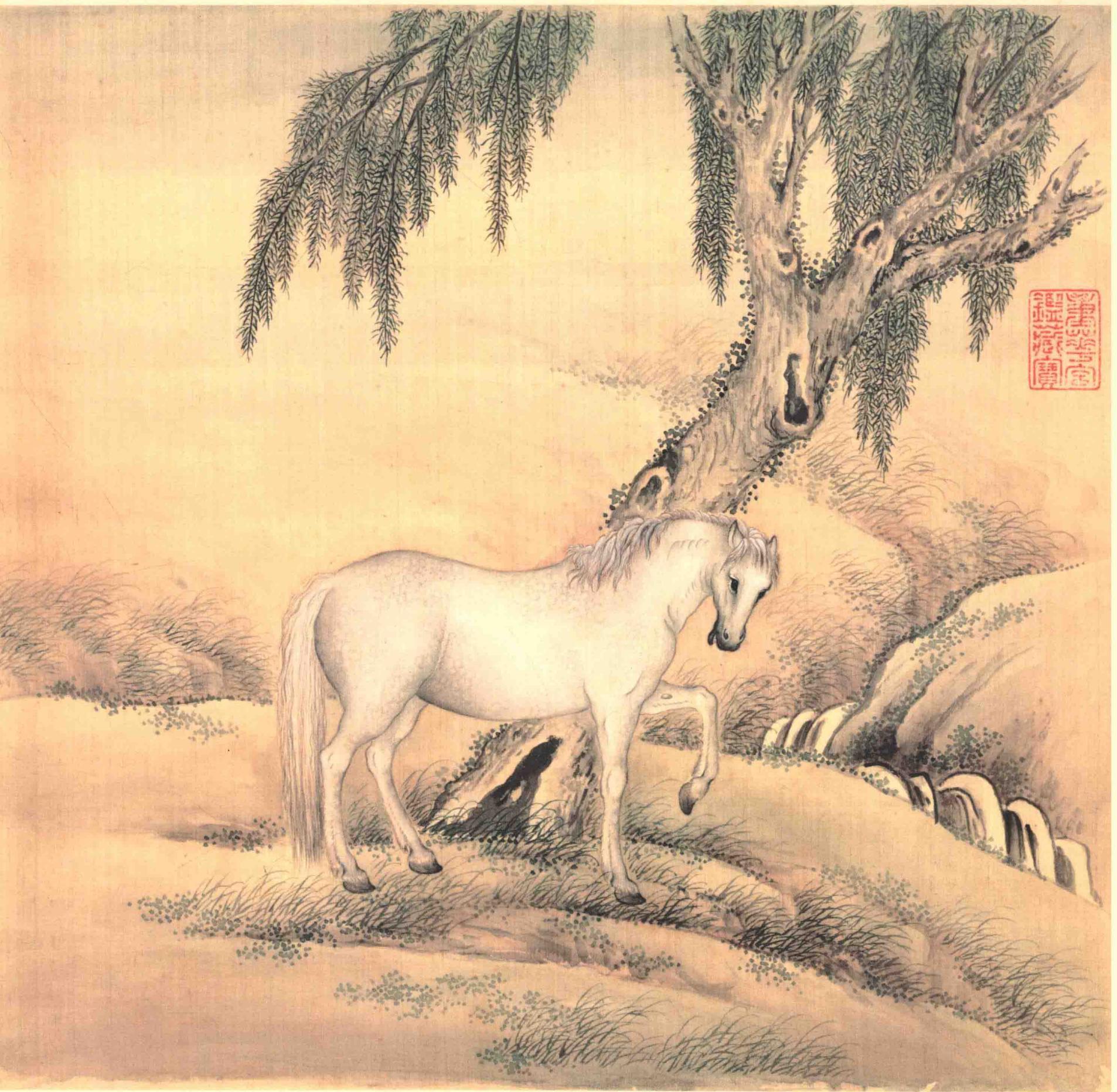
举父，或作“夸父”。状如禹而善投。崇吾山之兽也，或云建平山中亦有之。《尔雅》云：“虞，迅头。”注谓：虞大如狗，似猴，多髯鬚，好奋迅其头，举石擿人，攫物（按：郭璞原注此二字为“攫类”）也。

土蝼，如羊而四角。《山海经》谓出昆仑之邱。按：东方朔《十洲记》、王嘉《拾遗记》言昆仑事甚详，独不及此，岂恶其食人而逸之耶？

旋毛馬

馬之旋毛者始見於爾雅曰回毛在膺宜乘注謂別旋毛所在也
伯樂相馬法亦云旋毛在腹下者千里洞冥記載步影股有旋毛
如日月狀是旋毛之足重久矣迨唐文皇贊其生平所乘六馬而
以拳毛騧居首於是旋毛益貴厥後九花虬碧雲駿錦膊驄皆以
此得名豈毛逸足其神駿固不同耶抑當視其所在耶世所傳
王良百一歌論旋毛特詳其言不雅馴故弗錄

وَالْمُؤْمِنُونَ إِذَا قَاتَلُوكُمْ إِذَا هُمْ مُّهَاجِرُونَ لَا يُعَذِّبُنَّكُمْ وَإِنْ تُعَذِّبُوهُنَّ لَا يُغَيِّرُونَ



馬它

駝黃褐紫白數種背兩峯如鞍曰駝峯亦作封古人
列於八珍西域傳云大月氏出一封橐駝俗呼封牛
又其種之特異者鳴曰圓食如牛齒足三節善行流
沙中知水泉及風候行旅多資之以其能負囊橐故
曰橐駝今云駱駝蓋橐音之轉耳或云卧而腹不貼
地屈足漏明者曰明駝日可行千里

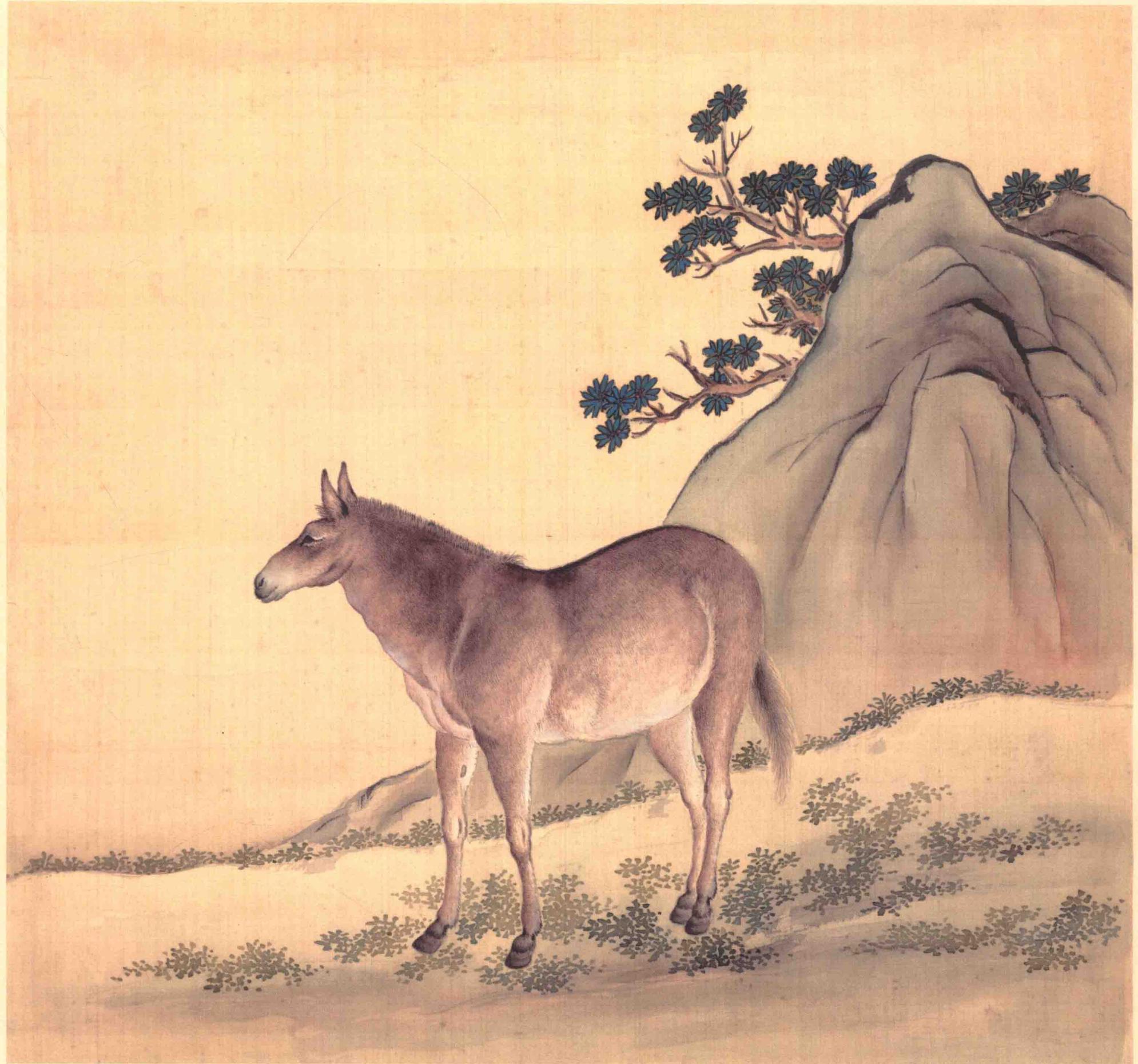


馬累

驃古作駾力健於馬故王僧虔有駿駿欲度驃
駟前之喻矣漢書以為匈奴畜或者謂舊非
中國所產然呂氏春秋載趙簡子有兩白驃而
甚愛之之事則其種固不始於西域歟類凡五
馬生者為驃為駢驢驥生者為駢驢為駒驃牛
生者為駝駟亦為駑今通謂之驃

卷之三

蒙古文手稿，共三页。每行约有20个字，字体为传统蒙古文楷体。文字内容涉及对《蒙古秘史》的注释或译文，讨论了历史事件、人物及其行为评价。



馬驥

驢一名衛其足蹇劣又謂之蹇雖負載而不任重王褒九懷云蹇驢服駕無用日多蓋亦惜其無用為用耳善長鳴或云其聲應更每夜中及五更初輒不瘞殆猶雞知將旦鶴知夜半歟廬山公九錫文黔無驢皆寓言也夫惟大雅則在灞槁風雪中云

ପାଦିବେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

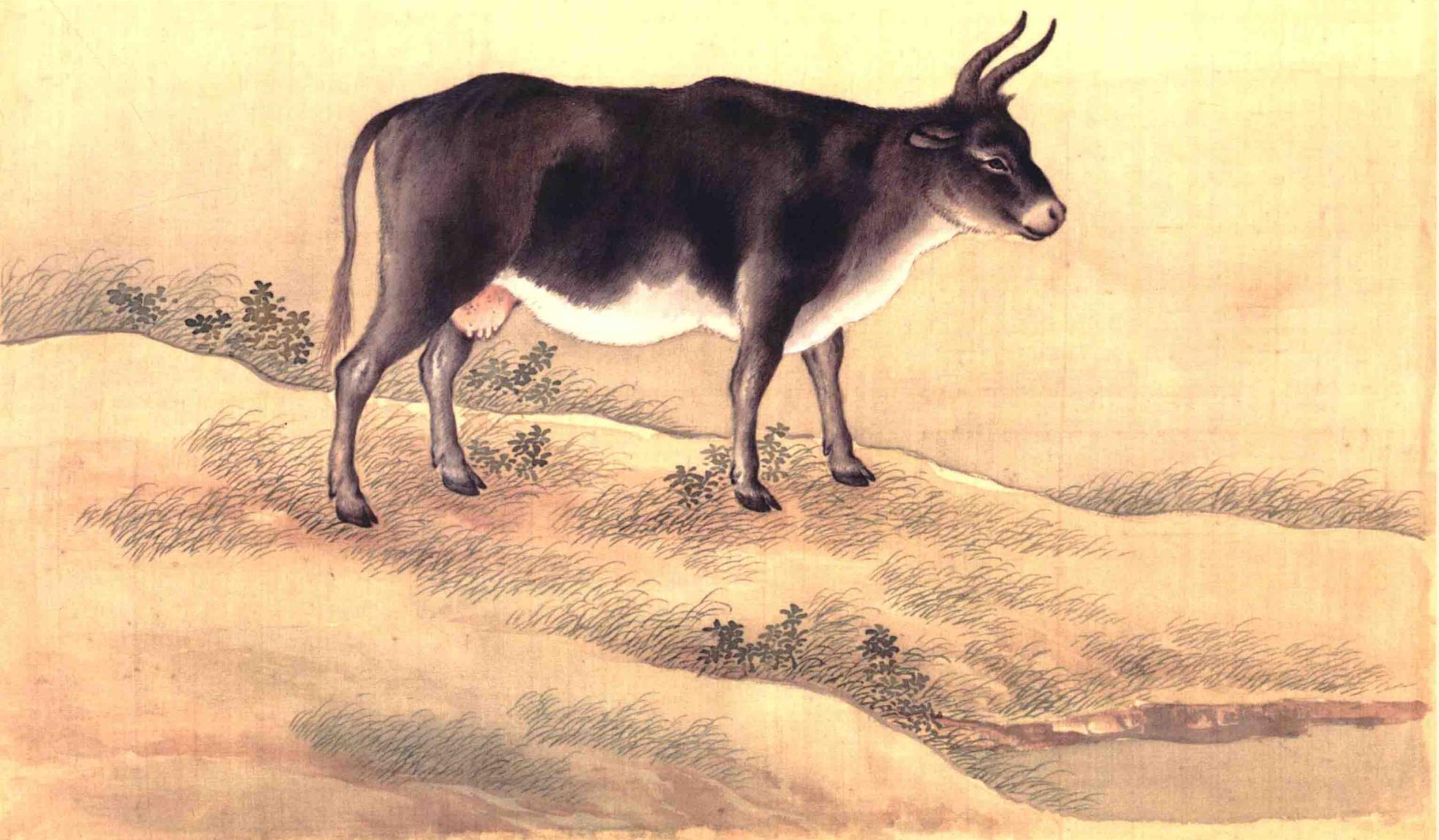
蒙古文手稿，共三页。每行约20字，共约60行。字体为传统蒙古文，笔画圆润，行款整齐。



牛

牛土畜應天文六星服耕牽車骨角毛革以利民用民多
賴之有犧牛水牛二種水牛惟青與白者角如擔矛產南
方犧牛角抹然色則黃黑赤白駁南北並產焉牡曰牿牝
曰牿牿者曰牿其子曰犧其食齧其行順風其聲牟如黃
鐘之宮夜鳴則廟也耳燥則病也繭栗握尺之辨也犧牲
之用也太牢通稱也一元大武為宗廟之禮稱之也

ପ୍ରମାଣ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା



犧牛

犧一作旄讀如髦犧二音出西域尾長而勁可為旌旄冠纓之飾唐宋西徼諸州貢之角如犀故亦名毛犀班固西都賦云頓犀犧蓋連類而稱之耳

ଶର୍ମିତା
ପଦି
ଶର୍ମିତା
ଶର୍ମିତା

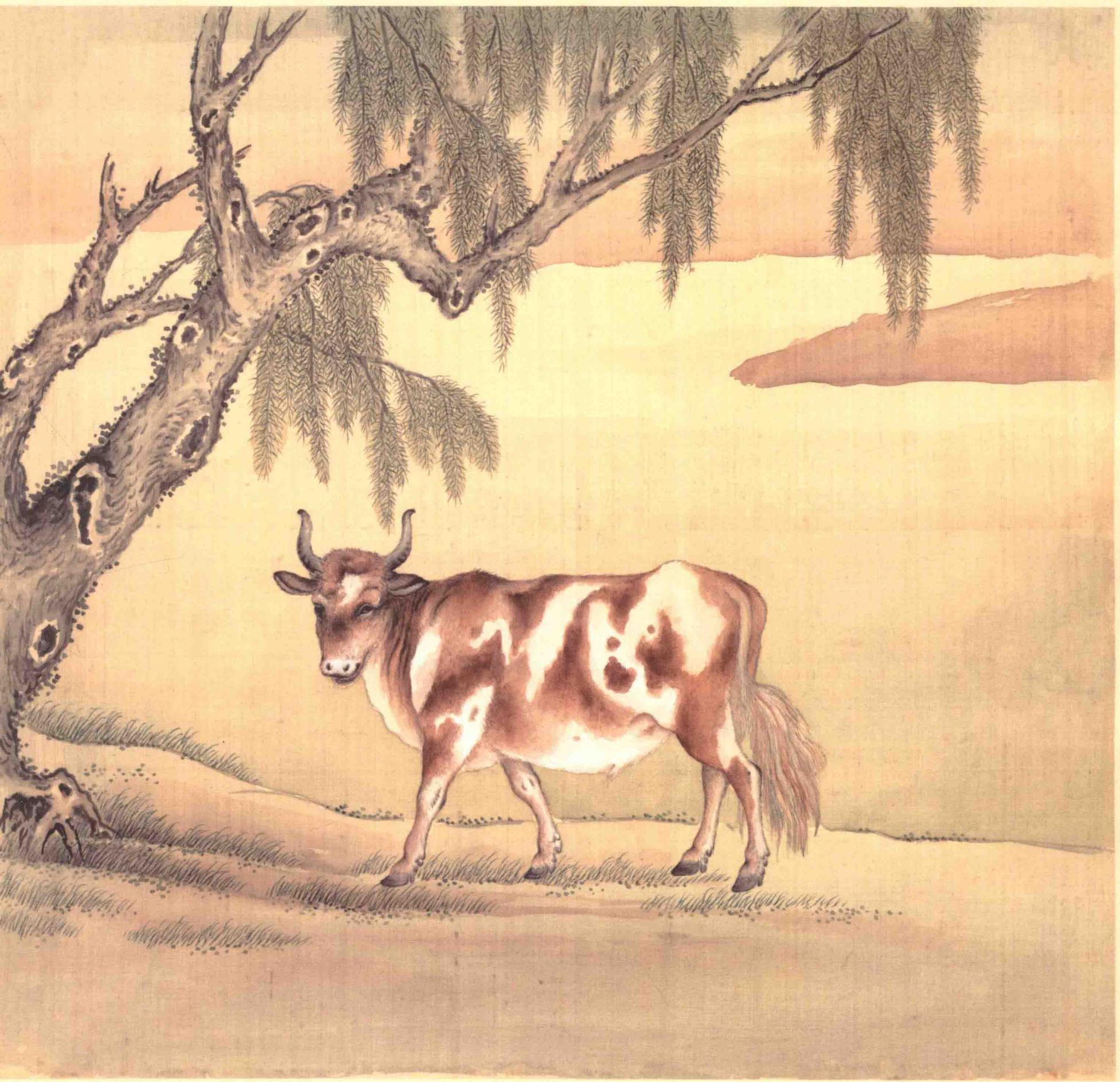
३५२
०
संक्षेप

藏文大藏经

卷之三

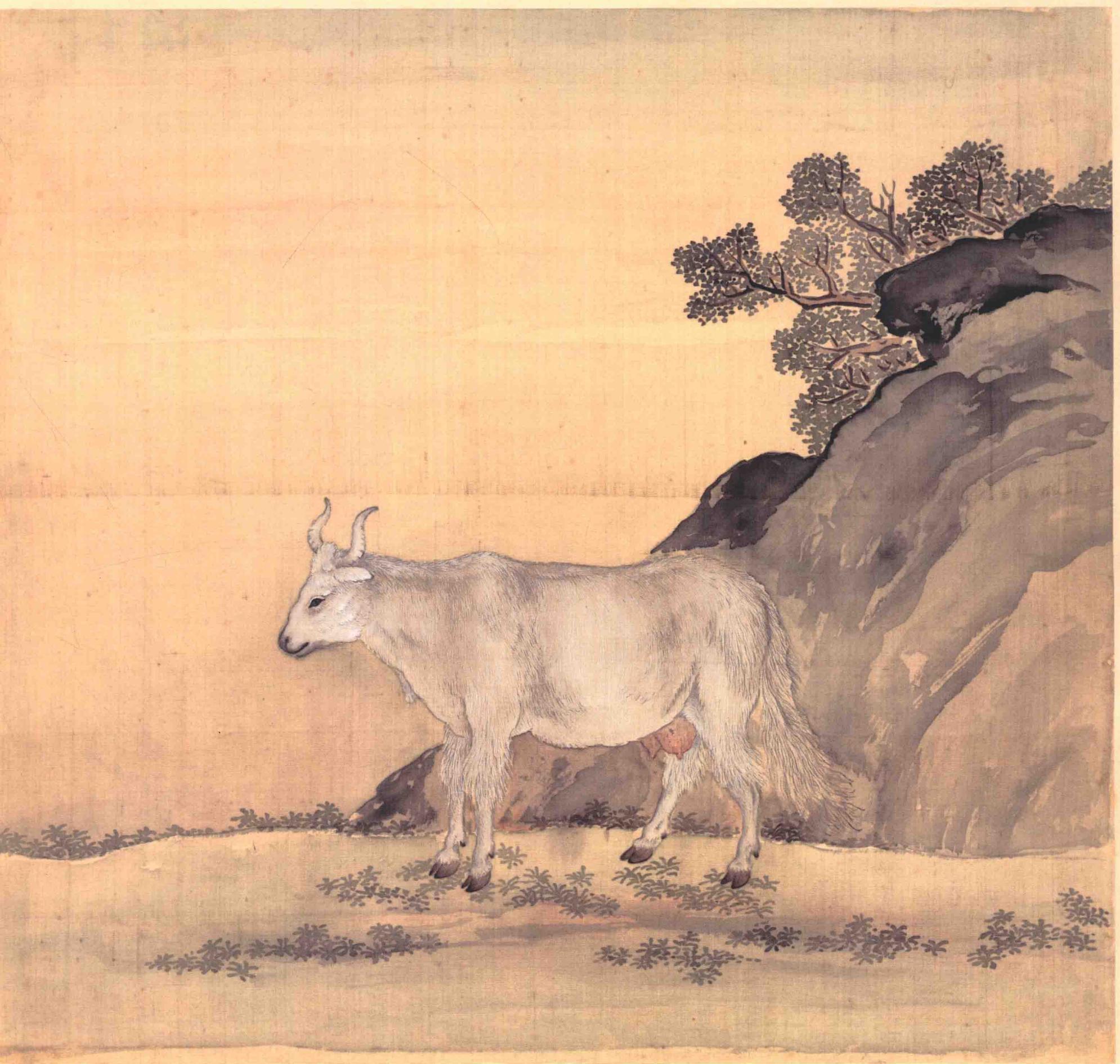
蒙古文

藏文大藏经



旄牛

旄牛一名犧牛體長多力能負重迅行髀膝尾項
下皆有毛長尺許尾大如斗染茜以飾旄纓勝於
犧牛旄與犧相似犧大而旄小其得名則旄以毛
犧以尾漢書謂冉駝出旄牛今臨洮諸郡亦有之



羊牡羣牝祥未成羊狩黑羖羶牡踰牝羖爾雅言之詳矣三百維羣周詩以歌考牧之盛而鄭箋別味君膳珍焉音中商畜宜冀州大夫以為襄昭其儉也卿以為贊取其仁義而知禮也董仲舒云羊祥也昔者黃帝夢驅羊萬羣占之而得良相力牧所謂吉事有祥者其在斯乎

羊牡羣牝祥未成羊狩黑羖羶牡踰牝羖爾雅言之詳矣三百維羣周詩以歌考牧之盛而鄭箋別味君膳珍焉音中商畜宜冀州大夫以為襄昭其儉也卿以為贊取其仁義而知禮也董仲舒云羊祥也昔者黃帝夢驅羊萬羣占之而得良相力牧所謂吉事有祥者其在斯乎



臧羊

臧羊山羊也高六尺狀如驥而馬尾其角櫛產

大月氏山海經云錢來之山有臧羊其脂可以
已腊蓋如莊子所云不龜手之藥矣臧亦作麌

五
藏
經
卷
之
三
中
華
書
局
印
行

त्रिवेदी शास्त्रोऽपि अस्मिन् विषये विविधा विविधा विविधा विविधा

蒙古文書卷之三

蒙古文書卷之三



麌羊

麅羊一作羚羊似羊而大好棲山崖間角多
節蹙蹙圓繞夜則懸角木上以遠害所謂羚
羊挂角無迹可尋者是也其角號為有神能
辟不祥唐傳奕用以碎金剛石焉出西域今
隴蜀山中有之又一角者產安南

त्रिपुरा राज्य के लिए विशेष अधिकारी बना दिया गया।

ପରମାଣୁକାରୀ ହେତୁ ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ପାତାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ପାତ୍ର କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ

وَمُؤْمِنٌ بِهِ مُسْلِمٌ بِهِ مُسْلِمٌ بِهِ مُسْلِمٌ بِهِ مُسْلِمٌ

مُلْكِيَّةٍ . مُلْكِيَّةٍ . مُلْكِيَّةٍ . مُلْكِيَّةٍ . مُلْكِيَّةٍ .

ପାତ୍ରକାଳୀନ ମହାଦେଶୀରୁଷ ପାତ୍ରକାଳୀନ ମହାଦେଶୀରୁଷ

藏文大藏经



犬

犬古有三種曰守犬田犬食犬後世羨獻不以充庖故食犬弗畜守犬以備警禦而已亦弗著惟田犬所以佐三驅而逐猛獸其為用也大宜其稱名也詳韓之盧宗之鵠周之耗秦之獫獨騎載籍班班可攷西漢時亦有修毫白望青駿諸號並以馴捷聞充其技將與八駿爭先而豈區區籍數蹤指示已哉

卷上畫圖

蒙古文



卷之三

豕水畜在易為坎故其性趨下好雨天下皆畜之而形與名多不同生青兗徐淮者耳大燕冀者膚厚梁雍者足短遼東者頭白豫州者味短江南者耳小嶺南者白而肥羶也彘也豨也豬也玀也犯也狃也皆方言也



豪彘

豪彘山豬也形如豕夾髀生毫鬚上者大如笄白而
黑端見人則激毫以射行輒成羣獵人惟敢射最後
者否則驚走傷人亦曰貆豬曰彘彘曰萬豬曰彘
曰豪豬惟豪豬之名見揚雄長楊賦

豪彘山豬也形如豕夾髀生毫鬚上者大如笄白而
黑端見人則激毫以射行輒成羣獵人惟敢射最後
者否則驚走傷人亦曰貆豬曰彘彘曰萬豬曰彘
曰豪豬惟豪豬之名見揚雄長楊賦



鹿蜀

鹿蜀杻陽山之獸也狀如馬文如虎白首赤尾其音如歌謠佩之宜子孫按圖贊曰鹿蜀之獸馬質虎文驥首吟鳴矯足騰羣佩其皮毛子孫如雲

馬　　毛　　毛　　毛

毛　　毛　　毛　　毛　　毛　　毛　　毛

毛　　毛　　毛　　毛　　毛　　毛　　毛

毛　　毛　　毛　　毛　　毛　　毛　　毛

毛　　毛　　毛　　毛　　毛　　毛　　毛

毛　　毛　　毛　　毛　　毛　　毛　　毛



類

類狀如狸而有髦自為牝牡即列子所云
亶爰之獸自孕而生莊子所云類自為雌
雄而風化者也

類

類

類

類

類

類

類

類

類

類

類

類

類

類



猾裏

猾裏狀如人而彘鬚穴居冬蟄音如斲木
堯光山中有之見則縣有大繇太平御覽
作禡裏博物志作猾裏並誤

猾 裏 狐 裏

冬

猾 裏 狐 裏
猾 裏 狐 裏
猾 裏 狐 裏
猾 裏 狐 裏
猾 裏 狐 裏
猾 裏 狐 裏
猾 裏 狐 裏
猾 裏 狐 裏
猾 裏 狐 裏
猾 裏 狐 裏



縛詭

縛詭一作縛𩙑一作縛𩙗一作縛𩙔亦名狥其
狀如羊四耳九尾四目附於背圖贊曰縛詭似
羊眼反在背若欲不恐厥皮可佩山海經云基
山之獸也

縛詭

縛詭
縛𩙑
縛𩙗
縛𩙔



狸力

狸力形如豚而有距音如狗吠見則其縣
多土功南山經云拒山西臨流黃北望諸
毗東望長右是獸實生焉

蒙古文：
хүрээлэн энэхүү хүчийн
хөгжлийн түүхийг ярихад

蒙古文：
хүрээлэн энэхүү хүчийн
хөгжлийн түүхийг ярихад



長右

長右以山得名狀如猴而四耳其音如吟見則有大
水塘國史補載楚州漁人於淮中釣得古鐵鎌挽之
不絕鎌窮有青獮猴躍出復沒或曰此水獸也好為
害昔者禹鎖於軍山之下名無支祁豈即此類歟

長右
長右以山得名狀如猴而四耳其音如吟見則有大
水塘國史補載楚州漁人於淮中釣得古鐵鎌挽之
不絕鎌窮有青獮猴躍出復沒或曰此水獸也好為
害昔者禹鎖於軍山之下名無支祁豈即此類歟



王戎

彘亦名長彘出湖州浮玉山狀似猴四耳虎身
牛尾聲如犬嗥是食人按湖州有大小浮玉二
山苦水出其陰與經所云浮玉之山北望具區
相合楊慎謂指大江之浮玉蓋未深考耳

३५८ वा शुद्धि तो अस्ति निर्वापन विकल्प इति

देव द्वारा अपनी जिम्मेदारी को पूरा करने की उम्मीद है।

स्त्री उपर्युक्त विषयों का अध्ययन करने का लक्ष्य है।

त्वं अस्ति त्वं त्वं



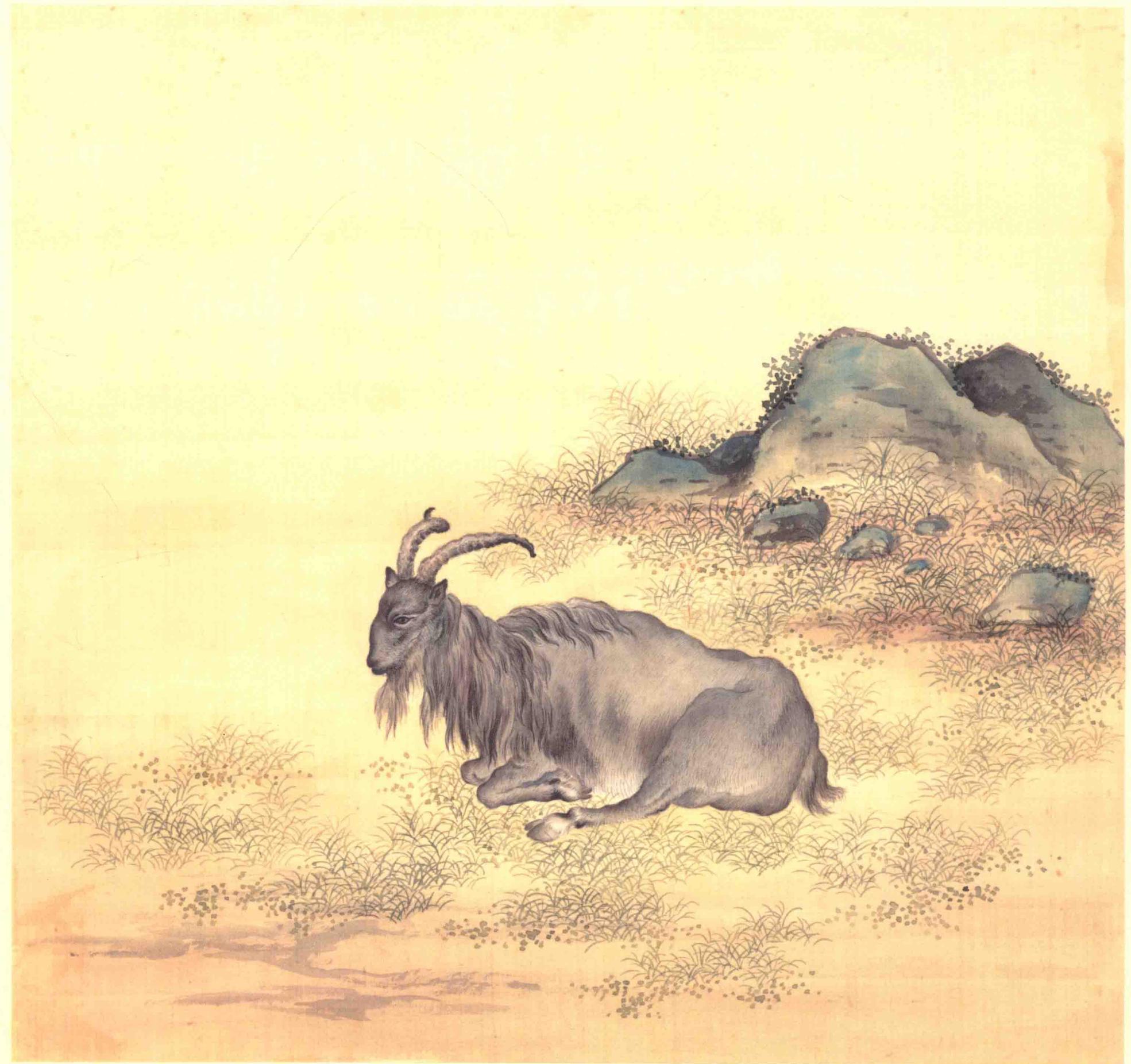
穀

羶狀如羊而無口黑色經云不可殺也釋之者
曰自人至物未有無口其曰不可殺為其不成
物也出洵山洵一作旬羶亦作羶

蒙古文書卷之二

蒙古文

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْحُكْمُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
إِنَّا نَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ
وَمَا أَنْتُمْ بِأَعْلَمَ
إِنَّا أَنْذَرْنَاكُمْ فِي الْكِتَابِ
مِمَّا كُنْتُمْ تَفْعَلُونَ
إِنَّمَا يُنَزَّلُ عَلَيْكُمْ
الْكِتَابُ لِتَعْلَمُوا
وَلِتَنذَرُوا
وَلِتَذَكَّرُوا
وَلَا يَكُونَ لِكُمْ عَلَى
الْأَرْضِ حُكْمٌ
وَلَا أَنْتُمْ بِأَعْلَمَ



蠶雕

蠶雕鹿吳山之獸也狀如雕而有角音
如嬰兒是食人一云如豹鳥喙一角蠶
或作纂

蠶

蠶

蠶

蠶

蠶

蠶

蠶

蠶

蠶

蠶

蠶

蠶

蠶

蠶

蠶

蠶

蠶

蠶

蠶

蠶

蠶



慈龍

慈龍如羊黑首赤鬚出符禺山水
經注作觀愚之山緯略引此作將
遇之山

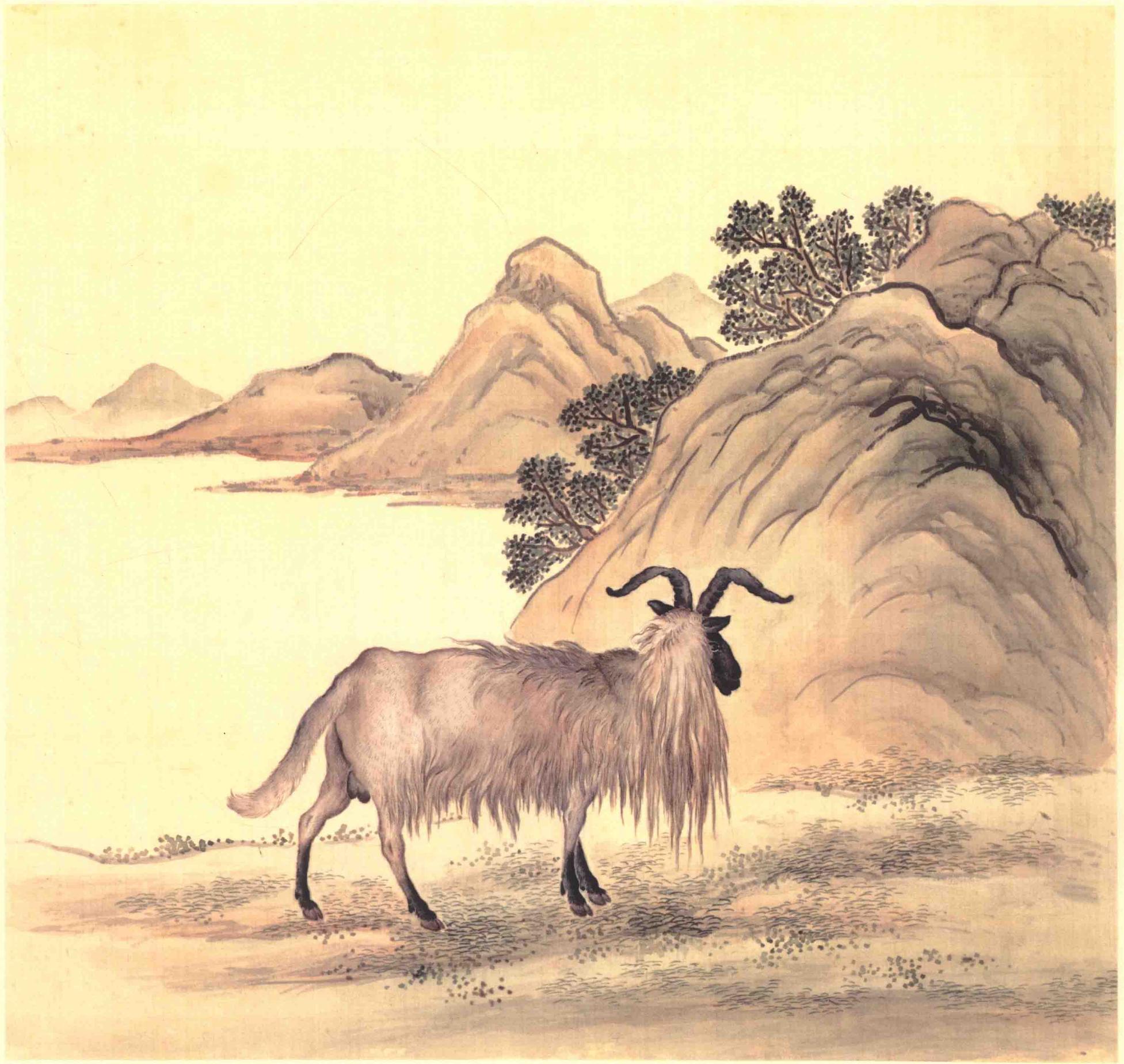
毛
毛

毛
毛
毛
毛
毛

毛
毛
毛
毛
毛

毛
毛
毛
毛
毛

毛
毛
毛
毛
毛

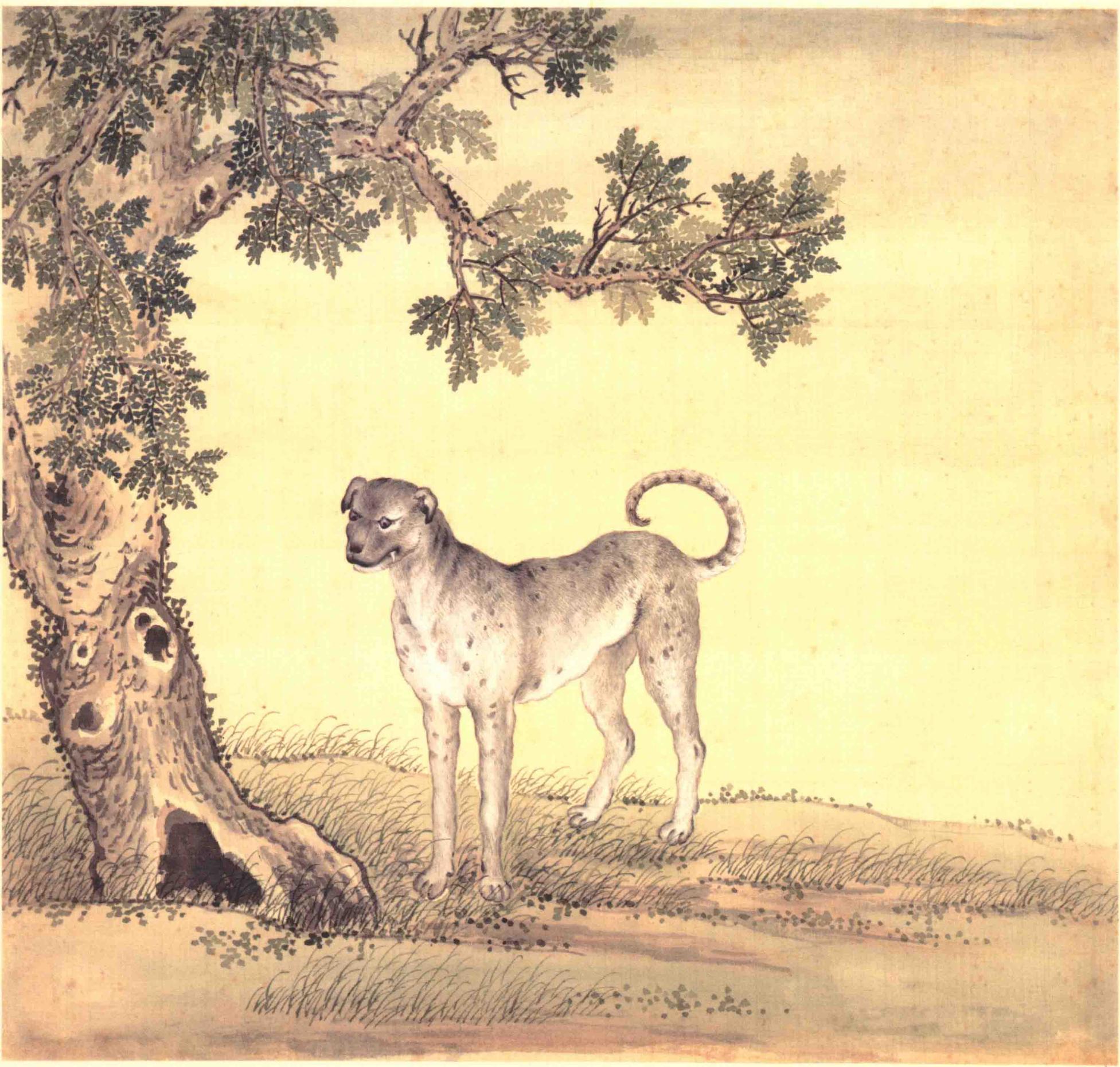


豹

豹似狗而文首皮有豹文庄陽山中有
之西山經等之兕虎其為猛摯無疑豹
音勺一音腰

蒙古文：豹

蒙古文：豹



鼈

鼈亦禹屬狀似猴而長
臂善投出榆次山或曰
榆次即榆次

主毛

音

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛



谿邊

谿邊生天帝山一作谷遺狀如豹席其皮者不
蠱翼越集云木狗形如黑狗能登木其皮可為
裘褥李時珍謂之元豹皆名異而實同者也

ム　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ

ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ

ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ

ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ

ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ　ヌ

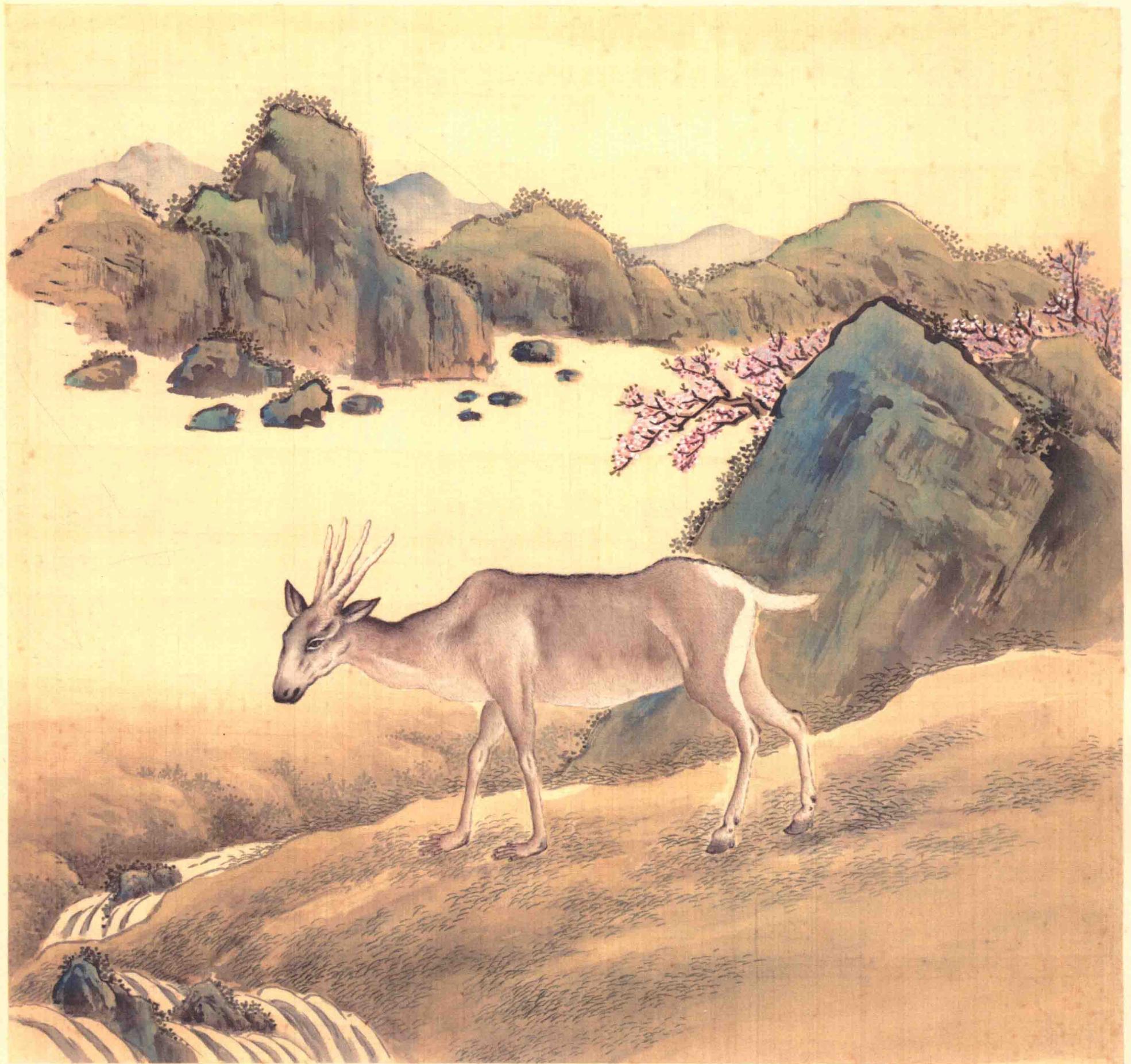


獮如

獮如似鹿而四角白尾其足前如人手後若馬蹄圖贊所謂貌兼三形攀木援石者也一作玃如亦作玃玃司馬貞引經云皋塗山有獸名蟻蓋古本異同耳

毛
目
口
尾

毛
目
口
尾
毛
目
口
尾
毛
目
口
尾
毛
目
口
尾
毛
目
口
尾
毛
目
口
尾



朱厭

朱厭狀類猿而白首赤足出小次
山駢雅云朱厭騰猿慘猢猻兒皆
猿屬也



舉父

舉父或作夸父狀如禺而善投崇吾山之獸
也或云建平山中亦有之爾雅云虞迅頭注
謂虞大如狗似猴多鬚鬢好奮迅其頭舉石
擗人攫物也

蒙古文

وَلِلَّهِ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ الْمُرْسَلُونَ إِنَّمَا يُنَزَّلُ مِنْ رَبِّكَ مُؤْمِنًا بِمَا
أَنزَلَ وَكَفِيلًا بِمَا يَنْهَا وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَنْهَا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْحُكْمُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
إِنَّا نَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ

ପରିମାଣରେ ଏହି କାହାର ଦ୍ୱାରା ନିର୍ଧାରିତ ହେଉଥିଲା ଏହାର ଅଧିକାରୀ

શ્રી કૃત્તિવિષણુ પ્રાણ માટે એવી વિજય

وَلِيُّونَ وَلِيُّونَ وَلِيُّونَ وَلِيُّونَ

蒙古文



土
蠻

土蠻如羊而四角山海經謂出崑崙之邸按
東方朔十洲記王嘉拾遺記言崑崙事甚詳
獨不及此豈惡其食人而逸之耶

土
蠻
如
羊
而
四
角

山
海
經
謂
出
崑
崙
之
邸
按
東
方
朔
十
洲
記
王
嘉
拾
遺
記
言
崑
崙
事
甚
詳
獨
不
及
此
豈
惡
其
食
人
而
逸
之
耶



《兽谱》

第四册



I
狡

狡，形与声皆如犬而豹文，角如牛，见则其国大穰。出玉山，即西王母所居也。卢柑《蠻蠻集》云“狡音厖吠，豹文纯扰”即此。

2
猋

猋，似赤豹，五尾一角，音如击石。生章莪之山。盖即《续骚经》所谓枭授翼于猋猋者。或谓其似狐，有翼，岂因授翼之说而傅会耶？

3
天狗

天狗，阴山之兽。状如狸而白首，音如榴榴，或作猫猫。可以御凶。《图赞》曰：“乾麻不长，天狗不大。厥质虽小，禳灾害害。”盖嘉之也。

4
猰貐

猰貐，状如白牛，四角，其毫如披蓑，是食人。出三危山。昔帝舜窜三苗于三危，或亦投畀豺虎之意欤？

5
讙

讙，或作“原”，或作“讙讙”。状如狸而三尾，一目在额，其音如夺百声。郭璞曰“夺百”，言其能作百种物声也。服之已痒，亦可御凶。出翼望山，或作“上翠山”。

6
𧈧𧈧

𧈧𧈧，鼠身而鳌首，音如吠犬。《西山经》云：“刚山之尾，洛水出焉，而北流注于河。其中多𧈧𧈧。”

7

穷奇

穷奇，邽山兽也。状如牛，猬毛长尾，音如嗥狗，能食人。《上林赋》所谓“穷奇象犀”即此。《尔雅翼》云：“獬豸触邪挠之人，穷奇食忠信之士，其性相反。”故以比之“四凶”。

8

孰湖

孰湖之兽，马身鸟翼，人面蛇尾，见人则抱而举之。出崦嵫山。游氏作“孰湘”。其说无据，真所谓臆见耳。

9

曠疏

曠疏，辟火兽也。状如马，一角有错，其性墨。出带山，或云出常山。《异物汇苑》作“曠疏”。

10

孟槐

孟槐，如貆而赤毫，其音榴榴，与天狗同。能辟凶邪之气。《经》云：“僬明之山，有兽曰孟槐，可以御凶。”槐，或作“魂”。

II

孟极

孟极，出石者之山。状如豹而文题、白身。性善伏。其鸣自呼。《骈雅》云：“孟极，豹属也。”

12

幽頰

幽頰，生边春山中。似禺而文身，其鸣自呼，触物则笑，见人则佯睡。《图赞》所云“俾愚作智，好行小慧”者也。幽頰或作“媯媯”，頰或作“媯”，《太平御览》作“頰”，误。

13

足訾

足訾，如禺而有訾，马蹄，牛尾，见人则自称其名。出蔓联山。《曾经》云“风狸”也。

14

诸犍

诸犍，状似豹而长尾，人首而牛耳，一目善吒，居则蟠其尾，行则衔之。一名犍兽。出单张之山。

15

那父

那父，出灌题山。如牛而白尾，其音如讥。郭璞曰：“如人唤呼也。”又赤尾曰“领胡”，马尾曰“精精”，与此皆牛属而不类。说见《骈雅》。

16

寃窳

寃窳，状如牛而赤，人面马足，其音如婴儿，食人。出少咸山。《尔雅》云：猰貐，类䝙，虎爪，迅走。《海内南经》云：“寃窳，龙首，居弱水中。”《海内西经》云：“寃窳，蛇身人面。”《述异记》云：“猰貐，龙头、马尾、虎爪。”说各不同，今从《山海经》。

17

诸怀

诸怀，四角之兽也。状如牛，目如人，耳如彘，音如鸣雁，是食人。北岳之山有之。怀，或作“犖”，通作“犖”。

18

狌

狌，状如豹而文首。《经》云：“隄山兽也。”郭璞注曰：隄，或作“隄”，古字通。

闾

闾，即狶也。似驴而岐蹄，角如羚羊。出悬瓮之山。亦有一角者。《乡射礼》云“于郊，则闾中，以旌获”，《汲冢周书·王会篇》云“北唐以闾”，皆谓此兽也。

骍马

骍马，状如马而牛尾，一角，其音如呼。《经》云“敦头之山，旄水出焉，东流注于印泽，中多骍马”，故“腾波[以]嘘蹀”，《江赋》称之。《尔雅》云“驥如马，一角”。《王会解》“俞人虽马。虽马，亦一角”。说者谓皆骍马之类耳。

狍鵠

狍鵠，钩吾山兽。羊身人面，目在腋下，虎齿人爪，音如婴儿，是食人。郭璞《赞》曰：“狍鵠贪婪，是谓不若。”《左传》所谓“饕餮”是也。三苗饮食贪冒，因以是比之。《东观馀论》云：饕餮，食人未咽，还啮其躯，故古人文象形为饰，以示食戒，犹夏后铸鼎遗意也。

独狖

独狖，状如虎而白身，马尾，彘鬚。生北嚣山中。《说文》《骈雅》所载并与《山海经》同。

居暨

居暨，似猾而赤尾，其音如豚。梁渠山之兽也。或云“如猾而赤毛”，盖因尾而连类及之耳。暨，一作“暨”。

驛

驛，状如驶羊而四角，马尾，足有距，善旋舞，其鸣自叫。《赞》云：“涉历归山，腾跃险阻。厥貌惟奇，如是旋舞。”归山即太行山之首，《山海经》云。

天马

天马，或作“飞盧”。状如白犬而黑头，有肉翅，见人则飞，其鸣自叫。出马成山中。《韵宝》云：在天为勾陈，在地为天马。郭璞谓其“飞行自在”。《图赞》云：“龙凭云游，腾蛇假雾，未若天马，自然凌翥。”所谓神兽，非耶？

领胡

领胡，出阳山。似牛而赤尾，其颈翟，其状如勾瞿。注云：勾瞿，斗也。其鸣自讼，食之已狂。或云自为牝牡，与宣爱之类相似。

竦竦

竦竦，状如羊，一角，一目在耳后，鸣则自讼。生泰戏山中。杨慎《奇字韵》云：今产代州、雁门、谷口，俗呼为耩子，见则岁丰。

獽

獽，三足兽也。产乾山。状如牛，其鸣自讼。案：阳乌三足，羽渊之能亦三足，此可参举矣。

双双

双双，三青兽合为一体。亦在流沙之东。《兽经》谓其善行，《骋志》云：双双合体，蛩蛩假足，可与东鲽西鹣类称矣。

从从

从从，六足。拘状山之兽。形如犬而长尾，其鸣自讼。《宋书·符瑞志》谓之六足兽，王者谋及众庶则至。

校

狡形與聲皆如犬而豹文角如牛見則其國大穰出玉山即西王母所居也盧柟蠻蠻集云狡音厖吠豹文純擾即此

ପାତ୍ର କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ପାଦିବେ । କାହାରେ ନାହିଁ । କାହାରେ ନାହିଁ ।

蒙古文

مُؤْمِنٌ . مُؤْمِنٌ . مُؤْمِنٌ . مُؤْمِنٌ . مُؤْمِنٌ .

१०८
१०९
११०
१११
११२
११३
११४
११५
११६
११७
११८
११९
१२०
१२१
१२२
१२३
१२४
१२५
१२६
१२७
१२८
१२९
१३०
१३१
१३२
१३३
१३४
१३५
१३६
१३७
१३८
१३९
१३०



狰

狰似赤豹五尾一角音如擊石生章義之山
蓋即續騷經所謂梟授翼於獰獰者或謂其
似狐有翼豈因授翼之說而傳會耶

لِيَنْدَرْ لِيَنْدَرْ لِيَنْدَرْ لِيَنْدَرْ لِيَنْدَرْ

ପାତ୍ରମାନ . କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା .
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା . କିମ୍ବା କିମ୍ବା .
କିମ୍ବା କିମ୍ବା . କିମ୍ବା କିମ୍ବା .

卷之三



天狗

天狗陰山之獸狀如狸而白首音如榴榴
或作貓貓可以禦凶圖贊曰乾麻不長天
狗不大厥質雖小禳灾除害蓋嘉之也



獮狹

獮狹狀如白牛四角其毫如披蓑是食人
出三危山昔帝舜竄三苗於三危或亦投
畀豺虎之意歟

蒙古文：ミルカ・ミルカ・ミルカ

蒙古文：ミルカ・ミルカ・ミルカ・ミルカ

蒙古文：ミルカ・ミルカ・ミルカ・ミルカ

蒙古文：ミルカ・ミルカ・ミルカ・ミルカ

蒙古文：ミルカ・ミルカ・ミルカ・ミルカ



謹

謹或作原或作謹謹狀如狸而三尾一目在額其音如奪百聲郭璞曰奪百言其能作百種物聲也服之已癰亦可禦凶出翼望山或作上翠山

三尾一目在額其音如奪百聲郭璞曰奪百言其能作百種物聲也

三尾一目在額其音如奪百聲郭璞曰奪百言其能作百種物聲也

三尾一目在額其音如奪百聲郭璞曰奪百言其能作百種物聲也



蠻蠻

蠻蠻鼠身而鼈首音如吠犬西山經云
剛山之尾洛水出焉而北流注於河其

中多蠻蠻

蠻蠻

蠻蠻

蠻蠻

蠻蠻

蠻蠻



窮奇

窮奇邽山獸也狀如牛蝟毛長尾音如狼狗能
食人上林賦所謂窮奇象犀即此爾雅翼云獵
豸觸邪撓之人窮奇食忠信之士其性相反故
以比之四凶

穷 奇

穷 奇



孰湖

孰湖之獸馬身鳥翼人面蛇尾見人則抱而舉之出崦嵫山游氏作孰湘其說無據真所謂臆見耳

孰湖之獸馬身鳥翼人面蛇尾見人則抱而舉之出崦嵫山游氏作孰湘其說無據真所謂臆見耳



瞻疏

瞻疏辟火獸也狀如馬一角有錯其性

墨出帶山或云出常山異物彙苑作瞻

疏

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻

高
瞻



孟槐

孟槐如貆而赤毫其音榴榴與天狗同能
辟凶邪之氣經云譙明之山有獸曰孟槐
可以禦凶槐或作魂

孟 槐
孟 槐
孟 槐
孟 槐
孟 槐
孟 槐
孟 槐
孟 槐
孟 槐
孟 槐



孟極

孟極出石者之山狀如豹而文題白
身性善伏其鳴自呼駢雅云孟極豹
屬也

孟極出石者之山狀如豹而文題白
身性善伏其鳴自呼駢雅云孟極豹
屬也



幽頰

幽頰生邊春山中似禹而文身其鳴自呼觸物則
笑見人則佯睡圖贊所云俾愚作智好行小慧者
也幽頰或作嬪嬪頰或作鷗太平御覽作頰誤

蒙古文：
幽頰 生邊春山中似禹而文身其鳴自呼觸物則
笑見人則佯睡圖贊所云俾愚作智好行小慧者
也幽頰或作嬪嬪頰或作鷗太平御覽作頰誤



足訛

足訛如禺而有鬚，馬蹄牛尾見人則自呼其名。出蔓聯山獸，經云風狸也。

蒙古文：
足訛

蒙古文：
足訛

蒙古文：
足訛

蒙古文：
足訛



諸健

諸健狀似豹而長尾人首而牛耳一目
善吒居則蟠其尾行則銜之
一名健獸
出單張之山

諸健狀似豹而長尾人首而牛耳一目
善吒居則蟠其尾行則銜之
一名健獸
出單張之山



那父

那父出灌題山如牛而白尾其音如訶郭璞
曰如人喚呼也又赤尾曰領胡馬尾曰精精
與此皆牛屬而不類說見駢雅

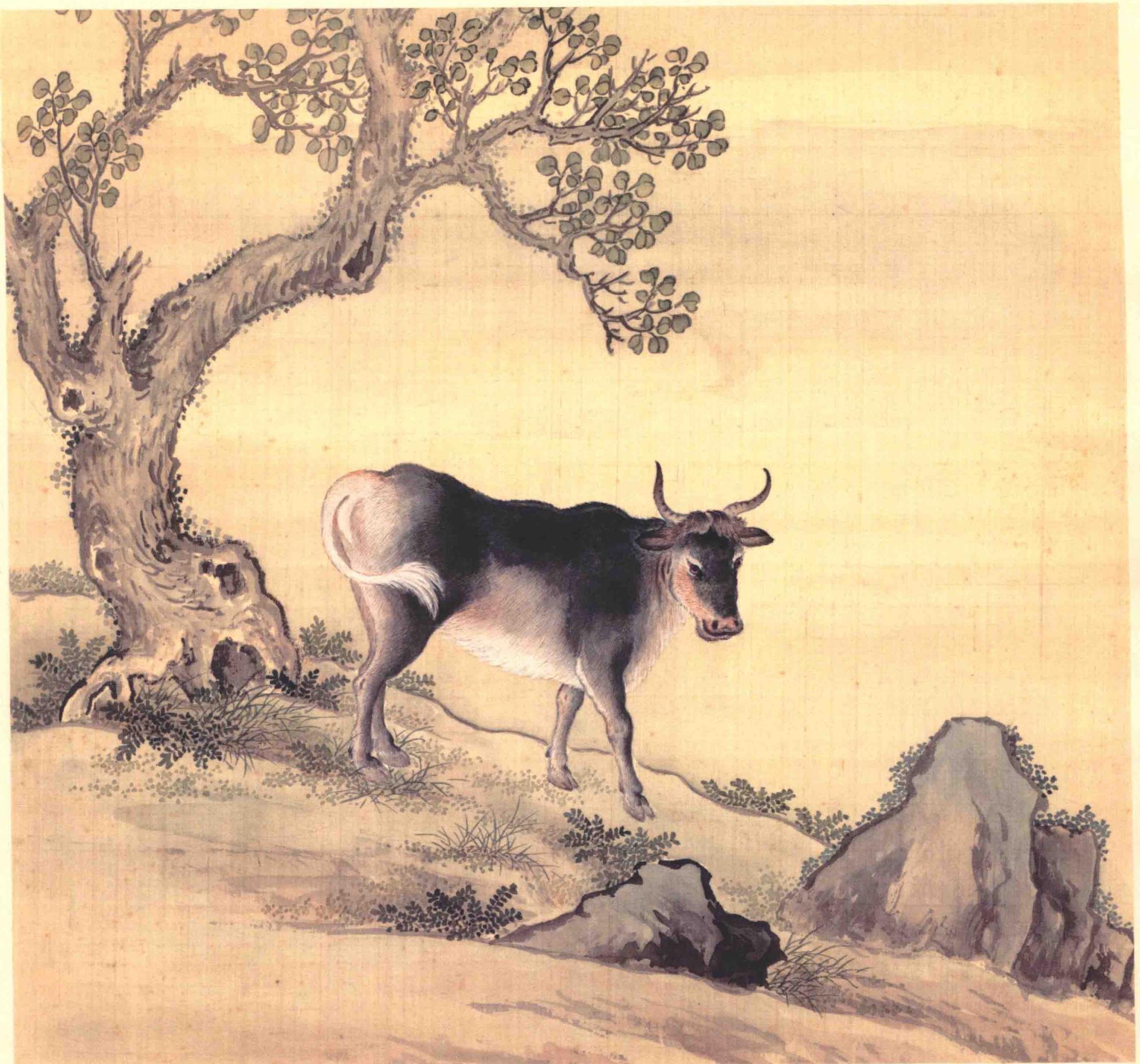
那父出灌題山如牛而白尾其音如訶郭璞

那父出灌題山如牛而白尾其音如訶郭璞

那父出灌題山如牛而白尾其音如訶郭璞

那父出灌題山如牛而白尾其音如訶郭璞

那父出灌題山如牛而白尾其音如訶郭璞



窯窟

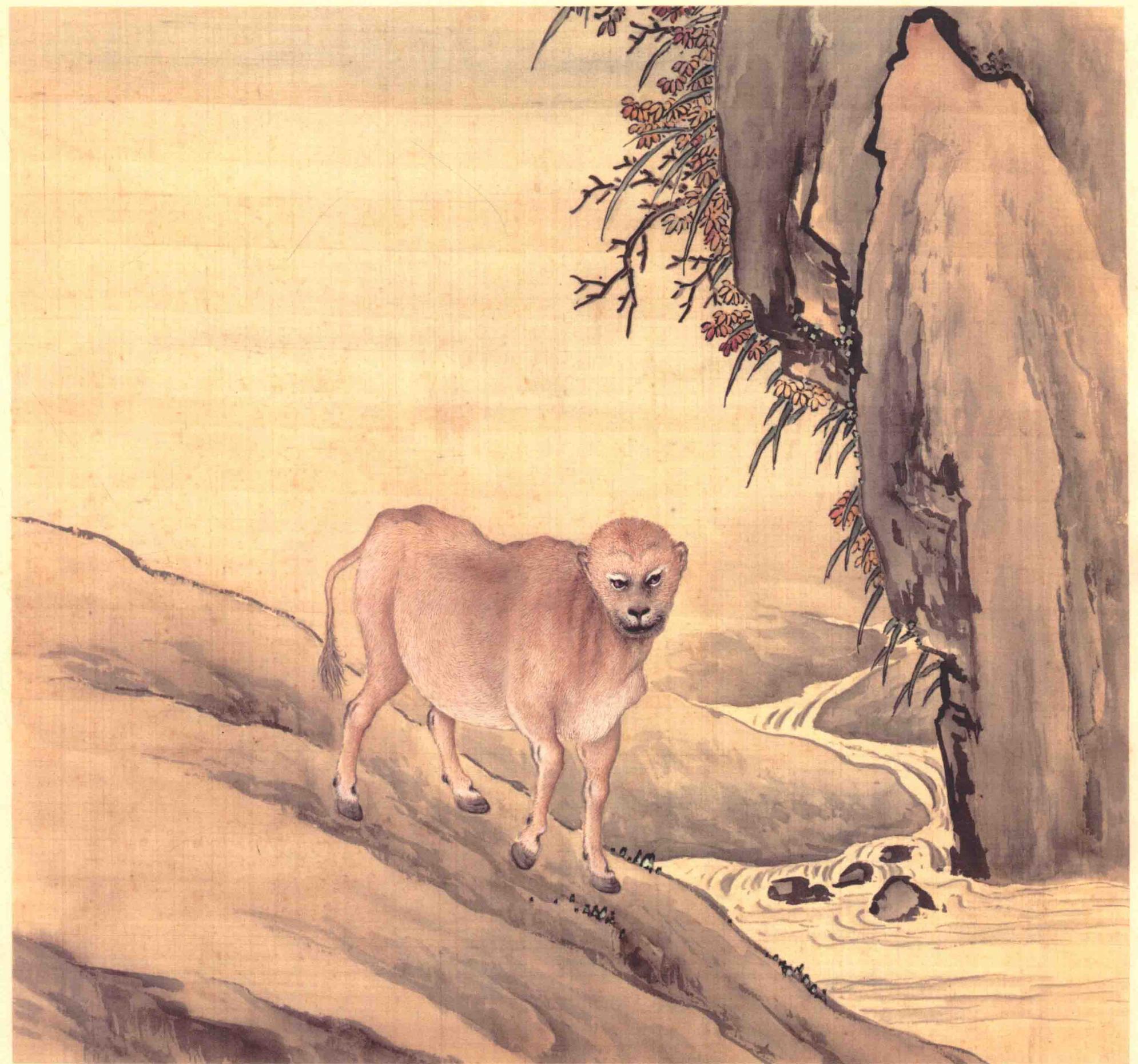
窶窳狀如牛而赤人面馬足其音如嬰兒食人出少
咸山爾雅云猰貐類驅雷爪迅走海內南經云窶窳
龍首居弱水中海內西經云窶窳蛇身人面述異記
云猰貐龍頭馬尾虎爪說各不同今從山海經

لِمَنْ يُرِيكُمْ مِنْ أَنْذِكُمْ وَمَا تَرَىٰ فَإِنَّهُ لَعَلَىٰ سَبِيلٍ

بِالْحَمْدِ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰالَمِينَ . اسْتَغْفِرُ لِلّٰهِ مِنْ ذَنبِي

ପାତ୍ର କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

蒙古語中「我」的詞根是我，「你」的詞根是爾。



諸懷

諸懷四角之獸也狀如牛目如人耳如
彘音如鳴雁是食人北嶽之山有之懷
或作懷通作懶

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

毛

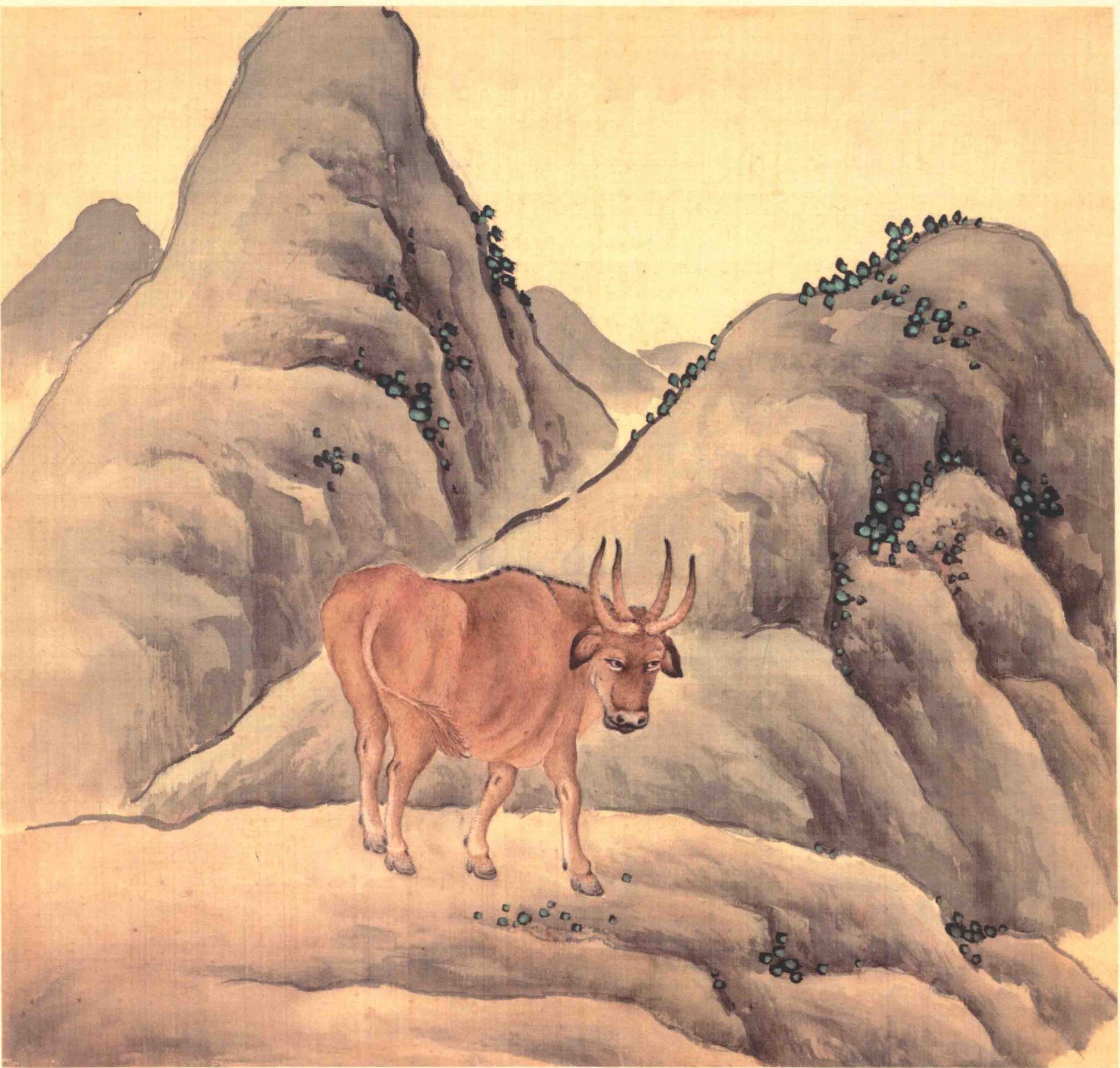
毛

毛

毛

毛

毛



獮

獮狀如豹而文首經云隄
山獸也郭璞注曰隄或作
陗古字通

獮

獮

獮

獮

獮

獮

獮

獮

獮

獮

獮

獮

獮

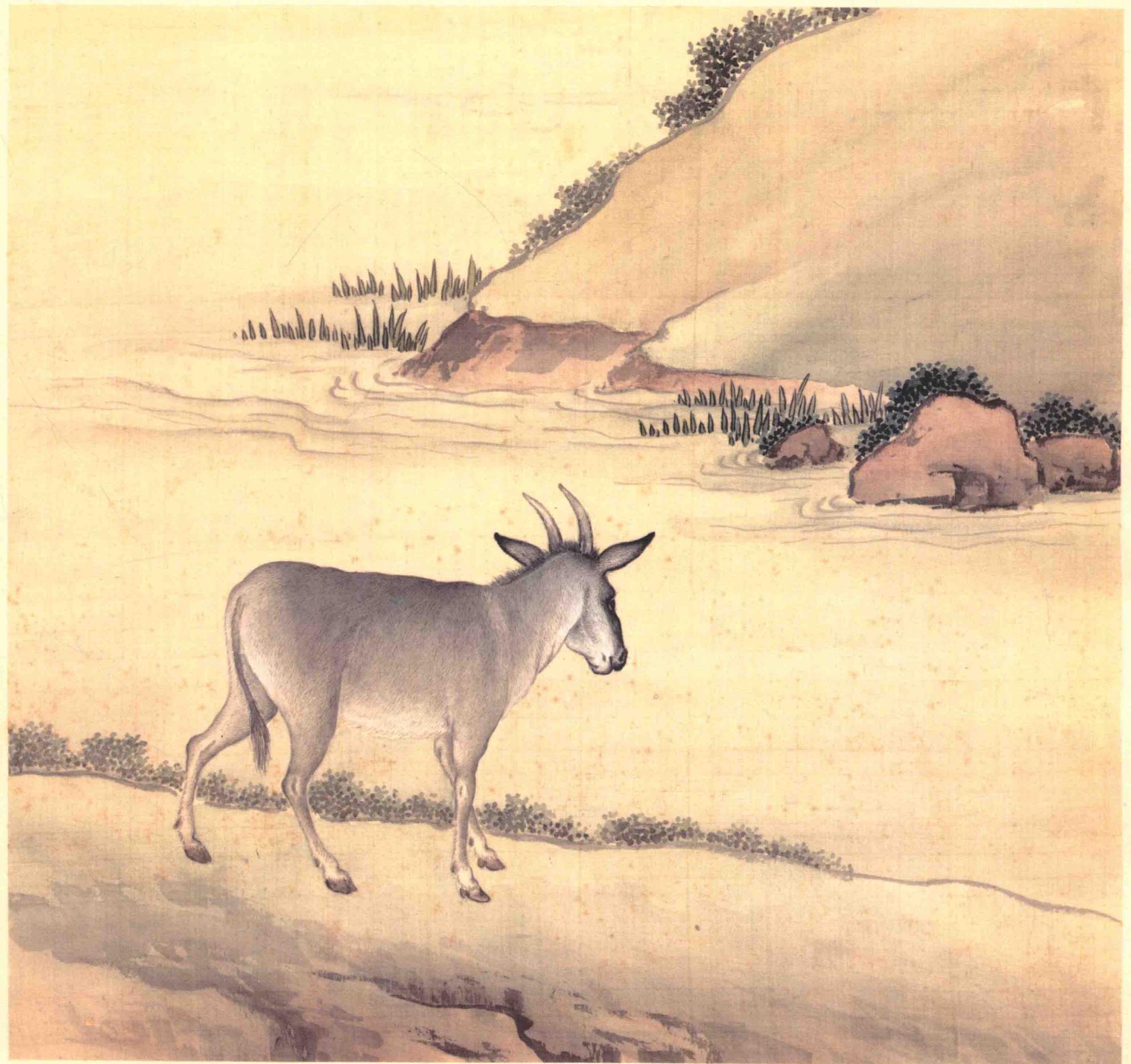


間

間即羆也似驢而歧蹄角如羚羊出懸甕之山亦有一角者鄉射禮云于郊則間中以旌獲汲家周書王會篇云北唐以間皆謂此獸也

間上
蒙古文：
间上

間



騎馬

駢馬狀如馬而牛尾一角其音如呼經云敦頭
之山旄水出焉東流注於印澤中多駢馬故騰
波噓蹀江賦稱之爾雅云驕如馬一角王會解
俞人雖馬雖馬亦一角說者謂皆駢馬之類耳



抱
號

抱鴟鈎吾山獸羊身人面目在腋下馬齒人爪音如
嬰兒是食人郭璞贊曰抱鴟貪慄是謂不若左傳所
謂饕餮是也三苗飲食貪冒因以是比之東觀餘論
云饕餮食人未咽還齧其軀故古人多象形為飾以
示食戒猶夏后鑄鼎遺意也

ପାତ୍ର କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା



獨裕

獨裕狀如馬而白身馬尾彘鬚生
北囂山中說文駢雅所載並與山
海經同

獨 · 裕

獨 · 裕

獨 · 裕

獨 · 裕

獨 · 裕



居暨

居暨似蝟而赤尾其音如豚梁渠山之獸
也或云如蝟而赤毛蓋因尾而連類及之
耳暨一作暨

居暨 暈 王



驛

驛狀如麪羊而四角馬尾足有距善旋舞其
鳴自叫贊云涉歷歸山騰躍險阻厥貌惟奇
如是旋舞歸山即太行山之首山海經云

驛 驛 驛 驛 驛 驛 驛 驛 驛 驛

驛 驛 驛 驛 驛 驛 驛 驛 驛 驛

驛 驛 驛 驛 驛 驛 驛 驛 驛 驛

驛 驛 驛 驛 驛 驛 驛 驛 驛 驛

驛 驛 驛 驛 驛 驛 驛 驛 驛 驛



天馬

天馬或作飛虞狀如白犬而黑頭有肉翅見人則飛其鳴自許出馬成山中韻寶云在天爲勾陳在地爲天馬郭璞謂其飛行自在圖贊云龍憑雲遊騰蛇假霧未若天馬自然凌翥所謂神獸非耶

وَالْمُؤْمِنُونَ إِذَا قَاتَلُوكُمْ لَمْ يَرْجِعُوكُمْ إِلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ تُرْجَعُونَ

स्त्री विवाह का एक अवृत्ति विवाह है।

त्रिविक्रीला त्रिविक्रीला त्रिविक्रीला

त्रिवेदी त्रिवेदी त्रिवेदी त्रिवेदी त्रिवेदी

蒙古文



領胡

領胡出陽山似牛而赤尾其頸闊其狀如勾
瞿注云勾瞿斗也其鳴自詁食之已狂或云
自為牝牡與亶爰之類相似

毛毛毛毛毛毛毛毛

毛毛毛毛毛毛毛毛

毛毛毛毛毛毛毛毛

毛毛毛毛毛毛毛毛

毛毛毛毛毛毛毛毛



辣 辣

辣辣狀如羊一角一目在耳後鳴則自計生
泰戲山中楊慎奇字韻云今產代州雁門谷
口俗呼為耩子見則歲豐

瑪·瑪·瑪·瑪·瑪·瑪·瑪·

一·二·三·四·五·六·七·八·

九·十·十一·十二·十三·十四·十五·

十六·十七·十八·十九·二十·二十一·二十二·

二十三·二十四·二十五·二十六·二十七·二十八·

蒙古文



獵

獵三足獸也產乾山狀如牛其鳴自詁
案陽烏三足羽淵之能亦三足此可參
舉矣

馬

蒙古語：馬

蒙古語：馬

蒙古語：馬

蒙古語：馬

馬



雙雙

雙雙三青獸合為一體亦在流沙之東
獸經謂其善行駢志云雙雙合體蛩蛩
假足可與東鰈西鷁類稱矣



從從

從從六足拘狀山之獸形如犬而長尾其
鳴自詒宋書符瑞志謂之六足獸王者謀
及衆庶則至

从从

从从。王从从。从从。从从。从从。从从。

从从。从从。从从。从从。从从。从从。从从。

从从。从从。从从。从从。从从。从从。从从。

从从。从从。从从。从从。从从。从从。从从。

从从



《兽谱》

第五册



洞狽

洞狽，状似豚而孕珠，其鸣自叫。出泰山。案：物有珠者，瀛洲之绀翼，瀘水之蜃鱼，与夫珠母、文鼈、龙蛇、珠鳌之属。此以兽而孕珠，亦犹鹿琼马墨，皆物类之变者。

鈴鈴

鈴鈴，生空桑山。状如牛而虎文，其鸣自叫，其音如钦。注云：钦或作“吟”。《谈荟》谓之水兽。

犰狳

犰狳，读如“仇余”二音，或作“犰狳”，亦称“狳兽”。餘戎之山有之。状如菟而鸟喙，鵝目，蛇尾，其鸣自叫，见人则眠。是与春山幽頰相类矣。

朱獮

朱獮，状如狐而鱼讐，其鸣自叫。出耿山。《骈雅》谓为狐属。《宣爱集》所云“率獮猋而来御”，猋即此猋，谓山猋也。

獮獮

獮獮，生姑逢之山。狐而有翼者，其音如鸿雁，与飞狐不类，宜卢柏谓之穷怪异兽欤？

𧈧侄

𧈧侄，或作𧈧蛭，一名崎蛭。九首九尾，虎爪。《骈雅》谓之九首狐。其音如婴儿。是食人。𠙴丽之山有焉。《元览》云“𧈧侄九首”，《唐韵》云“𧈧蛭九尾”，各举一以为例耳。

嶶嶶

嶶嶶，状如马而四角，羊目牛尾，音如嗥狼。出禋山。《元览》谓之“四角兽”，嶶嶶亦作“驪驪”。

𡇠胡

𡇠胡，产戶胡之山。状如麋而鱼目，其鸣自叫。麋为泽兽而鱼水族，此形与目兼肖之，岂水泽之气所育耶？

精精

精精，亦以其鸣名之者也。状如牛而马尾。跨隅之山有之。昔括苍山中有异兽，或引《经》为证。然彼身作鹿，文与此微异，故当时有疑为辟邪者。

獨獨

獨獨，状如狼，赤首，鼠目，其音如豚，是食人。北号山之兽也。杨慎《古音略》引《经》云“赤眉鼠目”。以首为眉，岂多识而偶误耶？

当康

当康，亦其鸣声也，遂以名之。或作“当庚”者，误。《东山经》云：钦山之兽，状如豚而有牙，见则天下大穰。是能兆丰，不愧其名矣。《骈雅》谓之牙豚。

合窳

合窳，出剡山。状如彘，人面黄身，音若婴儿。食人，亦食虫蛇。郭璞《赞》曰：“厥性贪残，物无不咀。至阴之精，见则水雨。”或又呼为“人面兽”云。

蜚

蜚，又作“蠭”。泰山之兽。状如牛而白首，一目，蛇尾。处渊则润，行木则枯，故《图赞》谓之灾兽。或谓春秋有蜚，不为灾，即此。案：彼蜚为负蠭，传注自明，乌可逞其私智，穿凿以诬《经》哉！

鼴

鼴，状似鼫鼠而文题，食之已癰。出甘枣之山。鼫读如“虺”字，亦或作“虺”。鼴读如“那”，或作“熊”。《群书钩元》谓古“熊”字作“鼴”，与“鼴”字相近，故又音“熊”。

朏朏

朏朏，出霍山。状如狸而白尾，有鼷。养之可以已忧，“麟书”所云“安得朏朏与之游”者是也。

𧈧𧈧

𧈧𧈧，似彘而有角，其音如号，食之不昧。《骈雅》谓之角𧈧，出昆吾山。

馬腹

馬腹，人面虎身，音如婴儿。是食人。《刀剑录》所谓人膝之怪也。出伊水中。汉章帝时，尝铸金剑投水以厌之。又《水经注》言：中庐涑水有物如小儿，鳞甲而虎掌，常没水中出膝，名曰水塘，与此相类。

夫諸

夫諸，《元览》作夫鼴。形如白鹿而四角。敖岸之山有之。鹿，山畜，而此喜水，何稟形賦性之不相肖耶？

麌，出扶猪山中。状似貉而人目。郭璞曰：貉或作“麌”，古字也。麌音如“银”，作“麋”者非是。

犀渠，状如牛，苍身，其音如婴儿。是食人。釐山之兽也。《骈雅》云：“牛音如婴儿，曰犀渠。”盖异兽之似牛者多，辨之者或以首，或以尾，或以足，或以文，此则专以其音耳。

獮，状如猱犬而有鳞，其毛如彘鬚。《中山经》云：釐山，瀟瀟之水出焉，南流注于伊水，实产是兽。说者谓即水乌龙，骨鷹之类。

山膏，苦山之兽也。状如豚而赤色，若丹火，善詈。《骈雅》与赣巨善笑、蒲牢善鸣、山磼善语同称，皆以其性之偏嗜耳。

文文，善呼。生放皋山中。细腰如蜂，枝尾而反舌。《释义》以比岭南之蛇，是能言不独鸚鹉、猩猩矣。

羆圉，人面，羊角，虎爪。恒游于睢（睢）漳之渊，出入有光。《中山经》云：骄山之神也。《注》云：羆音“羆”。

狥狼，狐属，白尾，长耳。蛇山之兽也。狼戾而狐疑，此乃名同形似，殆亦兽之贪贼者歟？

雍和，状如猿，赤目，赤喙，黄身。生丰山中。案：《骈雅》以此兽与朱厌并称猿属，则《经》云“如猿”，即如猿耳。

獛，出依轱山。如犬而有鳞，虎爪。《经》云：“善鞅靽，食者不风。”注：鞅靽，读如“鞅奋”，跳跃自扑也。不风，不畏天风也。

狃如，状如鼠，白耳，白喙。倚帝之山有之。鼠，郭璞《注》音“吠”。《尔雅》“说鼠十三种”中载焉。《博物志》作“狃”。

狢，状如猾，赤若丹火。乐马山之兽也。案：此与居暨皆似猾而赤，彼惟尾为然，此则通体皆赤耳。

狔即，生鲜山。状如貘，色苍白而赤喙，赤目，白尾。《谈荟》云“火兽兆火”即此。《经》云“状如膜犬”，膜即“貘”。《骈雅》谓如膜，或亦谓如犬，其说并同。

狹狹

狗狹狀似豚而孕珠其鳴自計出泰山案物有
珠者瀛洲之紺翼濫水之鯀魚與夫珠母文鮓
龍蛇珠蟹之屬此以獸而孕珠亦猶鹿瓊馬墨
皆物類之變者

卷之三

ପାତ୍ରଙ୍କ ଗୋଟିଏ କଣ୍ଠେ କଣ୍ଠେ କଣ୍ଠେ କଣ୍ଠେ
କଣ୍ଠେ କଣ୍ଠେ କଣ୍ଠେ କଣ୍ଠେ କଣ୍ଠେ କଣ୍ଠେ କଣ୍ଠେ

ପାତ୍ର କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

莫
須
知
我
是
一
人

蒙古語
蒙古文



軫
軫

軫軫生空桑山狀如牛而需文其鳴自
叫其音如欽注云欽或作吟談蒼謂之
水獸

蒙古文



耽
耽

猶徐讀如仇餘二音或作猶渝亦稱徐獸餘
義之山有之狀如菟而鳥喙鷁目蛇尾其鳴
自計見人則眠是與春山幽頰相類矣

蒙古文書卷之三

କାନ୍ତିର ପାଦମଣିର ପାଦମଣିର
କାନ୍ତିର ପାଦମଣିର ପାଦମଣିର

卷之三

蒙古文



朱孺

朱孺狀如狐而魚鬚其鳴自叫出耿山
駢雅謂為狐屬亶爰爰集所云率孺獐而
來御孺即此獐謂山獐也

朱孺狀如狐而魚鬚其鳴自叫出耿山
駢雅謂為狐屬亶爰爰集所云率孺獐而
來御孺即此獐謂山獐也

朱孺狀如狐而魚鬚其鳴自叫出耿山
駢雅謂為狐屬亶爰爰集所云率孺獐而
來御孺即此獐謂山獐也



獮
獮

獮獮生姑達之山孤而有翼者其音如

鴻雁與飛狐不類宜盧柟謂之窮恠異

獸歟

獮

王·王·王·王·王·王·王·王

王·王·王·王·王·王·王·王

王·王·王·王·王·王·王·王

王·王·王·王·王·王·王·王



龍姪

龍姪或作龍蛭 一名螭蛭 九首九尾虎爪駢雅
謂之九首狐 其音如嬰兒是食人鬼麗之山有
焉元覽云龍姪九首唐韻云龍蛭九尾各舉一
以為例耳

蒙古文歌譜

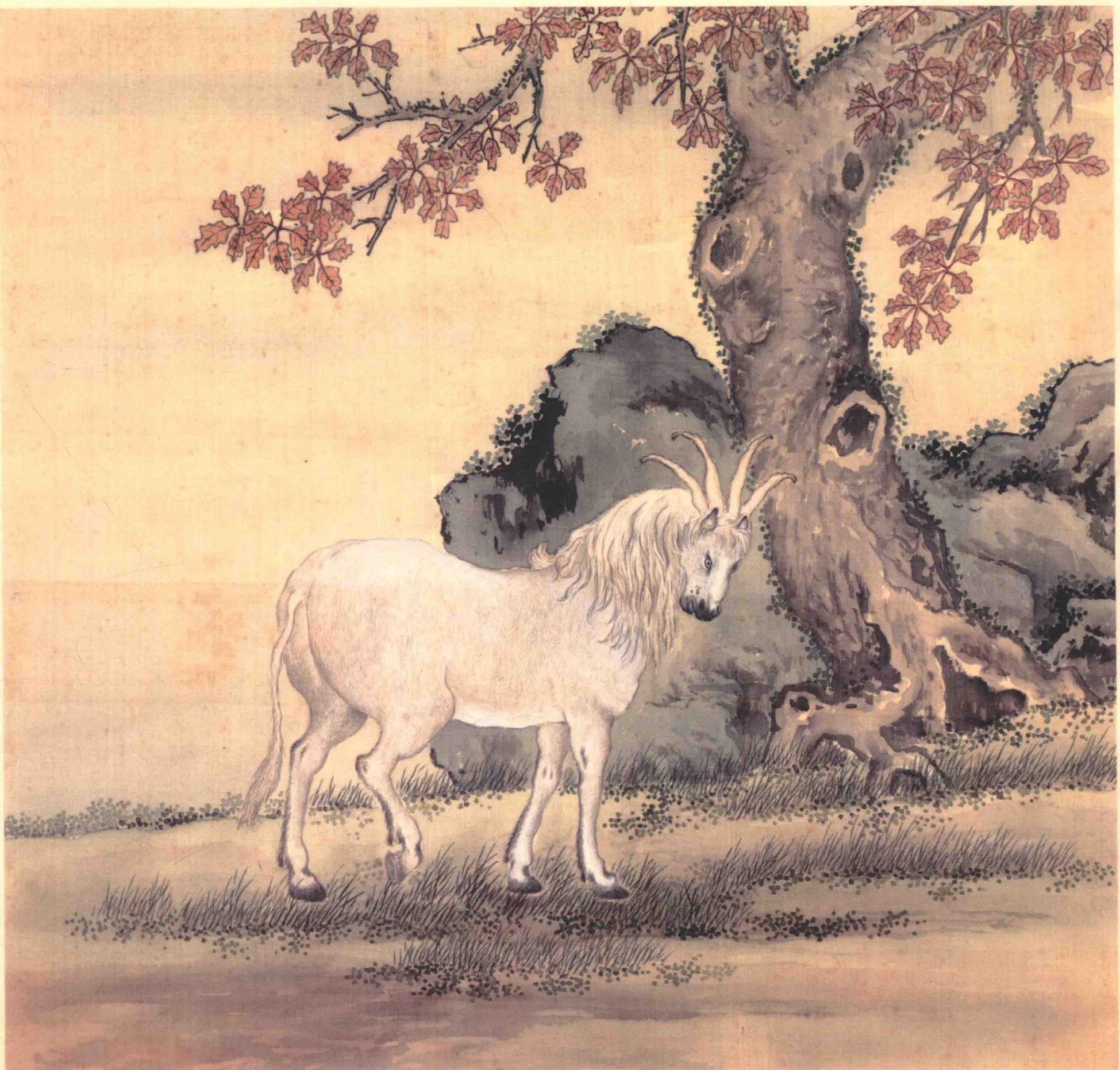


峩峩

峩峩狀如馬而四角羊目牛尾音如犧
狗出煙山元覽謂之四角獸峩峩亦作

駢駢

峩峩



娑胡

娑胡產尸胡之山狀如麋而魚目其鳴自訓
麋為澤獸而魚水族此形與目魚肖之豈水
澤之氣所育耶

娑胡
娑胡
娑胡
娑胡
娑胡
娑胡
娑胡
娑胡
娑胡
娑胡



精精

精精亦以其鳴名之者也狀如牛而馬尾蹄隅
之山有之昔括蒼山中有異獸或引經為証然
彼身作鹿文與此微異故當時有疑為辟邪者

精精精精精精精精

精精精精精精精精

精精精精精精精精

精精精精精精精精

精精精精精精精精



獨徂

獨徂狀如狼赤首亂目其音如豚是食人
北號山之獸也楊慎古音略引經云赤眉
睂目以首為眉豈多識而偶誤耶

獨徂
獨徂
獨徂
獨徂
獨徂
獨徂
獨徂
獨徂
獨徂
獨徂



當康

當康亦其鳴聲也遂以名之或作當庚者誤東山經云欽山之獸狀如豚而有牙見則天下大穰是能兆豐不愧其名矣駢雅謂之牙豚

當康
當康
當康
當康
當康
當康
當康
當康

當康
當康
當康
當康
當康
當康
當康
當康



合
窩

合窩出剡山狀如彘人面黃身音若嬰兒食人亦食蟲蛇郭璞贊曰厥性貪殘物無不咀至陰之精見則水雨或又呼為人面獸云

蒙古文：合窩

蒙古文：合窩

蒙古文：合窩

蒙古文：合窩

蒙古文：合窩



斐

蜚又作蟲泰山之獸狀如牛而白首一目蛇尾處淵則涸行木則枯故圖贊謂之灾獸或謂春秋有蜚不為災即此案彼蜚為負鑿傳注自明烏可逞其私智穿鑿以誣經哉

卷之三

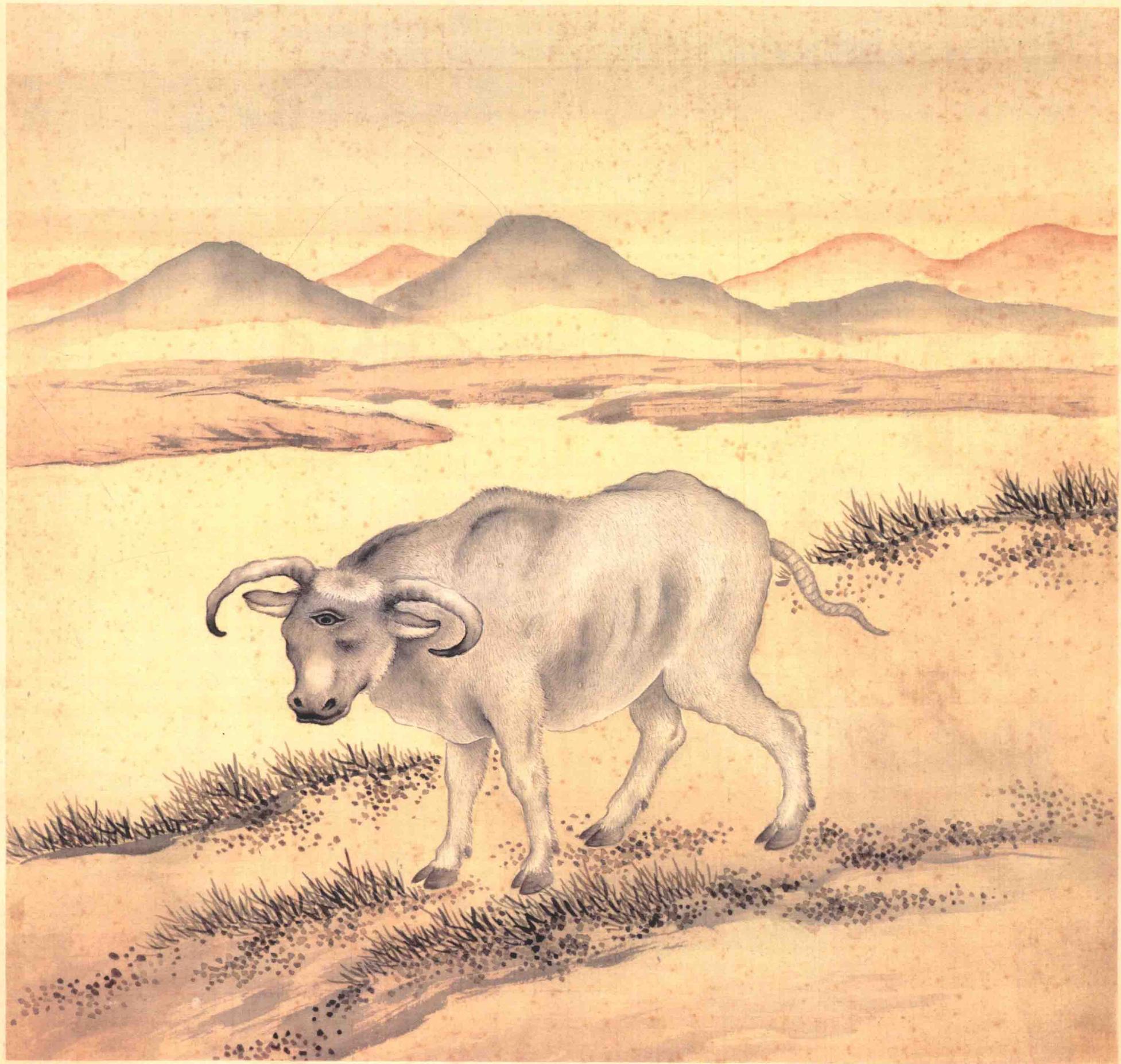
१ अस्ति न विद्यते विद्या विद्यां विद्या विद्या विद्या
२ विद्या विद्या विद्या विद्या विद्या विद्या विद्या विद्या

त्रिविद्या त्रिविद्या त्रिविद्या त्रिविद्या त्रिविद्या

كَلِيلٌ مُّنْهَمْ بِالْمُنْهَمْ بِالْمُنْهَمْ بِالْمُنْهَمْ بِالْمُنْهَمْ بِالْمُنْهَمْ

त्रिविद्या त्रिविद्या त्रिविद्या त्रिविद्या त्रिविद्या त्रिविद्या

وَالْمُؤْمِنُونَ إِذْ يَرَوْنَهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا
يَرَوْنَنَا لِمَنْ نَعْلَمُ مِنْ أَنفُسِنَا وَمَا
جَاءَنَا مِنْا إِلَّا مُبَارِكًا وَمَا
جَاءَنَا مِنْا إِلَّا مُبَارِكًا



難

難狀似獸鼠而文題食之已癰出甘棗之
山獸讀如虺字亦或作虺難讀如那或作
熊羣書鈞元謂古熊字作難與𠀤字相近
故又音熊



朏朏

朏朏出霍山狀如狸而白尾有鬚養之
可以已憂麟書所云安得朏朏與之遊
者是也

朏

朏

朏

朏

朏

朏

朏

朏

朏

朏

朏

朏

朏

朏

朏

朏

朏

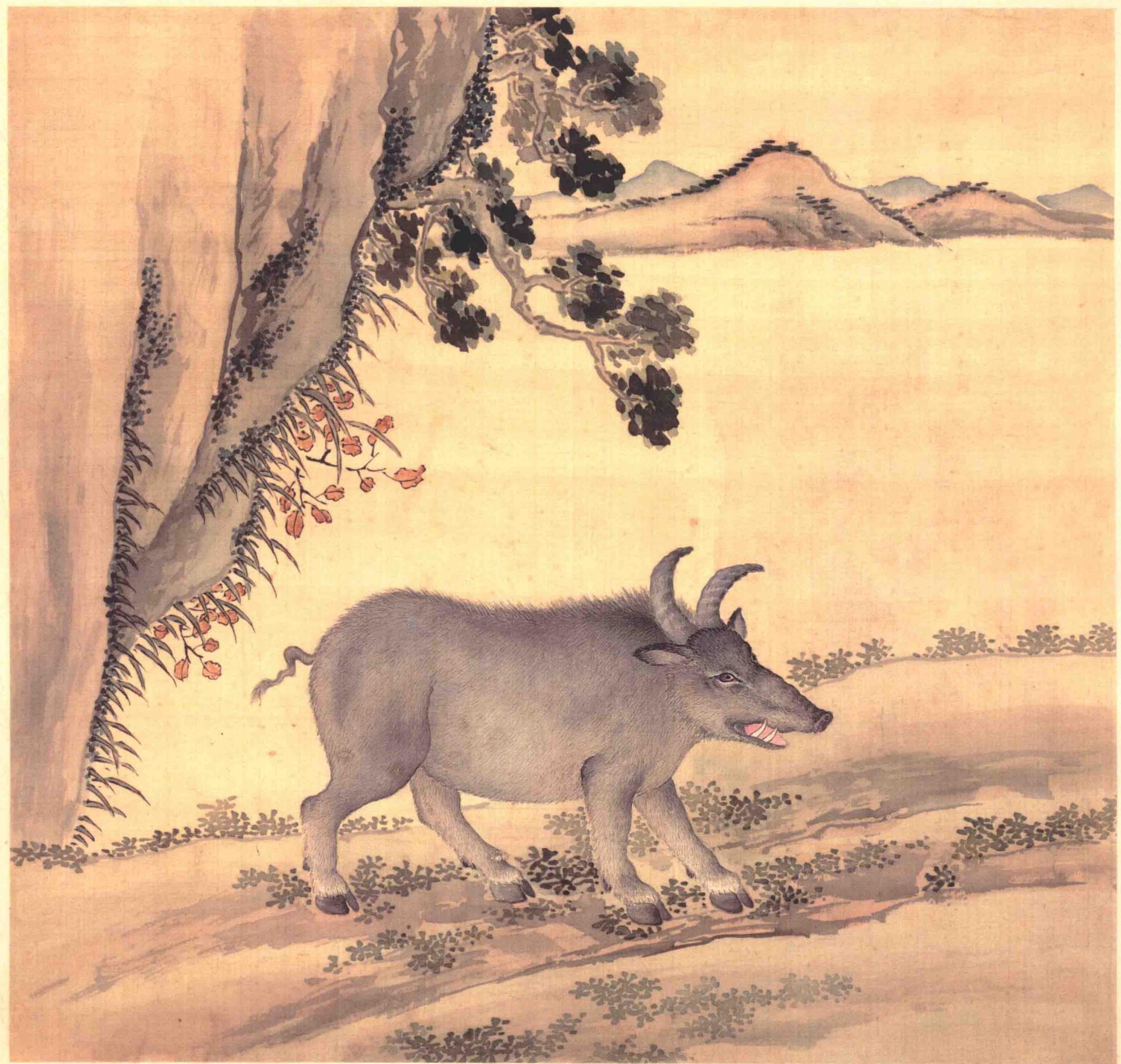
朏

朏



蟹
蟇

蟹蟇似彘而有角其音如豨
食之不昧駢雅謂之角彘出
昆吾山



馬腹

馬腹人面需身音如嬰兒是食人刀劍錄所謂人膝之怪也出伊水中漢章帝時嘗鑄金鯪投水以厭之又水經注言中廬涑水有物如小兒鱗甲而壳掌常沒水中出膝名曰水唐與此相類

蒙古文：馬腹人面需身音如嬰兒是食人刀劍錄所謂人膝之怪也出伊水中漢章帝時嘗鑄金鯪投水以厭之又水經注言中廬涑水有物如小兒鱗甲而壳掌常沒水中出膝名曰水唐與此相類

蒙古文：馬腹人面需身音如嬰兒是食人刀劍錄所謂人膝之怪也出伊水中漢章帝時嘗鑄金鯪投水以厭之又水經注言中廬涑水有物如小兒鱗甲而壳掌常沒水中出膝名曰水唐與此相類



夫諸

夫諸元覽作夫鷹形如白鹿而四角敖屹
之山有之鹿山畜而此喜水何稟形賦性
之不相肖耶

夫諸元覽作夫鷹形如白鹿而四角敖屹
之山有之鹿山畜而此喜水何稟形賦性
之不相肖耶



麌

麌出扶豬山中狀似貉而人目郭璞
曰貉或作豻古字也麌音如銀作麋
者非是

馬

馬

馬

馬

馬

馬

馬

馬

馬

馬

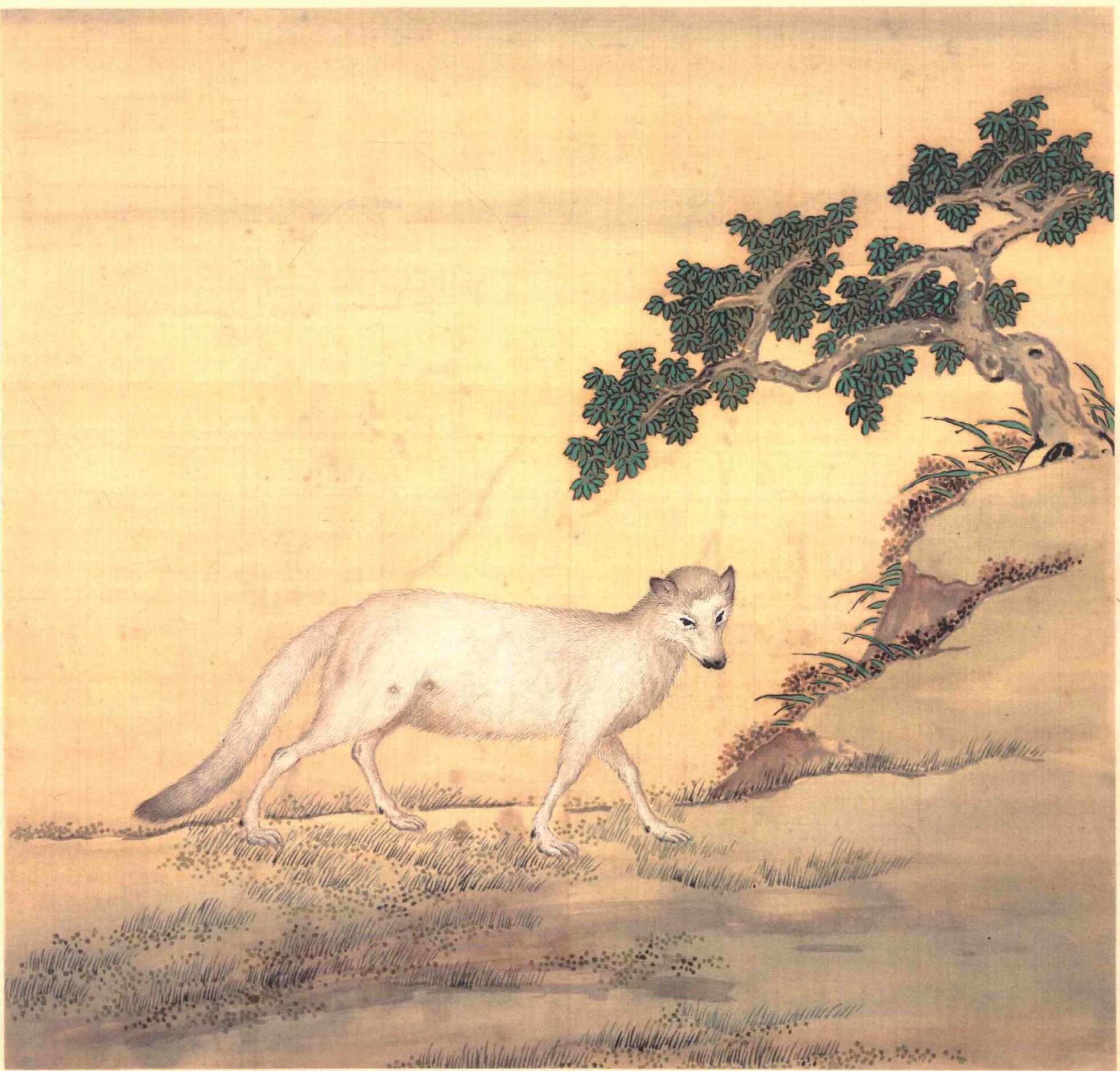
馬

馬

馬

馬

馬



犀渠

犀渠狀如牛蒼身其音如嬰兒是食人釐山之獸也駢雅云牛音如嬰兒曰犀渠蓋異獸之似牛者多辨之者或以首或以尾或以足或以文此則專以其音耳

莫
毛
毛
毛

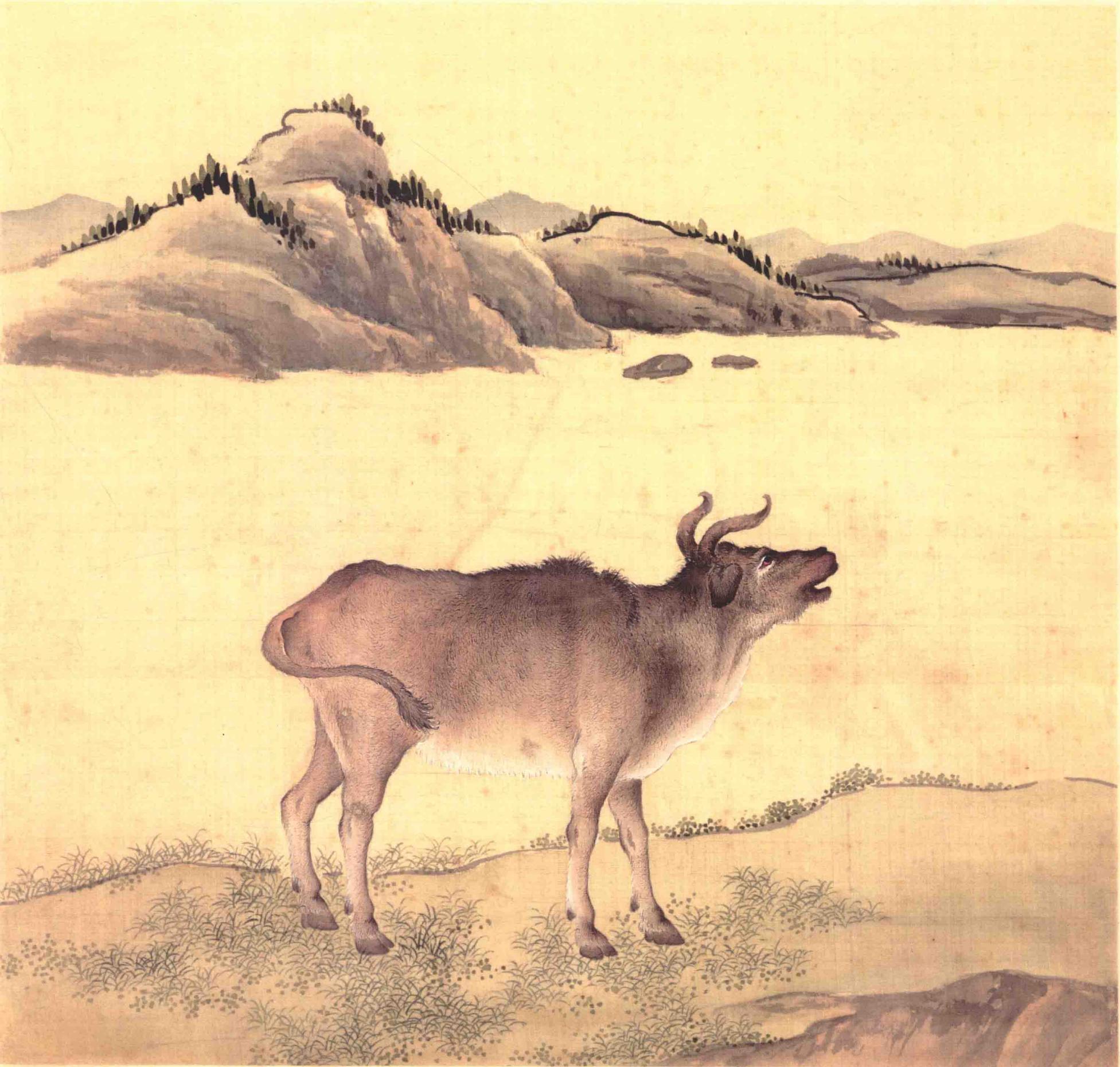
毛
毛
毛
毛
毛
毛
毛
毛

毛
毛
毛
毛
毛
毛
毛
毛

毛
毛
毛
毛
毛
毛
毛
毛

毛
毛
毛
毛
毛
毛
毛
毛

毛
毛
毛
毛
毛
毛
毛
毛



續

獺狀如獮犬而有鱗其毛如彘鬚中山經云
釐山湧湧之水出焉南流注於伊水實產是
獸說者謂即水鳥龍骨豹之類

३८५

蒙古文

۱۵ - سلطانیه - مکتب - میرزا

蒙古文書卷之三



山膏

山膏苦山之獸也狀如豚而赤色若丹火
善言駢雅與贊巨善筭蒲牢善鳴山繅善
語同稱皆以其性之偏嗜耳

山膏苦山之獸也狀如豚而赤色若丹火
善言駢雅與贊巨善筭蒲牢善鳴山繅善
語同稱皆以其性之偏嗜耳



文文

文文善呼生放皋山中細晈如蜂枝尾而
反舌釋義以比嶺南之蛇是能言不獨鶠
鶠猩猩矣

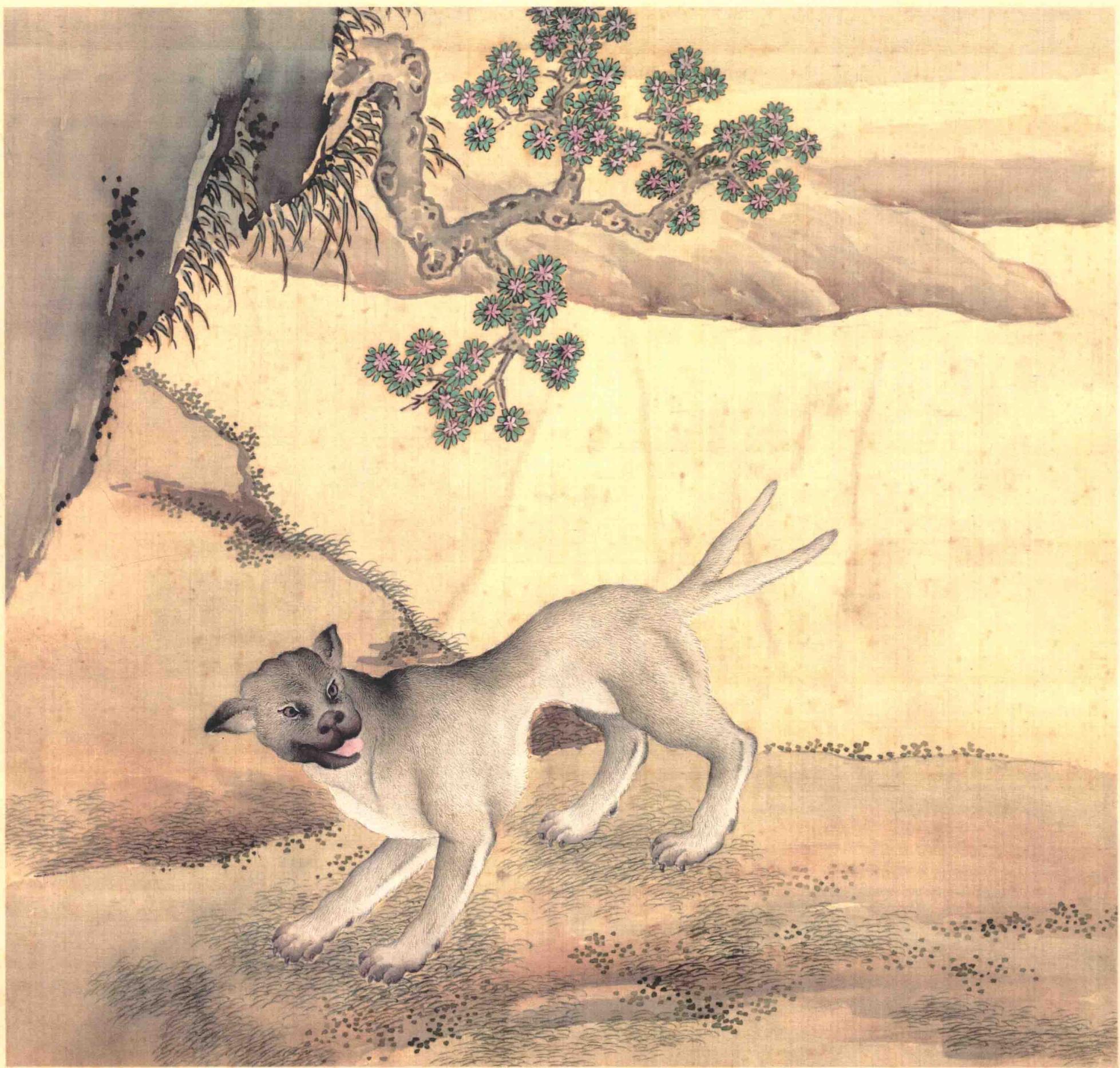
文文

文文

文文

文文

文文



蠶園

蠶園人面羊角需爪恒遊於睢漳之淵
出入有光中山經云驕山之神也注云

蠶音鼈

馬

馬

馬

馬

馬

馬



弛狼

弛狼孤屬白尾長耳蛇山之獸也狼戾而狐疑此乃名同形似殆亦獸之貪賊

者歟

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走

走



雍和

雍和狀如蟻赤目赤喙黃身生豐山中案
駢雅以此獸與朱厭並稱狹屬則經云如
蟻即如狹爾

王 遵

王 遵

王 遵

王 遵

王 遵



獮

獮出依軻山如犬而有鱗需仄經云善
駛罕食者不風注駛罕讀如鞅奮跳躍
自撲也不風不畏天風也

馬 連 狹

馬

少

少

馬 連 狹

馬 連 狹

馬 連 狹

馬 連 狹



俎如

俎如狀如鼈鼠白耳白喙倚帝之山有之
鼈郭璞注音吠爾雅說鼠十三種中載焉
博物志作鼈

俎如
俎如



狼

狼狀如蝟赤若丹火樂馬山之獸也案此與居暨皆似蝟而赤彼惟尾為然此則通體皆赤耳

蒙古文：狼

蒙古文：狼

蒙古文：狼

蒙古文：狼

蒙古文：狼



移即

移即生鮮山狀如膜色蒼白而赤喙赤目白尾談蒼云火獸兆火即此經云狀如膜犬膜即貌駢雅謂如膜或亦謂如犬其說並同

移即生鮮山狀如膜色蒼白而赤喙赤目白尾談蒼云火獸兆火即此經云狀如膜犬膜即貌駢雅謂如膜或亦謂如犬其說並同
移即生鮮山狀如膜色蒼白而赤喙赤目白尾談蒼云火獸兆火即此經云狀如膜犬膜即貌駢雅謂如膜或亦謂如犬其說並同
移即生鮮山狀如膜色蒼白而赤喙赤目白尾談蒼云火獸兆火即此經云狀如膜犬膜即貌駢雅謂如膜或亦謂如犬其說並同



《兽谱》

第六册



梁渠

梁渠，状如狸而虎爪，白首。产历石之山。案：此兼狸虎之形，盖以搏噬为事者，故与狶狼同恶耳。

闻麟

闻麟，风兽，彘形而黄头，尾白，见则大风。凡山之兽也。《事物绀珠》作“羲”，名异而形不殊。

蜋

蜋，状如龟，赤首白身。生即公山中。《经》云：“可以御火”，盖物之灵异者。相如《上林赋》：“渐胡穀蜋，栖息乎其间。”蜋即此尔。

并封

并封，在巫咸东。状如彘，前后两首，其色黑。一名鳌封，即《王会解》“区阳人所献之两头鹿也”。《后汉书》“云阳有神鹿，两头能食毒草”，《酉阳杂俎》所言“双头鹿”，《博物志》所谓“荼苜机”，皆谓此兽耳。

罗罗

罗罗，北海内青兽也。状如虎。《经》著其形而未详其性。按：虎皆黄色而猛噬。驺虞惟白质，异则以不食生物称仁。此厥类从风而备，东方生气，仁欤，猛欤，未可知也。

开明兽

开明兽，身类虎而九首，皆人面。《海内西经》称：“昆仑之墟，方八百里，高万仞，百神之所以所在。面有九门，门有开明兽守之，皆东向立。”郭璞云：天兽也。

夔

夔，一足，似牛而无角。《庄子》所云“蹠蹠而行”者也，生东海中流波山。《经》云：“其声如雷，出入必有风雨。光如日月，黄帝得之，以其皮为鼓，概以雷兽之骨，声闻五百里，以威天下。”陈旸《乐书》有夔鼓、唐柂鼓，有《灵夔吼》之曲，皆本诸此。或因是遂谓夔形如鼓，其亦拘泥甚矣。

趺踢

趺踢，左右有首。生南海之外，赤水之西，流沙之东。考《经》言左右有首者二，一曰趺踢，一曰屏蓬。故《骈雅》亦曰：“趺踢、屏蓬，两首兽也。”或以屏蓬为“并封”，亦未辨左右前后之异耳。

利未亚师子

利未亚州多师，性猛而傲。遇者亟俯伏，虽饥不噬，人不见则疾走如风。或众逐之，徐行彳亍弗顾也。惟畏鸡鸣及车声，闻即远遁。当其暴烈难制，掷以球，辄腾跃转弄不息。说者又谓其受德必报，盖毛群之有情者。

蛊

蛊，状如猿而色青。生大荒西之摇山。《经》云：“胸以后裸不见。”注谓不见其裸露处也。

戎宣王尸

戎宣王尸，如马而无首。居大荒中融父之山。或谓此神兽状，非真兽也。郭璞谓为“犬戎神名”，岂帝江、浑沌之类乎？

猎猎

猎猎，生北荒先民山中。如熊状，色黑。《经》变文曰“黑虫”，犹《大戴礼》称羽虫、毛虫之类，无他义也。《篇海》引此作牛氏山，盖鲁鱼亥豕之讹。或又云：良犬亦名猎猎，则因宋猎而误。彼音鹊，此音夕，彼单举，此双称，为不同耳。

圉狗

圉狗，亦青兽，状如彘。《海内经》载之而逸其地，岂以产无定所耶？圉音“圉”。

梼杌

梼杌，生西荒中。状如虎而犬毛，人面，猪喙，毫长数尺。能攫人食之。性黠而好斗，虽困不却，故为“痏狼”，亦曰“难驯”。昔颛顼氏以比其不才子。又能逆知来事，故楚国之史亦以为名，用昭示往知来之义焉。

旱兽

旱兽，状如狐，虎身而傅翼，音如婴儿，出如逢山。案：《山海经》“姑逢之山有兽曰獮獮”，亦似狐而有翼，惟音如鸿雁，与此异耳。

屏翳

屏翳，在海东之北。其形黑，手执一蛇，两耳亦有蛇贯之，左青而右赤，是为雨师。

厌火兽

厌火国有兽焉，状如猴而人行，身正，黑口，常吐火。物性之异，殆不可解。谓之厌火，岂亦带山臊疏类欤？

三角兽

三角兽，出西凸山。王者法度修明则至，瑞兽也。梁简文《南郊颂》所云“三角九尾”，盖指此兽与涂山白狐耳。

蠻

蠻，一作“窌”，亦名“蠻蜒”。形似狸，长八尺。或曰以其长，故字从曼、从延。云梦有之。《子虚赋》所谓“其下则有蠻蜒狡犴”是也。郭璞谓“其长百寻”，盖因《西京赋》“巨兽百寻，是为漫延”之语而误。岂知杂戏所陈，本多假设，以此兽形奇，故百倍其长以供玩乎？

独角兽

独角兽，产亚细亚州印度国。形如马，色黄，一角长四五尺，铦锐善触，能与狮斗。角理通明光润，作饮器能辟毒。

鼻角兽

鼻角兽，状如象而足短，身有斑文、鳞介，矢不能入。一角出鼻端，坚利如铁，将与象斗，先于山石间砺其角以触。印度国刚霸亚地所产也。

加默良

加默良，状似鱼而有耳，鼈尾兽足，皮如澄水明莹，能随物变色。行迟缓，常匿草木土石间，令人不能辨识。出如德亚国。

亚细亚州山羊

山羊产亚细亚州南印度国。体肥，腯项，垂两乳如悬橐。其目灵明，角锐长而椭，髯鬚毛尾与羊略同。

般第狗

般第狗，出欧逻巴州意大理亚国，其地有河，名巴铎河，入海处是兽生焉。昼潜于水，夜卧岸侧，锯牙啮树，其利如刀。毛色不一，黑者不易得也。

获落

获落，大如狼，贪食无厌，饱则走入密树间，夹其腹以消之，复出觅食。产欧逻巴东北里都瓦你亚国。毛黑而泽，彼土珍之。

撒辣漫大辣

撒辣漫大辣，短足，长身，色黄黑错，毛文斑斑，自首贯尾。产阴湿之地，故其性寒皮厚，力能灭火。热尔玛尼亞国中有之。

狸猴

狸猴兽，出利未亚州额第必牙国。其体前似狸，后似猴，因以名之。毛色苍白，腹有重革如囊。猎人逐之急，则纳其子于囊而走，亦如猴之有簾以藏食也。多窟大树中，树有径三尺余者。

意夜纳

意夜纳，状似狼而大，毛质亦如之，睛无定色，能夜作人声，诱人而啖。出利未亚州。

恶那西约

恶那西约者，西亚毗心域国之兽也。具马形而长颈，前足极高，自蹄至首可二丈五尺余，后足不及其半。尾如牛毛，备五色。当畜圈中，人或视之，则从容旋转，若以华采自炫焉。

苏兽

苏兽，茸毛尾与身等，遇人追逐则负其子于背，以尾蔽之。急则大吼，令人怖恐。产南亚墨利加州智勒国。

梁渠

梁渠狀如狸而需爪白首產歷石之山寨
此無狸虎之形蓋以搏噬為事者故與狥
狼同惡耳

蒙古文：
梁渠
蒙古文：
狼同惡耳



聞
辯

聞鱗風獸彘形而黃頭尾白見則大風
几山之獸也事物紺珠作彘名異而形
不殊



蛇

蛇狀如龜赤首白身生即公山中經云可
以禦火蓋物之靈異者相如上林賦獮胡
穀蛇棲息乎其間蛇即此爾

ముఖ్యమైన విషయాలలో ప్రశ్నలు చేసి ఉండాలి.

蒙古文

主
要
點
出
處
主
要
點
出
處
主
要
點
出
處

ପାତ୍ର କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା



并封

并封在巫咸東狀如彘前後兩首其色黑一名
鼈封即王會解區陽人所獻之兩頭鹿也後漢
書雲陽有神鹿兩頭能食毒草酉陽雜俎所言
雙頭鹿博物志所謂荼首機皆謂此獸耳

并封在巫咸東狀如彘前後兩首其色黑一名
鼈封即王會解區陽人所獻之兩頭鹿也後漢
書雲陽有神鹿兩頭能食毒草酉陽雜俎所言
雙頭鹿博物志所謂荼首機皆謂此獸耳



羅羅

羅羅北海內青獸也狀如需經著其形而未詳
其性按需皆黃色而猛噬鷺虞惟白質異則以
不食生物稱仁此厥類從風而備東方生氣仁
歟猛歟未可知也

羅 羅 羅 羅 羅

羅 義



開明獸

開明獸身類馬而九首皆人面海內西經稱崑
崙之墟方八百里高萬仞百神之所在面有九
門門有開明獸守之皆東嚮立郭璞云天獸也

馬

馬

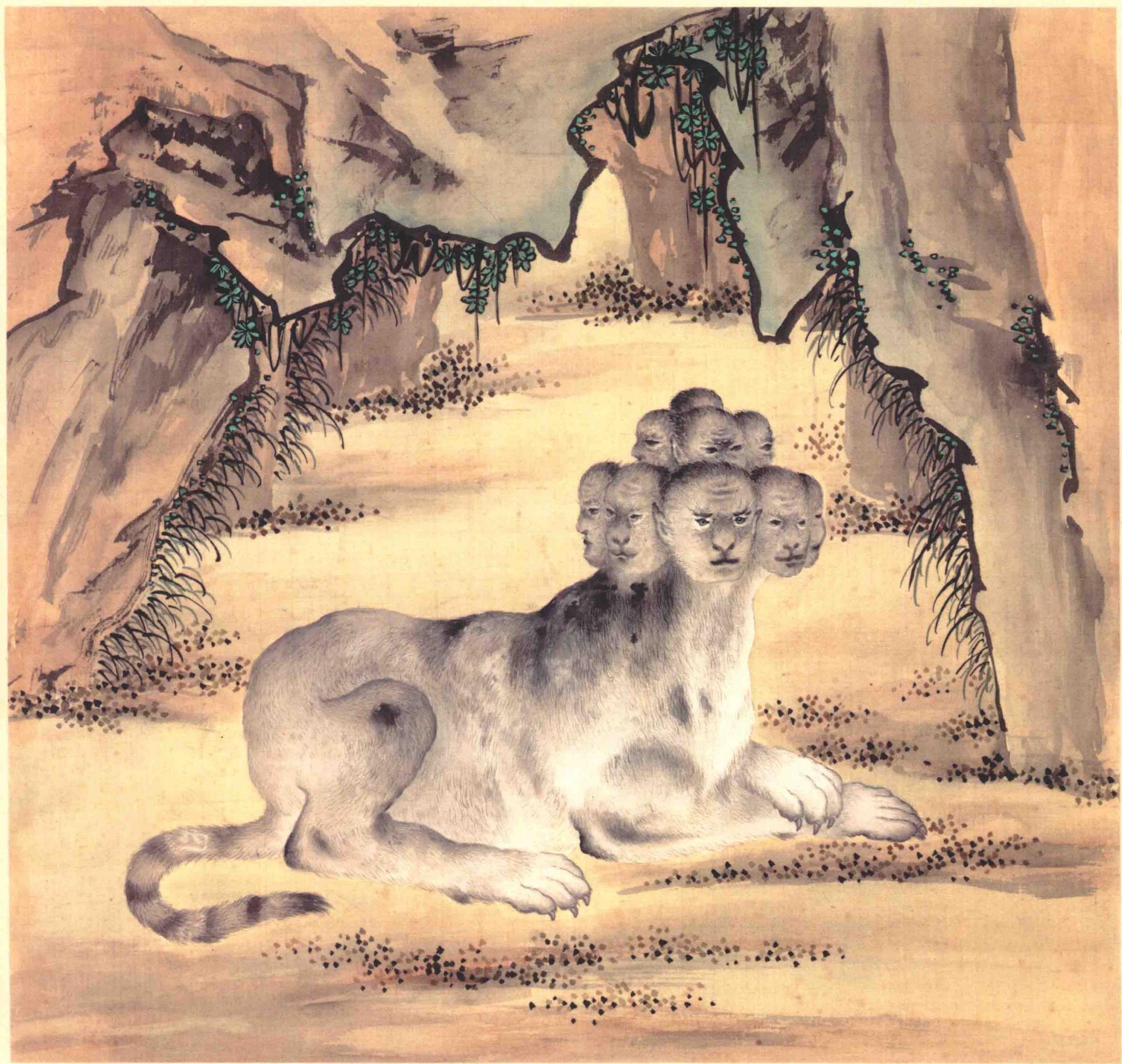
馬

馬

馬

馬

馬



庚

夔一足似牛而無角莊子所云蹠蹠而行者也生東海中流波山經云其聲如雷出入必有風雨光如日月黃帝得之以其皮為鼓楨以雷獸之骨聲聞五百里以威天下陳賜樂書有夔鼓唐柶鼓有靈夔吼之曲皆本諸此或因是遂謂夔形如鼓其亦拘泥甚矣



踩
踢

趺踢左右有首生南海之外赤水之西流沙之東攷經言左右有首者二一曰趺踢一曰屏蓬故駢雅亦曰趺踢屏蓬兩首獸也或以屏蓬為并封亦未辨左右前後之異耳

三
五
七
九
十一
十三
十五
十七
十九
二十

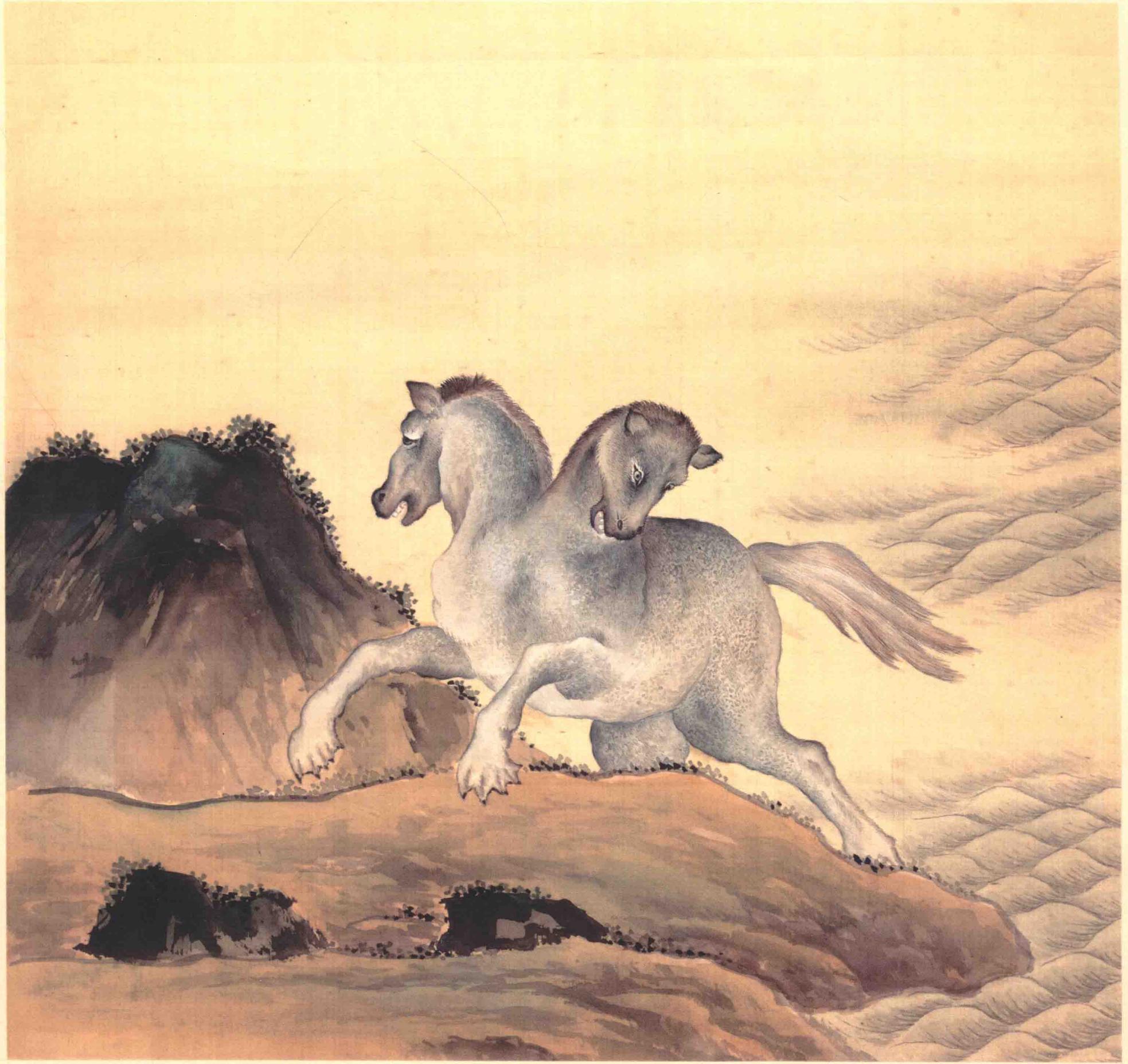
ପାଦରୀ କିମ୍ବା ପାଦରୀ କିମ୍ବା ପାଦରୀ କିମ୍ବା ପାଦରୀ

କରୁଣାମୁଖ କହିଲା ତା କହିଲା ତାହାର ପାଦରେ ପାଦରେ ତାହାର ପାଦରେ

ପାତ୍ର କରିବାକୁ ମହାନ୍ତିର ଦେଖିଲୁ ଏହାକିମଙ୍କିର
ପାତ୍ର କରିବାକୁ ମହାନ୍ତିର ଦେଖିଲୁ ଏହାକିମଙ୍କିର

କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ

३८५
विवेकानन्द - अस्त्राचार एवं धर्म



利未亞師子

利未亞州多獅性猛而傲遇者亟俯伏雖飢不噬人不見則疾走如風或衆逐之徐行彳亍弗顧也惟畏雞鳴及車聲聞即遠遁當其暴烈難制擲以球輒騰躍轉弄不息說者又謂其受德必報蓋毛羣之有情者

利未亞師子
利未亞師子
利未亞師子
利未亞師子
利未亞師子
利未亞師子
利未亞師子
利未亞師子
利未亞師子
利未亞師子



鹽

蠶狀如猿而色青生大荒西之搖山
經云胸以後裸不見注謂不見其裸
露處也

卷之三

ପ୍ରମାଣ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ପାତ୍ର କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

مَنْ يَرْجُو
أَنْ يَرْجِعَ
إِلَيْهِ مِنْ
مَا أَنْتَ
أَنْتَ بِهِ
أَنْتَ بِهِ
أَنْتَ بِهِ

وَنَدِيْرَهُ ، بَلْ كَلْمَانْهُ وَنَدِيْرَهُ ، كَلْمَانْهُ



戎宣王尸

戎宣王尸如馬而無首居大荒中融父之山
或謂此神獸狀非真獸也郭璞謂為犬戎神
名豈帝江渾沌之類乎

戎宣王尸

戎宣王尸如馬而無首居大荒中融父之山
或謂此神獸狀非真獸也郭璞謂為犬戎神
名豈帝江渾沌之類乎



猎

猎猎生北荒先民山中如熊狀色黑絰變文曰黑蟲猶
大戴禮稱羽蟲毛蟲之類無他義也篇海引此作牛氏
山蓋魯魚亥豕之謬或又云良犬亦名猎猎則因宋猎
而誤彼音鵠此音夕彼單舉此雙稱為不同耳

ま ち あ ま ふ あ ま く も ふ ま ま し ま う ま う ま う

ま ま

ま ま

ま ま

ま ま

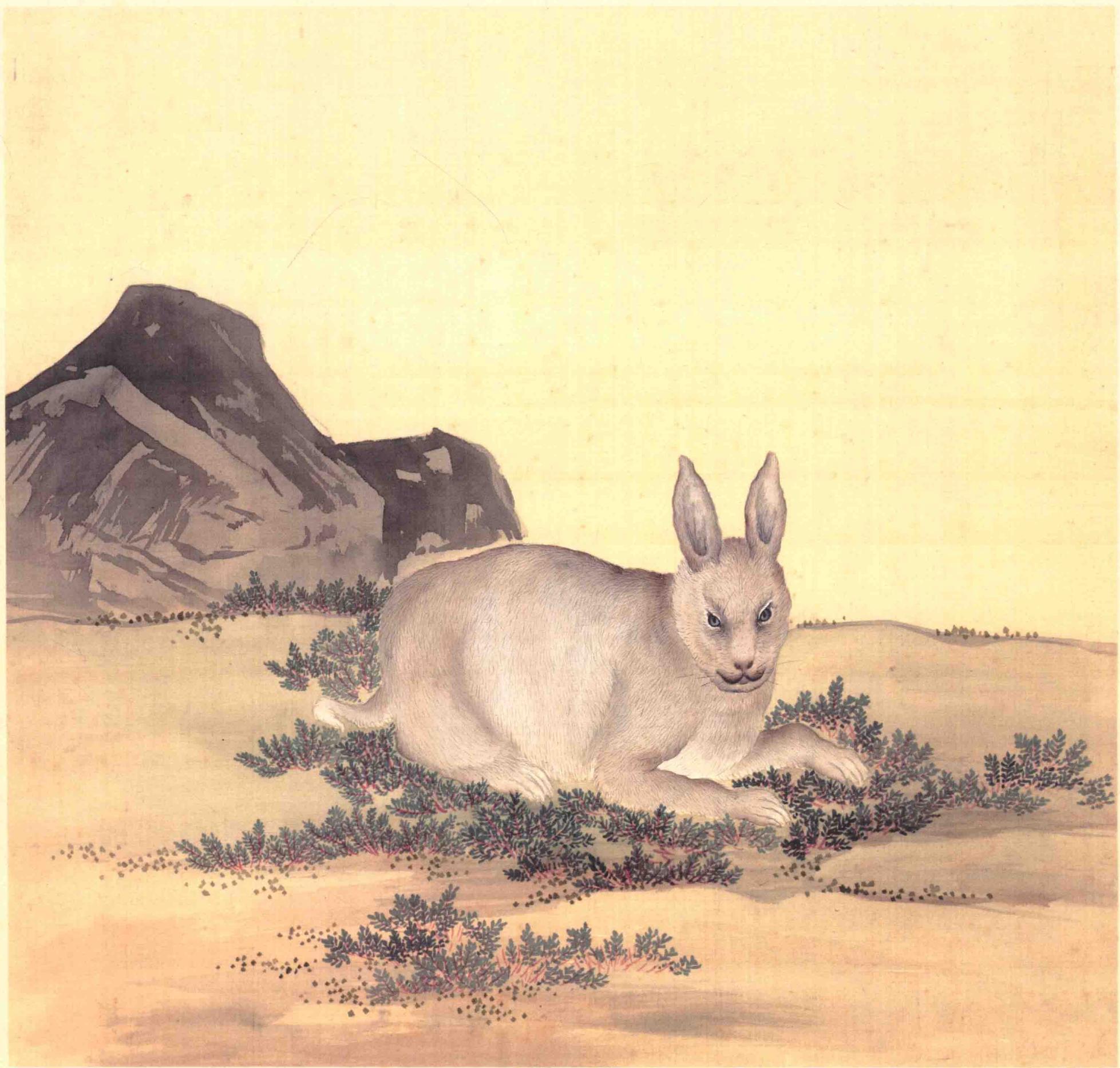
ま ま



山狗

菌狗亦青獸狀如菟海內經載之而逸其地豈以產無穴所耶

菌音菌



欒杌

欒杌生西荒中狀如需而犬毛人面猪喙毫長數尺能攫人食之性黠而好鬪雖困不却故為磼狠亦曰難訓昔顓頊氏以比其不才子又能逆知來事故楚國之史亦以為名用昭示往知來之義焉

玉
爾
其
不
可
謂
也

玉
爾
其
不
可
謂
也

玉
爾
其
不
可
謂
也

玉
爾
其
不
可
謂
也

玉
爾
其
不
可
謂
也

玉
爾
其
不
可
謂
也



旱獸

旱獸狀如狐需身而傅翼音如嬰兒出如逢
山寨山海經姑逢之山有獸曰獮獮亦似狐
而有翼惟音如鴻雁與此異耳

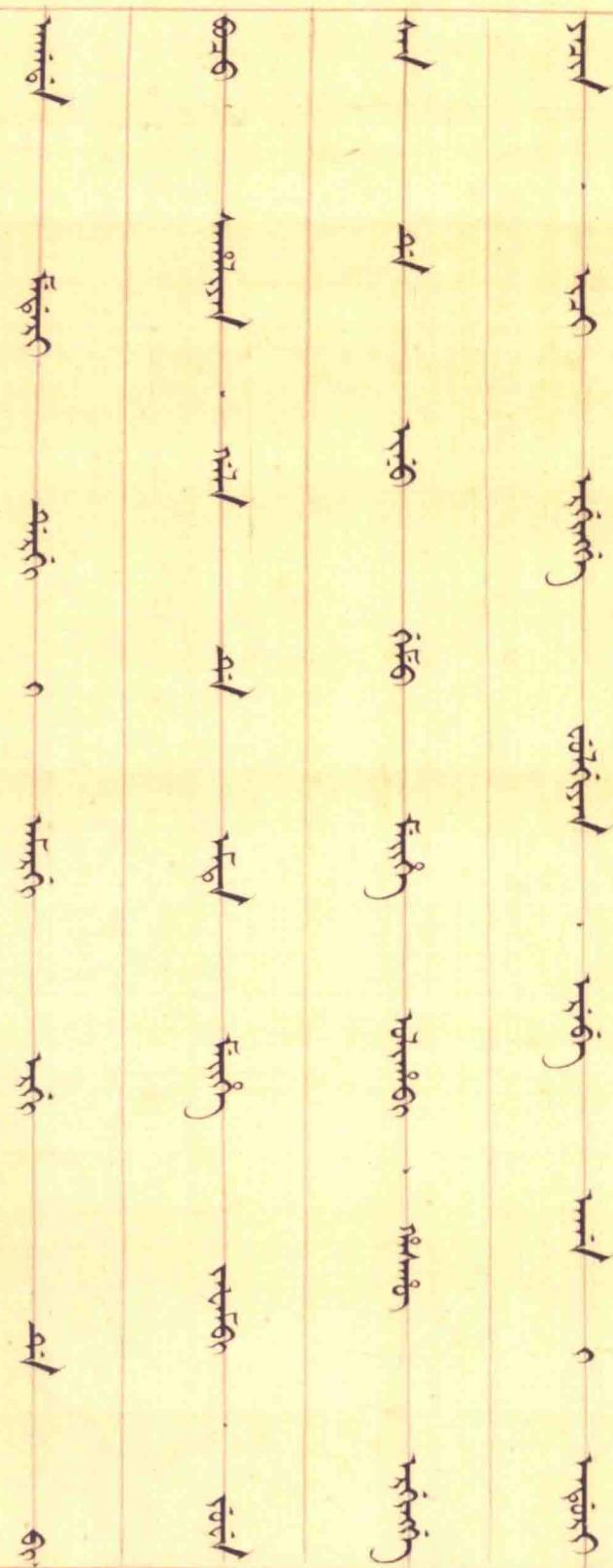
蒙古文手稿，共三页。每行约20字，共约60行。文字为传统蒙古文，使用横排方式。字体为楷体，部分字符有捺笔。内容涉及天文、历法等知识。



屏翳

屏翳在海東之北其形黑手執一蛇
兩耳亦有蛇貫之左青而右赤是為

雨師

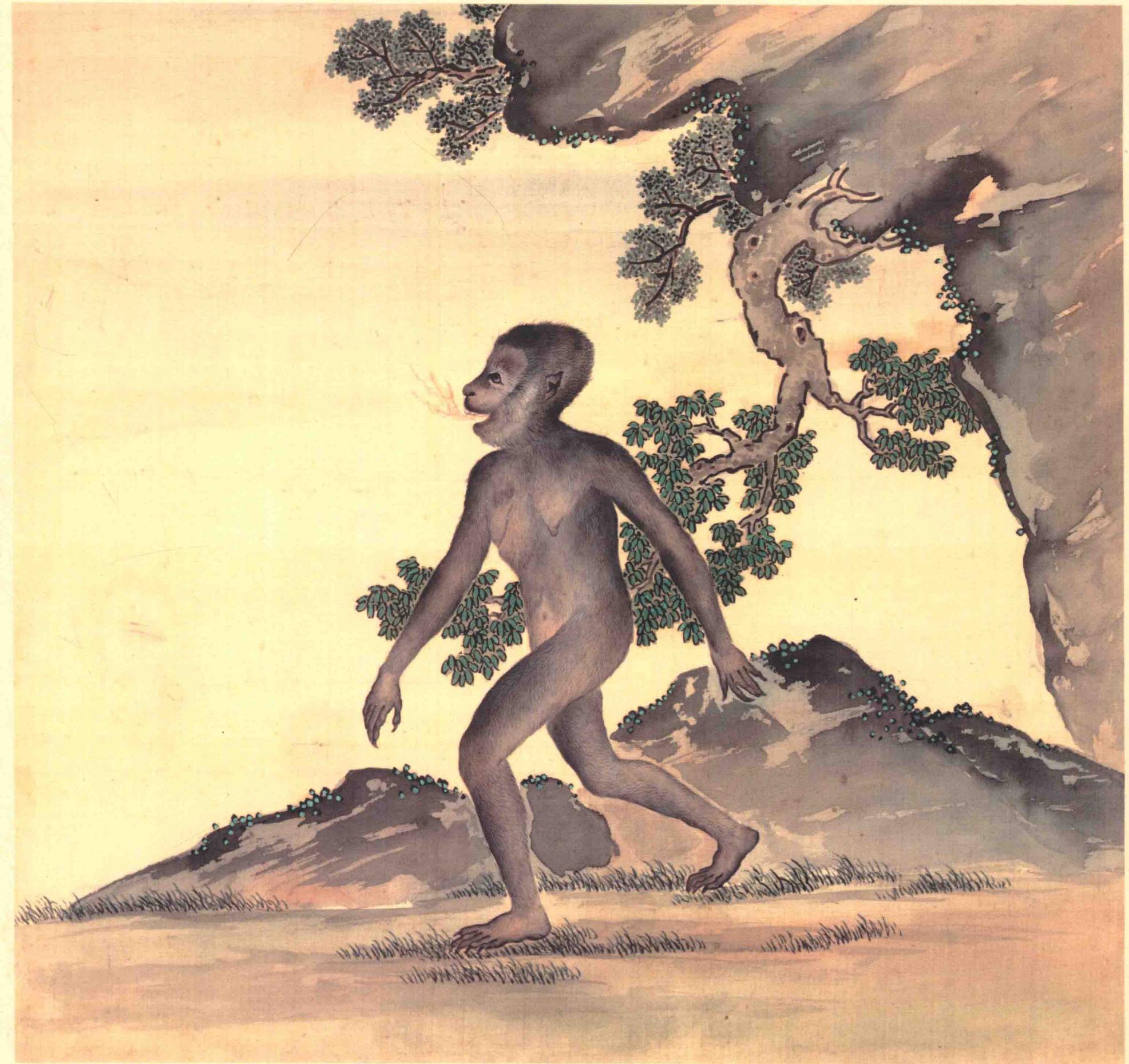




厭火獸

獻火國有獸焉狀如猴而人行身正黑口常
吐火物性之異殆不可解謂之獻火豈亦帶

山臞疏類與



三角獸

三角獸出西凸山王者法度修明則至瑞獸
也梁簡文南郊頌所云三角九尾蓋指此獸
與塗山白狐耳

三
角
獸



蠻

漫一作炤亦名漫蜒形似狸長八尺或曰以其長故
字從曼從延雲夢有之子虛賦所謂其下則有漫蜒
貔犴是也郭璞謂其長百尋蓋因西京賦巨獸百尋
是為漫延之語而誤豈知雜戲所陳本多假設以此
獸形竒故百倍其長以供翫乎



獨角獸

獨角獸產亞細亞州印度國形如馬色黃一
角長四五尺銛銳善觸能與獅鬪角理透明
光潤作飲器能辟毒

獨角獸

獨角獸

獨角獸

獨角獸

獨角獸

獨角獸



鼻角獸

鼻角獸狀如象而足短身有斑文鱗介矢
不能入一角出鼻端堅利如鐵將與象鬪
先於山石間礪其角以觸印度國剛霸亞
地所產也

1. 鼻 角 獸

2. 鼻 角 獸

3. 鼻 角 獸

4. 鼻 角 獸

5. 鼻 角 獸

6. 鼻 角 獸

7. 鼻 角 獸



加 黑 良

加黑良狀似魚而有耳鼈尾獸足皮如
澄水明瑩能隨物變色行遲緩常匿草
木土石間令人不能辨識出如德亞國



亞細亞州山羊

山羊產亞細亞州南印度國體肥腯項垂兩
乳如懸橐其目靈明角銳長而橢鬚鬚毛尾
與羊略同

毛毛毛毛

毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛

毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛

毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛

毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛毛

1 ち 1 も 1 モ 1 ム 1



般第狗

般第狗出歐邏巴州意大理亞國其地有
河名巴鐸河入海處是獸生焉晝潛於水
夜卧岸側鋸牙齧樹其利如刀毛色不一
黑者不易得也

一
四
九

蒙古文



獲落

獲落大如狼貪食無厭飽則走入密樹間夾其
腹以消之復出覓食產歐邏巴東北里都瓦你
亞國毛黑而澤彼土珍之

ପାତ୍ରମାନୀ ।

त्रिविद्या त्रिपात्रा त्रिपात्रा त्रिपात्रा त्रिपात्रा

ପ୍ରମାଣ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

لِكَفَافِيْنَ - مُؤْمِنَةً - اَسْتَعِنُ بِكَفَافِيْنَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْحُكْمُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
إِنَّا نَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ
وَمَا أَنْتَ بِرَبِّكَ بِلَامٌ
إِنَّا لَنَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ



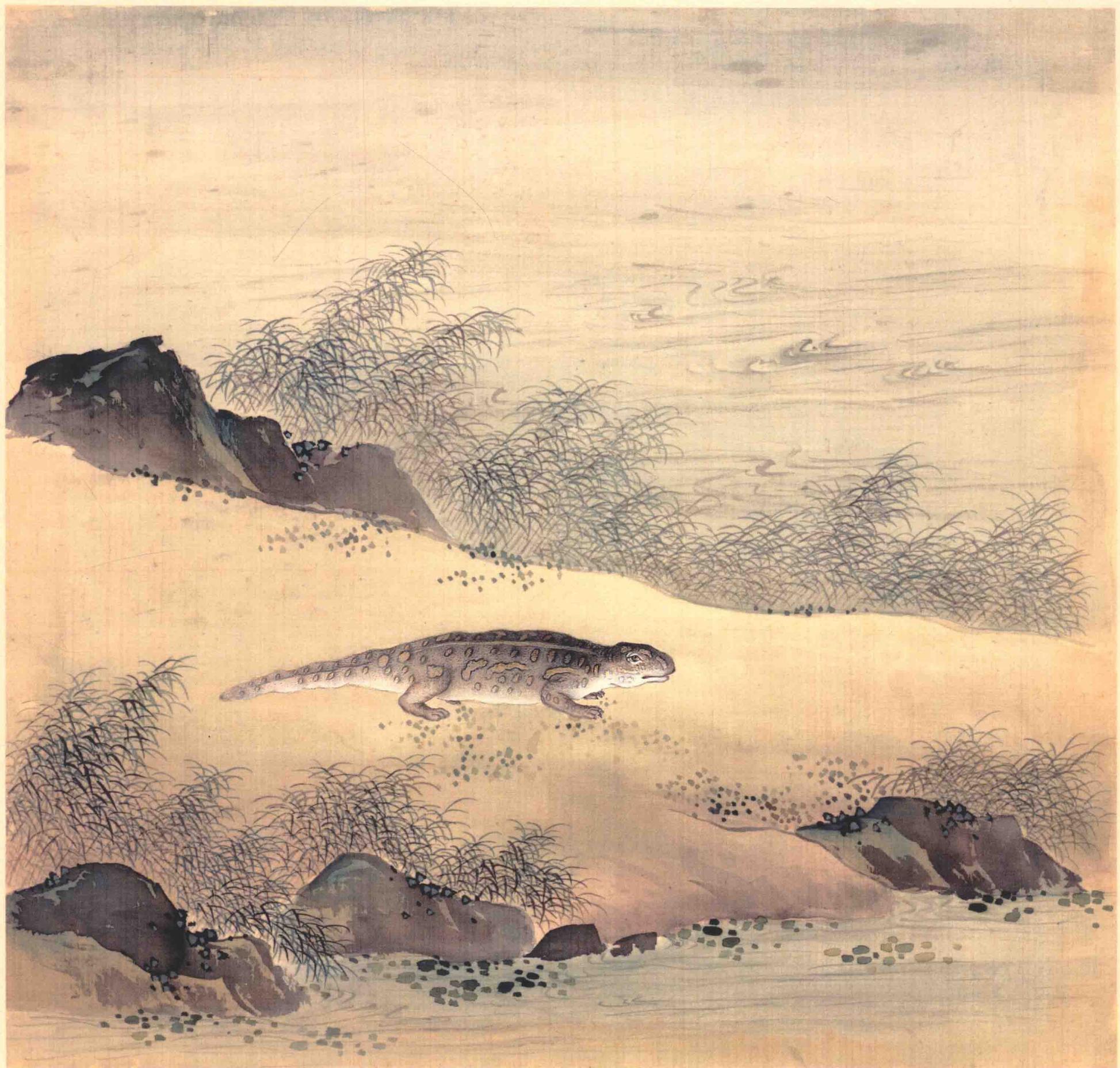
撒
轡
漫
大
轡

撒粹漫大粹短足長身色黃黑錯毛文斑斑自首貫尾產陰濕之地故其性寒皮厚力能滅火熱爾瑪尼亞國中有之

卷之三

ପାଦମ୍ବିନୀ । କରୁଣାମୂଳିକା । ପାଦମ୍ବିନୀ
ପାଦମ୍ବିନୀ । କରୁଣାମୂଳିକା । ପାଦମ୍ବିନୀ
ପାଦମ୍ବିନୀ । କରୁଣାମୂଳିକା । ପାଦମ୍ବିନୀ
ପାଦମ୍ବିନୀ । କରୁଣାମୂଳିକା । ପାଦମ୍ବିନୀ

ପାତ୍ରମାତ୍ରୀ । କିନ୍ତୁ ଏହା କିମ୍ବାରୀ କିମ୍ବାରୀ
କିମ୍ବାରୀ । କିମ୍ବାରୀ । କିମ୍ବାରୀ । କିମ୍ବାରୀ ।



狸猴

狸猴獸出利未亞州額第約必牙國其體前似
狸後似猴因以名之毛色蒼白腹有重革如囊
獵人逐之急則納其子於囊而走亦如猴之有
嚙以藏食也多窟大樹中樹有徑三尺餘者

ああああああああああああああああああああ

ああああああああああああああああああああ

ああああああああああああああああああああ

ああああああああああああああああああああ

ああああああああああああああああああああ

ああああああああああああああああああああ



意夜納

意夜納狀似狼而大毛質亦如之睛
無定色能夜作人聲誘人而啖出利

未亞州

アモトナ

アモトナ マル ハシ ナカニ ナ オ ユ ノ



惡那西約

惡那西約者西亞毗心域國之獸也具馬形而長頸前足極高自蹄至首可二丈五尺餘後足不及其半尾如牛毛備五色芻畜圃中人或視之則從容旋轉若以華采自炫焉

३५१
महाराष्ट्र विद्यालय
पुस्तकालय
मुंबई

ପାତ୍ର କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ପାତାରେ ମହିନେ ଏକଦିନ ଶବ୍ଦରେ କଥା କଥା କଥା କଥା କଥା

ताम्बूल चम्पक विनायक विनायक विनायक

蒙古文書卷之三

蒙古文書卷之二

卷之三



蘓獸

蘓獸茸毛尾與身等遇人追逐則負其子於
背以尾蔽之急則大吼令人怖恐產南亞墨

利加州智勒國

之

毛

毛

毛

毛

毛



۱۰۷۳-۱۰۷۴

କାହିଁ ମହିନାରେ ଏହାରେ ପାଇଁ କାହିଁ କାହିଁ
କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ
କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ କାହିଁ

蒙古文

獸譜仿鳥譜為之名目形相益本諸古今圖書集成而設色則余

省張為邦奉

勅摹寫者也圖左方清漢說文臣等承

旨繕譯及始工歲事月日並與鳥譜同其數自麟以下凡一百有八十
其序自瑞獸至異國獸各以類次其屬若鹿若狐若鼴若牛羊等
亦以其物相附至於毛羣之牝牡非若羽族雌雄之別翼殊色故
不另繪其或以角辨或以名判者則於說文詳識之以及鳴聲食
嗜之異走伏馴猛之性林坰山澤之產咸並疏焉若夫

神武丕昭

德威遐鬯講武吉林壹發而寫黃羆之狀回部嚮化底貢而圖天驥之
材繪事所垂悉皆徵實豈郭璞山海經注之務探怪隱西京上林
獸簿之徒誇羅致所能彷彿哉既裝池進

呈復

命臣等勘正之謹識緣起如右臣傅恒臣劉統勲臣兆惠臣阿里衮臣

劉綸臣舒赫德臣阿桂臣于敏中恭跋

《兽谱》物种考证

第一册

序号	画名	古名	今名	英文名	拉丁学名	备注	页码
1	麒麟	麒麟	——	——	——	瑞兽。	026-027
2	驺虞	驺虞	——	——	——	瑞兽（外形与毛色稍似雪豹，但雪豹身体大部具不规则的圆环，而非斑点或条斑）。	028-029
3	酋耳	酋耳、尊耳	——	——	——	瑞兽（想象图）。	030-031
4	獬豸	神羊（传说）、任法兽	——	——	——	神兽（想象图）。	032-033
5	白泽	白泽	——	——	——	神兽（想象图）。	034-035
6	桃拔	桃拔、天鹿（一角者）、天禄	——	——	——	传说鹿类（鹿类无独角者，尾部也短）。	036-037
7	角端	角端	——	——	——	神兽（想象图）。	038-039
8	狻猊	狻猊	狮子、狮	Lion	Panthera leo	——	040-041
9	象	象、伽那、伽耶、那先、大客	亚洲象	Asiatic elephant	Elephas maximus	——	042-043
10	罴	罴	棕熊、马熊	Brown bear	Ursus arctos	——	044-045
11	虎	虯、虎、驁、李父、李耳、大虫	虎	Tiger	Panthera tigris	——	046-047
12	豹	豹	豹、金钱豹	Leopard	Panthera cf. pardus	体型与豹（金钱豹）相似，但体部环斑不够浓密。	048-049
13	赤豹	赤豹	豹、金钱豹	Leopard	Panthera cf. pardus	体型与豹（金钱豹）相似，但体部环斑不够浓密。	050-051
14	貘	貘、貊、白豹	——	——	——	文字及兽图与大熊猫的外形特征相差甚远，为传说中的想象动物。	052-053
15	貔	貔、白狐、白豹	豹、雪豹（？）	Snow leopard	Uncia uncia(?)	体形、尾部尺寸和斑块及毛色似雪豹。	054-055
16	熊	熊	黑熊、黑瞎子	Asian black bear	Ursus thibetanus(Selenarctos thibetanus)	与实体存在差异。	056-057
17	青熊	青熊、清能	黑熊、黑瞎子	Asian black bear	Ursus thibetanus(Selenarctos thibetanus)	与实体存在差异。	058-059
18	罴	——	——	——	——	想象图。	060-061
19	犀	犀、奴角	独角犀	Indian rhinoceros	Rhinoceros unicornis	凭传说和想象所绘。	062-063
20	兕	兕、沙犀、雌犀	独角犀	Indian rhinoceros	Rhinoceros unicornis	与实体存在差异。	064-065
21	豺	豺、豺狗	豺、豺狗	Asian wild dog,Dhole	Cuon alpinus	本图毛色偏淡，显然带有想象成分。	066-067
22	狼	狼或狼（牡）、獾（牝）、獾（子）	狼、灰狼	Wolf, Gray wolf	Canis lupus	——	068-069
23	狐	狐	赤狐、红狐、狐狸	Red fox	Vulpes vulpes	通常背毛红褐色，全身白化者为个体变异，能遗传，国外驯养供作裘服用，称作白狐。	070-071
24	黑狐	黑狐、元貘	狐	Red fox	Vulpes vulpes	疑为赤狐的黑化个体，可遗传。	072-073
25	九尾狐	九尾狐	——	——	——	瑞兽，见《山海经·南山经》。	074-075
26	鹿	鹿	梅花鹿	Sika deer	Cervus nippon	形态逼真，唯犄角与现生梅花鹿的角型有所差异。	076-077
27	麋	麋	麋鹿、四不像	Pere David's deer	Elaphurus davidianus	据对它的习性描述，应为麋鹿，然图象存在差异。	078-079
28	麈	麈	——	——	——	传说中的瑞兽，想象图。	080-081
29	麋	麋、獐	獐、河獐	Chinese water deer	Hydropotes inermis	动物形态生动可爱，唯头部外貌及体毛与现生者有所不同。	082-083
30	麇	麇、麇、麌	麇、黄猄（黄麋）、赤麇	Red muntjac	Muntiacus muntjak	清代古籍也将麇称作麇，与今名一致。图与实体存在差异。	084-085

第二册

序号	画名	古名	今名	英文	拉丁学名	备注	页码
1	麝	麝、麝父	麝、香獐、獐子	Musk deer	<i>Moschus</i> spp.	中国产麝五至六种，其中全身黑褐色者称黑麝（ <i>M. fuscus</i> ）。雄性有獠牙，伸出唇外，而雌性缺如。尾不显露。	090-091
2	獾	獾、狗獾	狗獾	Eurasian badger, Asian badger	<i>Meles meles</i> 或 <i>M. leucurus</i>	画面精美，具有鉴赏价值；图与实体存在差异。	092-093
3	獾	獾、猪獾	猪獾	Hog bager	<i>Arctonyx collaris</i>	图与实体存在差异。	094-095
4	兔	兔、明视	兔、兔子	Rabbit	<i>Oryctolagus cuniculus</i>	据图应为家兔，品种繁多。数千年前由野生穴兔（ <i>Oryctolagus cuniculus</i> ）驯化为家兔。中国无野生穴兔。穴兔类（含家兔）的英文名为“Rabbit”，非穴兔为“Hare”。	096-097
5	駮	駮、茲白				依古籍材料描绘，想象图。	098-099
6	貉	貉	貉	Raccoon dog	<i>Nyctereutes procyonoides</i>	接近活体的形貌和毛色。	100-101
7	獭	獭、水狗	水獭、普通水獭	Eurasian otter	<i>Lutra lutra</i>	绘画生动逼真。	102-103
8	猬	猬、彆	猬、刺猬	Hedgehog	<i>Erinaceidae</i>	隶于猬科（ <i>Erinaceidae</i> ），中国有三属四种，具体物种名称尚难判定。	104-105
9	猫	猫	猫、家猫	Domestic cat	<i>Felis catus</i>	为家猫图。	106-107
10	狸	狸、獮狸、獮	野猫（统称）	Wildcat	<i>Felinae</i>	上体斑纹与现生野猫有所不符，然其姿态优美；疑为豹猫。	108-109
11	赤狸	赤狸	野猫（统称）	Wildcat	<i>Felinae</i>	江南一带产金猫（ <i>Catopuma timminckii</i> ），但体背和体侧无黑色斑点；图与实体存在一些差异。	110-111
12	鼠	鼠	鼠、黑家鼠（类似）	Rat	<i>Rattus cf. rattus</i>	毛色偏暗黑，类似黑家鼠。主栖于家舍，罕见于野外。	112-113
13	鼢鼠	犁鼠、偃鼠	鼢鼠（统称）	Mole-rat, Zokor	<i>Myospalax</i> sp.	中国有五种鼢鼠，统称鼢鼠。图与实体存在差异。	114-115
14	鼬鼠	鼬鼠、鼠狼	鼬（统称）	Weasel	<i>Mustela sibirica</i>	据描述，可能是鼬科（ <i>Mustelidae</i> ）、鼬属（ <i>Mustela</i> ）中的黄鼬（ <i>M. sibirica</i> ），俗称黄鼠狼，但本图所绘毛色与黄鼬者迥异。	116-117
15	飞鼠	飞鼠	飞鼠、鼯鼠（均统称）	Flying squirrel	<i>Sciurinae</i> or <i>Petauristinae</i>	种类多，隶于松鼠亚科（ <i>Sciurinae</i> ），或鼯鼠亚科（ <i>Petauristinae</i> ）；图与实体存在差异。	118-119
16	鼯鼠	鼯鼠	——	——	——	想象图。与《尔雅音图》所载的鼯鼠不同，疑是传说动物中的异物同名。	120-121
17	鼯鼠	鼯鼠、夷由、飞鼯、飞生	鼯鼠、飞鼠（统称）	Flying squirrel	<i>Sciurinae</i> or <i>Petauristinae</i>	图与实体存在差异。	122-123
18	貂	貂	貂（统称）、紫貂	Sable	<i>Martes zibellina</i>	中国有三种貂，据其毛色而定为紫貂。按：腿应短粗些。	124-125
19	猴	猴、猱、沐猴、猕猴	猕猴、恒河猴	<i>Rhesus macaque</i>	<i>Macaca cf. mulatta</i>	文字符合猕猴特点，绘图有些拟人化与想象成分。	126-127
20	猿	猿、猱	黑长臂猿	Black crested gibbon	<i>Nomascus (=Hylobates) concolor</i>	据其全身黑色（雄性），厘定为黑长臂猿（雌性黄色）。	128-129
21	蜋	蜋	金丝猴、仰鼻猴	Snub-nosed monkey	<i>Rhinopithecus</i> sp.	据鼻上仰、尾长数尺及黄黑色等文字描述，应为金丝猴。图的鼻部上仰特征不明显。	130-131
22	果然	果然、𤩵	——	——	——	凭记载及想象的绘图。从画面上看，似为叶猴类（ <i>Trachypithecus</i> sp.），但该类之身体均无斑点，也无“形如狗，头似虎”的特征。	132-133
23	𤩵	𤩵、金钱𤩵	——	——	——	想象图。	134-135
24	玃	玃、玃父、马化		<i>Macaque</i>	<i>Macaca</i> sp.	画面动物似猕猴类，“纯牡而无牝”纯属传说而已。	136-137
25	彭侯	彭侯	——	——	——	传说动物，想象图。	138-139
26	猩猩	猩猩	猩猩、黃猩猩	Orangutan	<i>Pongo</i> sp.	《山海经·海内经》载有猩猩；《尔雅音图》谓交趾有此兽。该图有些拟人化。	140-141
27	狒狒	狒狒、枭羊	——	——	——	民间传说的“野人行为”正如《兽谱》所述，但无此兽。该狒狒与猴科中的狒狒（现生者）疑为异物同名。想象图。	142-143
28	乘黄	乘黄、飞黄、腾黄、訾黄、神黄	——	——	——	瑞兽；想象图。	144-145
29	龙马	龙马	——	——	——	想象图。	146-147
30	良马	良马	马、家马（统称）	Domestic horse	<i>Equus caballus</i>	家马图。家马培育品种甚多。	148-149

第三册

序号	画名	古名	今名	英文名	拉丁学名	备注	页码
1	旋毛马	旋毛马	马、家马(统称)	Domestic horse	Equus caballus	家马品种之一，祖先种为野生普氏野马Equus przewalskii。	154-155
2	驼	驼、骆驼、橐驼	骆驼、双峰驼	Bactrian camel	Camelus bactrianus	家驼图。祖先种为野骆驼Camelus ferus。	156-157
3	骡	骡(羸)	骡			为雌马与雄驴的杂交种，无生育能力。	158-159
4	驴	驴、卫、蹇	驴	Domestic ass	Equus asinus	家驴图。	160-161
5	牛	牛	牛(总称)、家牛	Domesticated cattle	Bos taurus	家牛图。应为黄牛类。祖先种为欧亚非已灭绝的原牛Bos primigenis。	162-163
6	犛牛	犛牛、犛牛、毛犀	牛(总称)、家牛	Domesticated cattle	Bos taurus	家牛图。应为犛牛或黄牛类，品种很多。	164-165
7	旄牛	旄牛、犧牛	牦牛(家畜)	Domestic yak	Poephacus mutus(=Bos mutus)	据文字所述，应为家牦牛，然角型及毛被的浓密度均与实体有所差异。祖先种为野牦牛，学名相同。	166-167
8	羊	羊	山羊(总称)	Goat	Capra hircus	家羊图(山羊类)；祖先种为中亚的山羊Capra hircus。	168-169
9	臧羊	臧羊	山羊(总称)	Goat	Capra sp.	稍近似北山羊。	170-171
10	麌羊	麌羊、羚羊				想象图，现生动物无该图所示者。	172-173
11	犬	犬	犬(总称)、狗(总称)	Domestic dog	Canis familiaris	家犬图。一般认为祖先种为欧亚的狼Canis lupus。	174-175
12	豕	豕、猪、彘、彘、稀、彘、彘	猪(总称)、家猪	Domestic pig	Sus domestica	家猪图。认为祖先种为野猪Sus scrofa。	176-177
13	豪彘	豪彘、彘猪、彘、彘、彘、彘、彘	豪猪、箭猪	Porcupine	Hystricidae	豪猪体重一般十至十四公斤，属于啮齿动物。图与实体存在差异。	178-179
14	鹿蜀	鹿蜀	——	——	——	想象图：瑞兽。凭图像为马科(Equidae)、马属(Equus)动物，但现生兽类中却无如图所绘者。	180-181
15	类	类	——	——	——	想象图：异兽。	182-183
16	猾裹	猾裹	——	——	——	想象图：异兽。	184-185
17	猰㺄	猰、猰、猰、猰、猰、猰、猰	——	——	——	想象图：异兽。	186-187
18	狸力	狸力	——	——	——	想象图：异兽。	188-189
19	长右	长右	——	——	——	猴形想象图：异兽。	190-191
20	彘	彘、长彘	——	——	——	想象图：异兽。	192-193
21	羆	羆、羆、羆	——	——	——	传说动物，异兽想象图。	194-195
22	蛊雕	蛊雕	——	——	——	传说动物，异兽想象图。	196-197
23	葍葍	葍葍	——	——	——	传说动物，异兽。羊形想象图。	198-199
24	狗	狗	——	——	——	想象图：异兽。	200-201
25	鬻	鬻	长臂猿	Gibbon or Concolor gibbon	Nomascus (=Hylobates) concolor	形态特征与黑长臂猿基本相似。	202-203
26	谿边	谿边、谷遗	貂熊(?)	Wolverine(?)	Gulo gulo(?)	疑为貂熊。	204-205
27	玃如	玃如、玃玃、玃	——	——	——	想象图：异兽。	206-207
28	朱厌	朱厌	——	——	——	传说中的猿类动物，想象图。	208-209
29	举父	举父、夸父	——	——	——	传说灵长类，想象图。	210-211
30	土蝼	土蝼	——	——	——	传说中的羊形动物，想象图。	212-213

第四册

序号	画名	古名	今名	英文名	拉丁学名	备注	页码
1	狡	狡	——	——	——	想象图；异兽。	218-219
2	狰	狰	——	——	——	想象图；异兽。	220-221
3	天狗	天狗	——	——	——	想像图；瑞兽。头及体型像狮而非狮，斑纹及毛色似豹而非豹。	222-223
4	猢猻	猢猻	——	——	——	牛形想像图；异兽。	224-225
5	灌	灌（原）	——	——	——	想像图；瑞兽。	226-227
6	蛮蛮	蛮蛮	——	——	——	想像图；异兽。	228-229
7	穷奇	穷奇	——	——	——	传说动物，想像图；异兽。	230-231
8	孰湖	孰湖	——	——	——	传说动物，想像图；异兽。	232-233
9	臘疏	臘疏、臘疏	——	——	——	传说动物；异兽。	234-235
10	孟槐	孟槐（魂）	——	——	——	传说动物；瑞兽。	236-237
11	孟极	孟极	雪豹（？）	Snow leopard(?)	Uncia uncia(?)	画像较似雪豹。	238-239
12	幽頰	幽頰、姨嬪頰	——	——	——	传说灵长类动物；异兽。	240-241
13	足訾	足訾、风狸	——	——	——	异兽，传说动物，无此物种。	242-243
14	诸犍	诸犍	——	——	——	想像图；异兽。	244-245
15	那父	那父	牛（统称）	Cattle	Bos sp.	据图可划归牛属，黄牛类。	246-247
16	窶窳	窶窳	——	——	——	传说动物，想像图；异兽。	248-249
17	诸怀	诸怀	——	——	——	传说动物，想像图；异兽。	250-251
18	狔	狔	——	——	——	想像图；异兽。	252-253
19	駕	駕、駒	——	——	——	想像图；异兽。	254-255
20	驃马	驃馬	——	——	——	传说马形想象图；异兽。	256-257
21	狍鶡	狍鶡	——	——	——	想像图，异兽。	258-259
22	独貉	独貉	——	——	——	传说想象图；异兽。	260-261
23	居暨	居暨（暨）	——	——	——	传说动物；想像图。	262-263
24	驤	驤	——	——	——	想像图；异兽。	264-265
25	天马	天马、飞虞	——	——	——	传说的奇异动物，想像图。	266-267
26	领胡	领胡	——	——	——	传说牛形动物，异兽。	268-269
27	棘棘	棘棘、構子	——	——	——	传说中瑞兽，想像图。	270-271
28	獮	獮	——	——	——	传说的牛形怪兽，想像图。	272-273
29	双双	双双	——	——	——	传说奇兽，想像图。	274-275
30	从从	从从	——	——	——	传说的犬形瑞兽，想像图。	276-277

第五册

序号	画名	古名	今名	英文名	拉丁学名	备注	页码
1	狌狌	狌狌	——	——	——	想象图。	282-283
2	铃铃	铃铃	——	——	——	牛形异兽，想象图。	284-285
3	犰狳	犰狳（狳）	犰狳（总称）	Armadillo	Dasylopidae	犰狳约二十种，主产于中南美。《山海经》有记载，偶尔传入中国供观赏的可能性很大。该画与实体存在差异。	286-287
4	朱獮	朱獮	——	——	——	想象图；异兽。	288-289
5	獚獚	獚獚	——	——	——	想象图；异兽。	290-291
6	蛩侄	蛩侄（蛭）、 蟋蟀、九首狐	——	——	——	想象图；异兽。	292-293
7	筱筱	筱筱、駔駔、 四角兽	——	——	——	传说的马形异兽。	294-295
8	麌胡	麌胡	马鹿（？）	Red deer(?)	Cervus elaphus(?)	从角形及毛色上看，疑似马鹿。	296-297
9	精精	精精	——	——	——	牛形异兽。	298-299
10	獨狃	獨狃	——	——	——	犬形想象图；异兽。	300-301
11	当康	当康	野猪（雄性）	Wild boar	Sus scrofa	形态基本接近而较短胖。	302-303
12	合窳	合窳、人面兽	——	——	——	想象图；异兽。	304-305
13	蜚	蜚（蟲）、灾兽	——	——	——	想象图；牛形异兽。	306-307
14	鼴	鼴	——	——	——	想象图；异兽。	308-309
15	朏朏	朏朏	——	——	——	想象图；猫形异兽。	310-311
16	蛩蛩	蛩蛩、角彘	——	——	——	想象图；猪形异兽。	312-313
17	马腹	马腹	——	——	——	想象图；传说异兽。	314-315
18	夫诸	夫诸、夫臿	——	——	——	想象图；鹿形异兽。	316-317
19	麞	麞	——	——	——	传说的犬型动物，与貉的形态特征差异很大。	318-319
20	犀渠	犀渠	——	——	——	想象图；牛形异兽。	320-321
21	獶	獶	——	——	——	想象图；犬形异兽。	322-323
22	山膏	山膏	——	——	——	想象图；传说异兽。	324-325
23	文文	文文	——	——	——	想象图；传说异兽。	326-327
24	蟲罔	蟲罔	——	——	——	想象图；神兽。	328-329
25	狔狼	狔狼	——	——	——	似狼而非狐。别国产大耳狐，中国无；想象图。	330-331
26	雍和	雍和	——	——	——	想象图；传说的猿类异兽。	332-333
27	獜	獜	——	——	——	犬形想象图；传说异兽。	334-335
28	狃如	狃如	——	——	——	想象图；传说异兽。	336-337
29	狢	狢	——	——	——	想象图；异兽。	338-339
30	羆即	羆即	——	——	——	犬形想象图；异兽。	340-341

第六册

序号	画名	古名	今名	英文名	拉丁学名	备注	页码
1	梁渠	梁渠	——	——	——	似猫形动物而肥胖，想象图。	346-347
2	闻鱣	闻鱣	——	——	——	想象图；头部似猪的传说异兽。	348-349
3	蜋	蜋	——	——	——	想象图；似爬行动物而非兽，神奇动物，可御火。	350-351
4	并封	并封、鼈封	——	——	——	想象图；形似猪而非鹿，故不能称两头鹿。	352-353
5	罗罗	罗罗	——	——	——	想象图；头部猫形，体背斑纹略似虎者，异兽。	354-355
6	开明兽	开明兽、天兽	——	——	——	想象图；神兽。	356-357
7	夔	夔	——	——	——	想象图；牛形异兽。	358-359
8	趺踢	趺踢、屏蓬	——	——	——	想象图；马形异兽。	360-361
9	利未亚师子	利未亚师子	狮、狮子	Lion	Panthera leo	异国兽；对其行为的描记，有些夸张。	362-363
10	蛊	蛊	——	——	——	人脸的猿类想象图。	364-365
11	戎宣王尸	戎宣王尸	——	——	——	无头，传说的马形神兽。	366-367
12	猎猎	猎猎	——	——	——	想象图；略似熊状的异兽。	368-369
13	鹓狗	鹓狗	——	——	——	想象图；耳廓似兔的异兽。	370-371
14	梼杌	梼杌	——	——	——	想象图；神兽。	372-373
15	旱兽	旱兽	——	——	——	想象图；异兽。	374-375
16	屏翳	屏翳	——	——	——	想象图；传说中的人形怪兽。	376-377
17	厌火兽	厌火兽	——	——	——	想象图；传说异兽。	378-379
18	三角兽	三角兽	——	——	——	想象图；瑞兽。	380-381
19	蠮	蠮（猊）、蠮屃	豹（相似）	Leopard	——	想象图；毛色似雪豹，然斑纹不符。	382-383
20	独角兽	独角兽	——	——	——	传说动物。按文字记述，疑为独角犀，然与实体形态相异甚大。	384-385
21	鼻角兽	鼻角兽	犀、犀牛、独角犀	Asian one-horned rhinoceros	Rhinoceros unicornis	与犀牛的形态基本相似。	386-387
22	加默良	加默良	——	——	——	爬行动物，非兽类。爬行纲、蜥蜴目、避役科。	388-389
23	亚细亚州山羊	亚细亚州山羊	家山羊	Goat	Capra hircus	唯项下垂两乳，前所未闻。	390-391
24	般第狗	般第狗	河狸、海狸、水狸	Beaver	Castor fiber	异国兽；据文字描述及尾部特征，应为啮齿类中的河狸，然与实体存在差异。	392-393
25	获落	获落	?	?	?	产于欧洲东北部（立陶宛）的一种食尸犬科动物。	394-395
26	撒辣漫大辣	撒辣漫大辣	?	?	?	两栖动物。两栖纲，有尾目，蝾螈类；非兽类。	396-397
27	狸猴	狸猴	?	?	?	异国兽；有袋类动物。	398-399
28	意夜纳	意夜纳	斑鬣狗	Hyena dog or African hunting dog	Crocuta crocuta	异国兽。	400-401
29	恶那西约	恶那西约	长颈鹿	Giraffe	Giraffa camelopardalis	异国兽；明朝时期被当作瑞兽麒麟。	402-403
30	苏兽	苏兽	?	?	?	异国兽。	404-405

点校说明

一、为尊重原作风貌，保持原作的完整性与连贯性，点校后的各册文字集中排在各册章节页后。

二、根据国家现行语言文字规范和古籍整理的一般原则，以《现代汉语词典》（第6版）和《辞海》（第6版）中的字头和条目为准，改繁体字、异体字和旧字形为简化字、正体字和新字形。通假字、古今字、传承字和避讳字予以保留。

三、原文中因作者笔误或资料引用不当造成的错误，在其后以圆括号标注正确内容；缺漏的内容，在其后以六角括号标注所缺内容；衍文，则以尖括号括起。

出版后记

《故宫经典》是从故宫博物院数十年来行世的重要图录中，为时下俊彦雅士修订再版的图录丛书。

故宫博物院建院八十余年，梓印书刊遍行天下，其中多有声名佼佼人皆瞩目之作，越数十年，目遇犹叹为观止，珍爱有加者大有人在；进而愿典藏于厅室，插架于书斋，观赏于案头者争先解囊，志在中鹄。

有鉴于此，为延伸博物馆典藏与展示珍贵文物的社会功能，本社选择已刊图录，如朱家溍主编《国宝》、于倬云主编《紫禁城宫殿》、王树卿等主编《清代宫廷生活》、杨新等主编《清代宫廷包装艺术》、古建部编《紫禁城宫殿建筑装饰——内檐装修图典》等，增删内容，调整篇幅，更换图片，统一开本，再次出版。唯形态已经全非，故不再蹈袭旧目，而另拟书名，既免于与前书混淆，以示尊重；亦便于赓续精华，以广传布。

故宫，泛指封建帝制时期日日皇宫，特指为法自然、示皇威、体经载史、受天下养的明清北京宫城。经典，多属传统而备受尊崇的著作。

故宫经典，即集观赏与讲述为一身的故宫博物院宫殿建筑、典藏文物和各种经典图录，以俾化博物馆一时一地之展室陈列为广布民间之千万身纸本陈列。

一代人有一代人的认识。此番修订，选择故宫博物院重要图录出版，以延伸博物馆的社会功能，回报关爱故宫、关爱故宫博物院的天下有识之士。

2007年8月